**S**tadtentwässerung und
**U**mweltanalytik
**N**ürnberg

Eigenbetrieb der Stadt Nürnberg

# Wirtschaftsplan 2010

## Finanz- und Investitionsplanung 2008 bis 2013

Stand: 17.09.2009

Stadtentwässerung Nürnberg

**Werkbereich Stadtentwässerung**: Zertifizierter Betrieb
- Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2000
- Umweltmanagement DIN EN ISO 14001:2005

Umweltanalytik Nürnberg

**Werkbereich Umweltanalytik**: Akkreditiertes Labor
- gemäß DIN EN ISO/IEC 17025 (Reg.Nr.: DAC-P-0218-03-00)

Nürnberg

# Wirtschaftsplan 2010

## Inhaltsverzeichnis


| | | Seite |
|---|---|---|
| **A.** | **Überprüfung der Abwassergebühren** | **A- 1** |
| B. | **Erläuterungen zum Wirtschaftsplan 2010** | **B- 1** |
| 1. | Einführung | B- 1 |
| 2. | Erfolgsplan 2010 | B- 1 |
| 3. | Erfolgsplanvorschau 2011 - 2013 | B- 10 |
| 4. | Vermögensplan 2010 | B- 12 |
| 5. | Finanzplanung 2009 - 2013 | B- 13 |
| 6. | Investitionsprogramm | B- 14 |

**Wirtschaftsplan 2010:**

| | |
|---|---|
| **Erfolgsplan 2010** | |
| - **mit Ist VJ und Prognose lfd. Jahr** | **1** |
| - **Verdichtet mit 3-Jahresvorschau** | **3** |
| **Vermögensplan 2010** | **5** |
| **Verpflichtungsermächtigungen 2010 für Folgejahre** | **6** |
| **Stellenplan** | **8** |
| **Finanzplan 2009 - 2013** | **9** |
| **Anlage zum Finanzplan 2009 – 2013** | **10** |
| **Investitionsplan 2009 – 2013** | **11** |
| **Investitionen 2010 Betriebs- u. Geschäftsausstattung** | **12** |
| **Investitionen 2010 Abwasseranlagen** | **13** |
| 1. Übersicht Hauptansätze (Bauzeitraum) | 15 |
| 2. Übersicht Einzelansätze (Bauzeitraum) | 18 |
| 3. Investitionsmaßnahmen Abwasserableitung | 33 |
| 4. Investitionsmaßnahmen Abwasserreinigung | 84 |


Stand: 17.09.2009

# Überprüfung der Abwassergebühren

## 1. Allgemein

Der Eigenbetrieb Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN) führt neben der Rechnungslegung und dem **Jahresabschluss nach Handelsrecht** eine **Betriebsabrechnung** zum Zweck der Vor- und Nachkalkulation für den Gebührenhaushalt Stadtentwässerung.

Die Betriebsabrechnung enthält kalkulatorische Abschreibungen und kalkulatorische Zinsen. Für den Eigenbetrieb zeigt sich folgendes Bild:

- Die **Abschreibungen** von den Anschaffungs- und Herstellungskosten und die Abschreibungssätze der handelsrechtlichen Rechnungslegung entsprechen den Anforderungen des KAG für die kalkulatorischen Abschreibungen. Die Zuschüsse und Beiträge werden fristenkongruent zu dem damit finanzierten Anlagevermögen anteilig aufgelöst und direkt in der Kostenposition „Abschreibungen“ abgesetzt. Deshalb ergeben sich hier keine Veränderungen zu den Istkosten des handelsrechtlichen Abschlusses.

- Der **kalkulatorische Zinssatz** wird für die Betriebsabrechnung des Eigenbetriebes gesondert ermittelt. Der durch Beiträge und Zuwendungen aufgebrachte Kapitalanteil bleibt außer Betracht. Der Ansatz eines festen kalkulatorischen Zinssatzes verstetigt die variablen Finanzierungsbestandteile und stellt sicher, dass der mittelfristige durchschnittliche Fremdkapitalzinssatz des SUN erwirtschaftet wird. Hier ergeben sich deshalb Differenzen zum handelsrechtlichen Abschluss. Für den Bemessungszeitraum ab 2006 wurde die Senkung des kalkulatorischen Zinssatzes von 5,00% p.a. auf **4,75%** p.a. beschlossen und bis 2008 unverändert angewandt.

Die Vorgaben des Art. 8 Absatz 3 KAG bezüglich Abschreibungen und Zinsen sind damit erfüllt. Die Überleitung der Jahresergebnisse der handelsrechtlichen Jahresabschlüsse 2006 bis 2008 zu den betriebswirtschaftlichen Ergebnissen, stellt sich wie folgt dar:

| **Überleitungsrechnung (in TEUR)** | **2006** | **2007** | **2008** |
|---|---|---|---|
| | | | |
| **Jahresergebnis n. Handelsrecht** | **2.123** | **1.324** | **1.746** |
| | | | |
| Rückrechnung handelsrechtlicher Ansätze: | | | |
| Abschreibung für Abnutzung | 32.499 | 31.737 | 30.897 |
| Zinsaufwand | 18.575 | 18.786 | 18.567 |
| sonstige betriebliche Erträge | -8.813 | -8.489 | -7.920 |
| (Auflösung Zuschüsse und Beiträge) | | | |
| | | | |
| Hinzurechnung kalkulatorischer Ansätze | | | |
| kalkulatorische Abschreibung | -23.686 | -23.248 | -22.977 |
| kalkulatorische Zinskosten | -27.074 | -26.032 | -25.781 |
| kalkulatorische Zinserträge | 5.723 | 5.405 | 5.842 |
| | | | |
| **Betriebswirtschaftliches Ergebnis (KAG)** | **-653** | **-517** | **374** |
| | | | |
| *Ergebnisübertrag (KAG)* | *7.772* | *7.119* | *6.602* |
| | | | |
| ***kumuliertes Ergebnis (KAG)*** | ***7.119*** | ***6.602*** | ***6.976*** |

## Überprüfung der Abwassergebühren

### *2. Entwicklung der Erlöse und Kosten 2009 bis 2011*

Für den Bemessungszeitraum 2006 bis 2008 errechnete sich insgesamt eine Überdeckung von 6.976 TEUR, die gemäß Art. 8 Absatz 3 Kommunalabgabengesetz (KAG) auf den neuen Bemessungszeitraum 2009 bis 2011 zu übertragen ist.

Auf Basis der Absatzprognosen des Wasserversorgungsunternehmens lässt sich hinsichtlich der Bemessungsgrundlage „veranlagte Frischwassermenge“ eine relativ stabile Entwicklung in Höhe von ca. 27,6 Mio. $m^3$ jährlich abschätzen. Hinsichtlich der Bemessungsgrundlage „befestigte und angeschlossene Grundstücksflächen“ gehen wir von einem moderaten Rückgang von ca. 2 % auf 27,6 Mio. $m^2$ aus.

Aufgrund der Kostenentwicklung ergeben sich für die Abwasserentsorgung für die Jahre 2009 bis 2011 aus heutiger Sicht deutliche Unterdeckungen, die jedoch mit den kumulierten Überdeckungen der Vorjahre größtenteils ausgeglichen werden können. Der kalk. Zins wurde mit 4,5% (Vorperiode 4,75%) angesetzt. Die Entwicklung der Erlöse und Kosten zeigt sich wie folgt:

| | mitlaufende Kalkulation 2009 - 2011 | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Stadtentwässerung** | **2009 Prognose** | **2010 Plan** | **2011 Vorschau** | **Summe 2009 - 2011** |
| | **TEUR** | **TEUR** | **TEUR** | **TEUR** |
| | | | | |
| **Abwassergebühr (EUR/m³)** | **1,99** | **1,99** | **1,99** | |
| Frischwassermengen (m³ x 1.000) | 27.638 | 27.638 | 27.638 | 82.914 |
| **Niederschlagswassergebühr (EUR/m²)** | **0,51** | **0,51** | **0,51** | |
| Versiegelte Flächen (m² x 1.000) | 27.843 | 27.843 | 27.650 | 83.336 |
| | | | | |
| Abwassereinleitungsgebühren | 55.000 | 55.000 | 55.000 | 165.000 |
| Niederschlagswassergebühren | 14.200 | 14.200 | 14.100 | 42.500 |
| Grundwassereinleitung | 80 | 100 | 100 | 280 |
| Starkverschmutzerzuschlag | 1.200 | 1.200 | 1.200 | 3.600 |
| Straßenentwässerung | 12.500 | 12.500 | 12.500 | 37.500 |
| aktivierte Eigenleistung | 2.400 | 2.400 | 2.400 | 7.200 |
| sonstige Erlöse/Erträge | 4.309 | 4.689 | 5.189 | 14.187 |
| **Summe Erlöse/Erträge** | **89.689** | **90.089** | **90.489** | **270.267** |
| | | | | |
| Personalkosten | -17.034 | -17.208 | -18.030 | -52.272 |
| Sachkosten | -24.772 | -25.888 | -26.329 | -76.989 |
| Abschreibungen | -20.700 | -19.750 | -19.700 | -60.150 |
| Zinsen | -18.504 | -18.723 | -19.152 | -56.379 |
| **Summe Kosten vor int. Verrechnungen** | **-81.010** | **-81.569** | **-83.211** | **-245.790** |
| int. Verrechn. von SUN/U (UA) | -5.546 | -5.823 | -5.946 | -17.315 |
| int. Verrechn. von SUN/K | -5.309 | -5.535 | -5.634 | -16.478 |
| **Summe Kosten nach int. Verrechnungen** | **-91.865** | **-92.927** | **-94.791** | **-279.583** |
| | | | | |
| **Jahresergebnis** | **-2.176** | **-2.838** | **-4.302** | **-9.316** |
| Fehlbetrag aus Vorperiode | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Überschuss aus Vorperiode | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Gesamt Ergebnis** | **-2.176** | **-2.838** | **-4.302** | **-9.316** |
| Übertrag Jahresergebnis | 6.976 | 4.800 | 1.962 | |
| **Kumuliertes Ergebnis** | **4.800** | **1.962** | **-2.340** | |

Unter Berücksichtigung der Überdeckung des vorangegangenen Bemessungszeitraumes ist die Finanzierung des Gebührenhaushaltes Stadtentwässerung auf Basis der derzeit erhobenen Abwasserbeseitigungsgebühren bis einschließlich 2011 sichergestellt.

# Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

## 1. Einführung

Zum 01.01.2006 wurden der Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg (StEB) und das Chemische Untersuchungsamt (UA) zum Eigenbetrieb Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg (SUN) zusammengeführt.

Der Werkbereich Stadtentwässerung (SUN/S) baut und betreibt die Anlagen zur Ableitung (Kanalnetz) und Reinigung (Klärwerke) des in Nürnberg anfallenden Abwassers. Dabei handelt es sich um eine kommunale Pflichtaufgabe.

Bei der öffentlichen Abwasserbeseitigung sind die geltenden wasserrechtlichen Vorschriften, insbesondere die Regelungen in den jeweiligen Wasserrechtsbescheiden, einzuhalten. Zu einer ordnungsgemäßen Abwasserbeseitigung gehört auch die Entsorgung der anfallenden Reststoffe (Klärschlamm, Rechen- und Sandfanggut, Kanalspülgut). Hier sind abfallrechtliche Vorschriften zu beachten.

Darüber hinaus werden die Grundstücksentwässerungsanlagen im Rahmen des Satzungsvollzugs genehmigt und überwacht. Industrielle Einleitungen werden zum Schutz des Kanalnetzes, des Grundwassers und der Abwasserreinigung kontrolliert.

Der Werkbereich Umweltanalytik (SUN/U) betreibt die öffentliche Einrichtung des Labors für Umweltanalytik. Er erbringt überwiegend Leistungen für den Werkbereich Stadtentwässerung durch abwasseranalytische Untersuchungen im Rahmen der Eigenüberwachung und der Prozessanalytik sowie Industrieabwasseruntersuchung im Rahmen der satzungsgemäßen Industrieabwasserkontrolle.

Darüber hinaus werden chemische Untersuchungen und die Beurteilung von Wasser, Boden, Luft, technischen Produkten und Materialien durchgeführt, einschlägige Beratungsleistungen erbracht und Studien erstellt. Diese Aufgaben werden auf Grund von Beschlüssen des Stadtrats und seiner Ausschüsse, auf Antrag von Dienststellen der Stadt Nürnberg sowie für Dritte erbracht. Die Leistungen für Dritte sind nur möglich, soweit neben den Pflichtaufgaben zusätzliche freie Kapazitäten verfügbar sind.

Die im Wirtschafts- und Finanzplan aufgeführten Ausgaben resultieren aus der Erfüllung dieser Aufgaben und sind weitgehend rechtlich gebunden.

## 2. Erfolgsplan 2010

Die Ermittlung der Planansätze 2010 erfolgte nach den Anmeldungen der zuständigen Fachabteilungen, unter Berücksichtigung des Jahresergebnisses 2008 und der Kosten- und Ergebnisprognose im Jahr 2009.

### 2.1. Erträge, Erlöse

#### 2.1.1. Werkbereich Stadtentwässerung (SUN/S)

Die Einleitungsgebühren für Abwasser stellen die Hauptumsatzträger der Stadtentwässerung dar. Den Planungen der Jahre 2010 bis 2013 liegen zugrunde:

## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

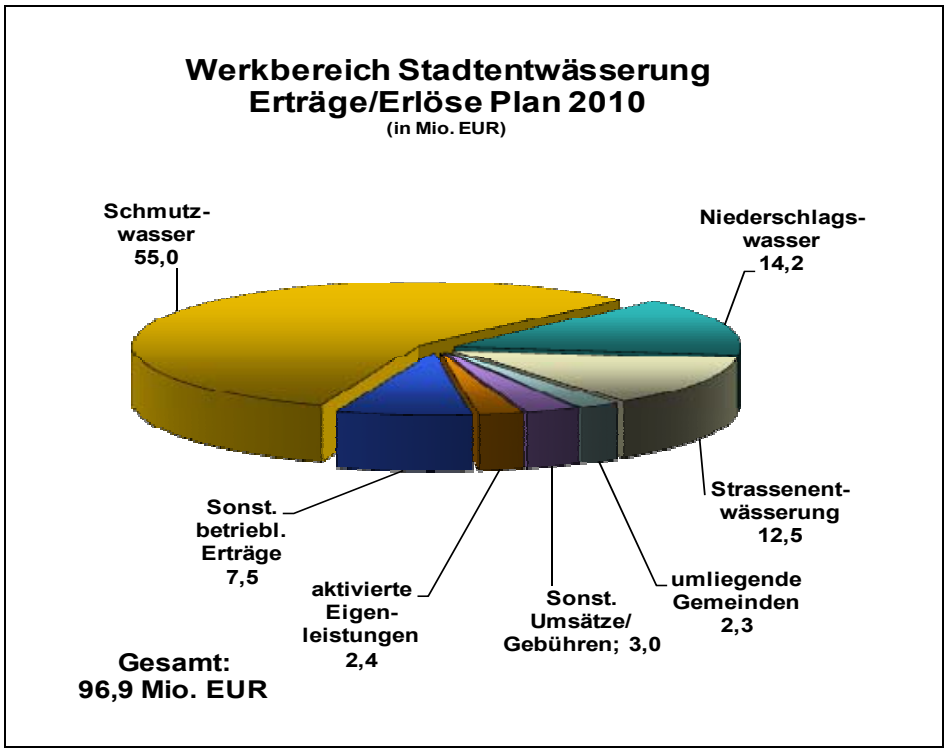
- eine Schmutzwassergebühr von 1,99 EUR/$m^3$ bei einer veranlagten Frischwassermenge von 27,6 Mio. $m^3$ in 2010. Die Planungen auf Basis der Absatzprognosen des Wasserversorgungsunternehmens gehen von einer stabilen Mengenentwicklung aus, die jedoch unter den Veranlagungsmengen der Planungen der Vorjahre liegt.

- eine Niederschlagswassergebühr von 0,51 EUR/$m^2$ bei einer veranlagten Grundstücksfläche von 27,8 Mio. $m^2$ im Jahr 2010. Die Planungen gehen von einem Rückgang der Bemessungsgrundlage auf 27,6 in den Jahren 2011 bis 2013 aus.

Die Umsatzerlöse 2010 liegen mit 87,0 Mio. EUR etwas über dem Niveau der Prognose für 2009 (86,5 Mio. EUR). Die Erhöhung um 0,5 Mio. EUR resultiert aus der erstmaligen Einbeziehung der Gemeinde Oberasbach. Die Erlöse aus Schmutzwasserentsorgung belaufen sich auf 55 Mio. EUR. Die Erlöse aus Niederschlagswassergebühren belaufen sich auf 14,2 Mio. EUR. Der nach Kostenanfall berechnete Straßenentwässerungsanteil liegt voraussichtlich bei 12,5 Mio. EUR. Alle Positionen sind unverändert zum Vorjahr.

Als zu aktivierente Eigenleistungen werden die anfallenden eigenen Aufwendungen für Bauplanung und Bauleitung mit 2,4 Mio. EUR geplant (Prognose 2009: 2,4 Mio. EUR).

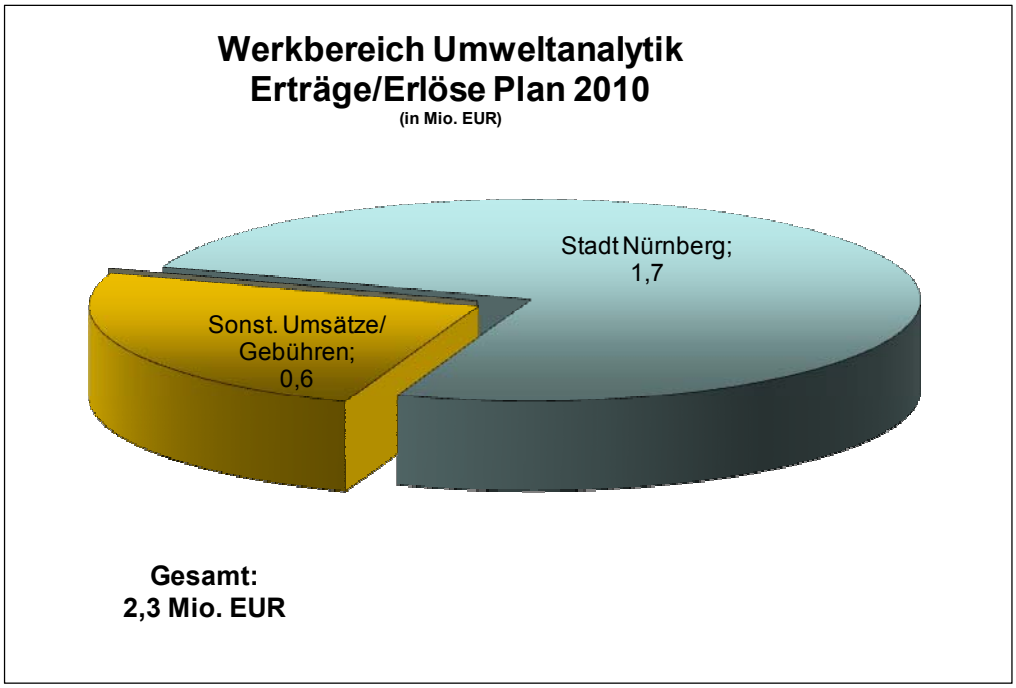
Die sonstigen betrieblichen Erträge in Höhe von 7,5 Mio. EUR (Prognose 2009: 8,1 Mio. EUR) enthalten im Wesentlichen die Auflösung von Sonderposten von 6,8 Mio. EUR (Prognose 2009: 7,3 Mio. EUR). Diese beinhalten Zuschüsse, Kanalherstellungsbeiträge und Verbesserungsbeiträge die passiviert wurden und entsprechend der Nutzungsdauer des damit finanzierten Anlagevermögens aufgelöst werden. In der Position sind außerdem Erlöse von 0,45 Mio. EUR für Stromverkäufe enthalten. Die erzeugte Energie der in 2003 in Betrieb genommenen Blockheizkraftwerke werden an das Energieversorgungsunternehmen N-Ergie AG verkauft.



2.1.2. Werkbereich Umweltanalytik (SUN/U)

Die Leistungen der Umweltanalytik sind mit 2,3 Mio. EUR (Prognose 2009: 2,4 Mio. EUR) geplant, davon Erträge mit Dritten in Höhe von 0,6 Mio. EUR und Kostenverrechnungen an die Stadt Nürnberg in Höhe von 1,7 Mio. EUR.

Die Leistungen für Abwasseranalytik (Plan 2010: 6,9 Mio. EUR) werden durch interne Leistungsverrechnungen an den Bereich Stadtentwässerung belastet und im Rahmen des Gebührenhaushaltes gedeckt.



## 2.2 Betriebliche Aufwendungen

2.2.1. Werkbereich Stadtentwässerung (SUN/S)

Die Aufwendungen für Material und Instandhaltung in Höhe von 21,1 Mio. EUR (Prognose 2009: 20,4 Mio. EUR) enthalten Aufwendungen für Betriebsmittel, Energie, Instandhaltung sowie die Aufwendungen zur Entsorgung von Reststoffen.

Die erhöhten Aufwendungen für Betriebsmittel und Energie von insgesamt 8,4 Mio. EUR (Prognose 2009: 8,0 Mio. EUR) ist geprägt durch höhere Ansätze für Energie in Höhe von 4,8 Mio. EUR (Prognose 2009: 4,4 Mio. EUR) aufgrund erwarteter höherer Bezugspreise. Die erzeugte Energie des Blockheizkraftwerkes wird an N-Ergie AG verkauft und mindert insofern nicht den Strombezug. Die entsprechenden Verkaufserlöse sind als „sonstige betriebliche Erträge“ berücksichtigt.

Die Aufwendungen für Wartung und Instandhaltung erhöhen sich auf 12,7 Mio. EUR (Prognose 2009: 12,4 Mio. EUR) und betreffen hauptsächlich die Instandsetzung von Maschinen und technischen Anlagen in beiden Betriebsbereichen Klärwerke und Kanalnetz.

Der Personalaufwand mit 17,2 Mio. EUR (Prognose 2009: 17,0 Mio. EUR) basiert auf einem um 4 Stellen erhöhten Stellenplan, eine Verringerung der Rückstellungszuführung für Pensionen um 0,25 Mio. EUR und berücksichtigt die tatsächliche Stellenbesetzung. Für zeitlich abgrenzbare Zusatzarbeiten im Bereich Dokumentation wurden befristet überplanmäßige Einstellungen vorgenommen. Es sind Entgelterhöhungen (3 % bei Tarifbeschäftigten) berücksichtigt. Weitere Zuführungen zu den Rückstellungen für Beihilfe- und Altersteilzeitverpflichtungen sind enthalten.

Die Abschreibungen sind rückläufig und verringern sich auf 26,6 Mio. EUR (Prognose 2009: 28,0 Mio. EUR).

Die Abschreibungen beziehen sich auf das Anlagevermögen zu Anschaffungs- und Herstellkosten einschließlich der Anlagen, die voraussichtlich noch in den Jahren 2009 und 2010 in Betrieb gehen. Zuschüsse, Kanalherstellungs- und Verbesserungsbeiträge werden passiviert und entsprechend der Nutzungsdauer des damit finanzierten Anlagevermögens unter der Ertragsposition „Auflösung von Sonderposten" berücksichtigt.

Sonstige betriebliche Aufwendungen belaufen sich auf 4,8 Mio. EUR (Prognose 2009: 4,4) und beinhalten die dem Werkbereich direkt zugeordneten Kostenerstattungen an die Stadt mit insgesamt 0,6 Mio. EUR (Prognose 2009: 0,5 Mio. EUR).

Unter dieser Aufwandsposition wird außerdem die Abwasserabgabe 2010 in Höhe von 1,9 Mio. EUR (Prognose 2009: 1,9 Mio. EUR) berücksichtigt. Möglichkeiten zur Verrechnung dieser Abwasserabgabe mit laufenden Investitionen von SUN/S werden geprüft und beantragt.

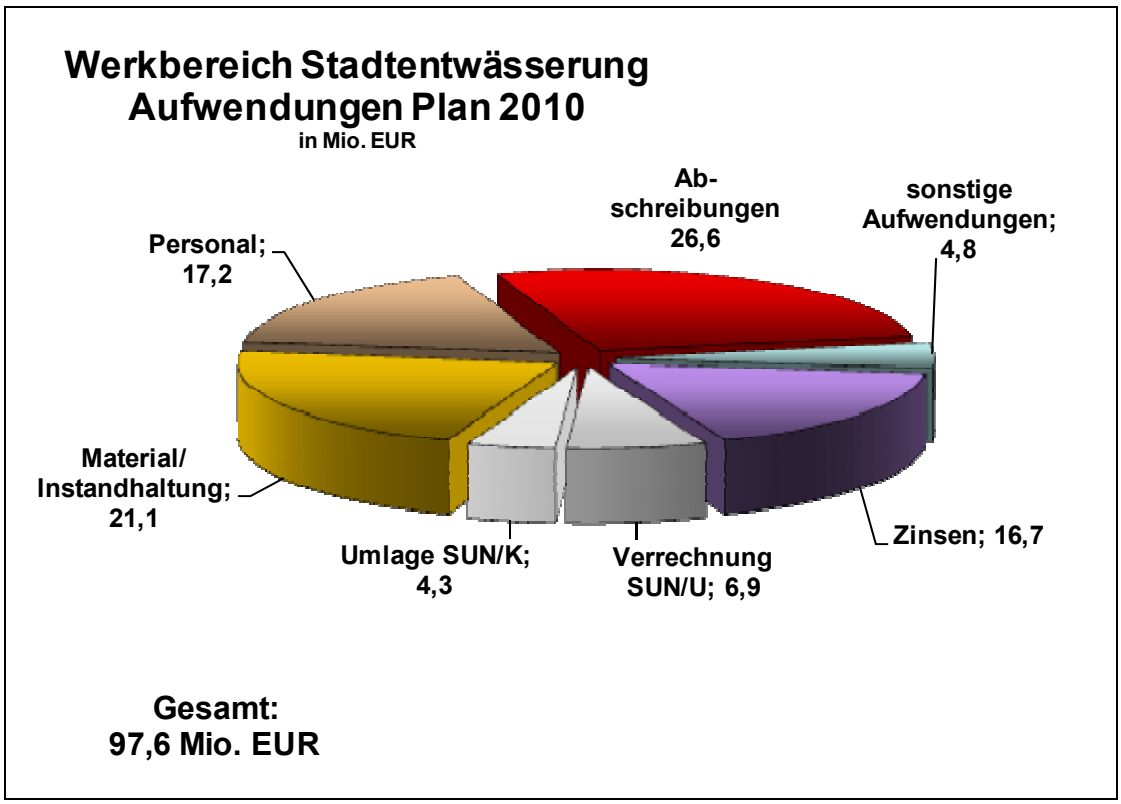
Zinsen und ähnliche Aufwendungen erhöhen sich aufgrund der voraussichtlich steigenden Zinsen für Refinanzierungen auf dem Kapitalmarkt auf 16,7 Mio. EUR (Prognose 2009: 16,2 Mio. EUR).

## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

Aus den Investitionsaktivitäten des SUN/S ergeben sich zusätzliche Darlehen netto in Höhe von ca. 11 Mio. EUR. Die Zinsaufwendungen berücksichtigen die bisher abgeschlossenen Darlehensverträge. Für neu aufzunehmende Darlehen in 2010 wurde ein Zinssatz von durchschnittlich 4,5% p.a. angenommen.

Im Gesamtbetrag der Zinsen, sind wie im Vorjahr, die Minderungen durch aktivierte Bauzeitzinsen in Höhe von 0,35 Mio. EUR enthalten.

Nach Umlagen des kaufmännischen Bereiches in Höhe von 4,3 Mio. EUR und der Leistungsverrechnung des Werkbereiches Umweltanalytik für die Abwasseranalytik in Höhe von 6,9 Mio. EUR ergeben sich Gesamtaufwendungen von 97,6 Mio. EUR.



## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

### 2.2.2. Werkbereich Umweltanalytik (SUN/U)

Die Aktivitäten des ehemaligen Chemischen Untersuchungsamtes (UA) sind nach dessen Zusammenschluss mit dem Stadtentwässerungsbetrieb (StEB) im Werkbereich Umweltanalytik zusammengefasst.

Für Wirtschaftsplan und Jahresabschluss wird der Werkbereich SUN/U im Sinne einer besseren Datentransparenz vor Umlage der Leistungen an den Werkbereich Stadtentwässerung dargestellt.

Die Aufwendungen für Material und Instandhaltung erhöhen sich auf 1,87 Mio. EUR (Prognose 2009: 1,64 Mio. EUR).

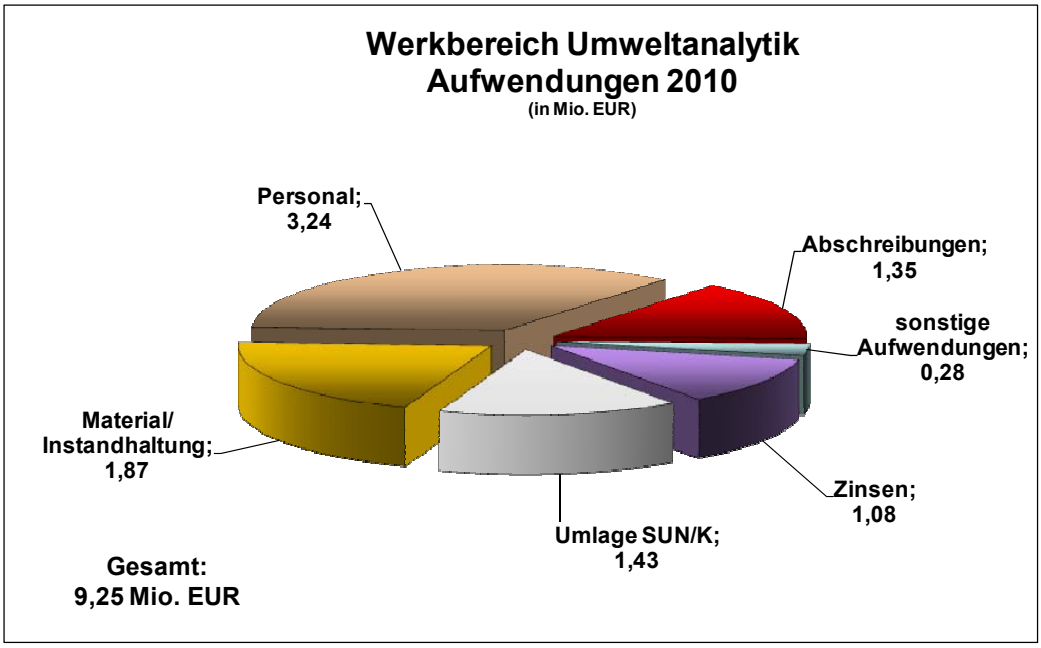
Der Personalaufwand in Höhe von 3,24 Mio. EUR (Prognose 2009: 3,23 Mio. EUR) berücksichtigt Tarifsteigerungen (3 %), die durch eine geringere Rückstellungszuführung für Pensionen kompensiert werden.

In der Position Abschreibungen in Höhe von 1,35 Mio. EUR (Prognose 2009: 1,20 Mio. EUR) sind die Abschreibungen für die Laborgebäude und das Inventar der Labore enthalten.

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen von 0,28 Mio. EUR (Prognose 2009: 0,21 Mio. EUR) sind geprägt durch Dienstleistungen Dritter und direkt zuzuordnende Verwaltungskosten der Stadt.

Zinsen für die Finanzierung des Anlagevermögens einschließlich der Laborgebäude von SUN/U erhöhen sich auf 1,08 Mio. EUR (Prognose 2009: 1,05 Mio. EUR).

Nach Umlagen des kaufmännischen Bereiches in Höhe von 1,43 Mio. EUR ergeben sich Gesamtaufwendungen von 9,25 Mio. EUR.



## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

### 2.2.3. Kaufmännischer Bereich (SUN/K)

Für Wirtschaftsplan und Jahresabschluss wird der Werkbereich SUN/K im Sinne einer besseren Datentransparenz vor Umlage der Leistungen an die beiden Werkbereiche Stadtentwässerung und Umweltanalytik dargestellt.

Der Kaufmännische Bereich des SUN unterstützt die beiden operativen Werkbereiche Stadtentwässerung und Umweltanalytik mit den notwendigen Verwaltungsdienstleistungen

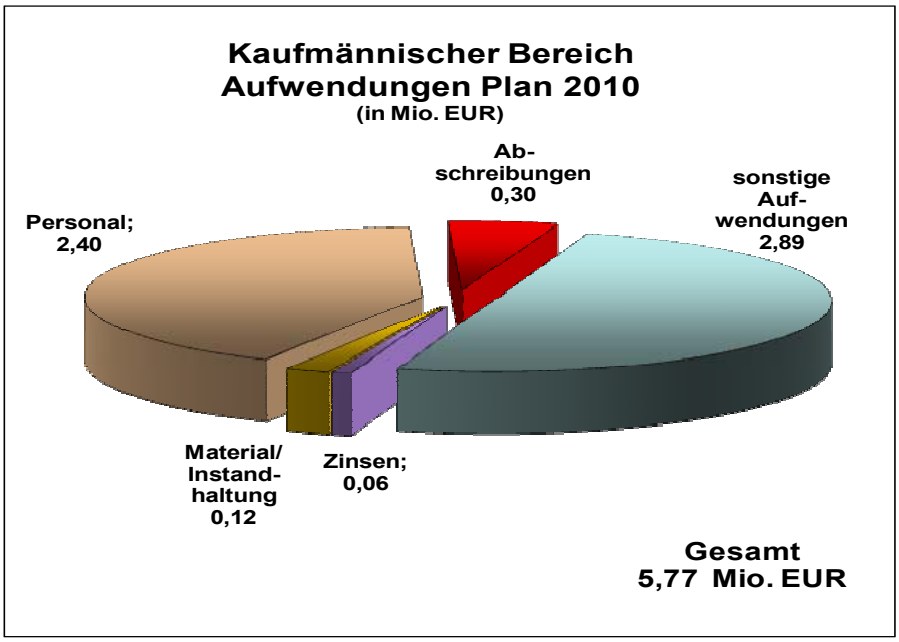
- Allgemeine Verwaltung und Personal
- Finanz- und Rechnungswesen
- Gebühren und Beiträge
- Materialwirtschaft
- Kommunikation und Datenverarbeitung.

Die Aufwendungen des Bereiches sind geprägt durch die Positionen Personalaufwendungen und die sonstigen betrieblichen Aufwendungen.

Die Personalaufwendungen belaufen sich auf 2,40 Mio. EUR (Prognose 2009: 2,53 Mio. EUR) und basieren auf einem unveränderten Stellenplan. Er berücksichtigt Tarifsteigerungen (3 %), die durch eine geringere Rückstellungszuführung für Pensionen überkompensiert werden.

Die Abschreibungen, Materialaufwände und Zinsen sind in Höhe von 0,48 Mio. EUR geplant und betreffen hauptsächlich zentrale Anlagen und Systeme der Datenverarbeitung.

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen erhöhen sich geringfügig auf 2,89 Mio. EUR (Prognose: 2,87 Mio. EUR). Der Ansatz ist geprägt durch Kostenanteile und eine Verwaltungskostenumlage der Stadt für die in Anspruch genommenen Verwaltungsdienstleistungen (2,0 Mio. EUR). Darüber hinaus ist das von der N-Ergie AG berechnete Entgelt für die Bereitstellung der Daten des Frischwasserverbrauches zur Berechnung der Einnahmen aus Abwassereinleitung in Höhe von 0,2 Mio. EUR enthalten.



## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

Interne Verrechnungen

Seit dem Zusammenschluss von StEB und UA zum 01.01.2006 werden die drei Werkbereiche des Eigenbetriebs im Erfolgsplan getrennt aufgeführt. Die Leistungsbeziehungen zwischen den Werkbereichen werden in den Zeilen

- Aufwandsumlage kaufmännischer Bereich und
- Leistungsverrechnung Abwasseranalytik

dargestellt. Die Gesamtaufwendungen des SUN werden durch diese Position nicht verändert.

Die Aufwendungen des kaufmännischen Bereiches sind in der vorliegenden Planung personalkostenanteilig auf den Bereich Stadtentwässerung in Höhe von 4,3 Mio. EUR und den Bereich Umweltanalytik in Höhe von 1,4 Mio. EUR umgelegt.

Die Leistungsverrechnung für abwasseranalytische Leistungen an den Bereich Stadtentwässerung in Höhe von 6,9 Mio. EUR führt zu einem ausgeglichenen Ergebnis des Werkbereiches Umweltanalytik.

2.3. Jahresergebnis 2010

2.3.1. Werkbereich Stadtentwässerung

| | Prognose 2009 (Mio. EUR) | Plan 2010 (Mio. EUR) |
|---|---|---|
| Aus den geplanten Erträgen in Höhe von | **97,0** | **96,9** |
| den geplanten Aufwendungen in Höhe von | 85,9 | 86,4 |
| den Umlagen des kaufmännischen Bereiches von | 4,6 | 4,3 |
| den Leistungsverrechnungen von SUN/U | 6,5 | 6,9 |
| Gesamtaufwendungen des Werkbereiches von | **97,0** | **97,6** |
| errechnet sich ein Ergebnis in Höhe von | **0,0** | **-0,7** |

2.3.2. Werkbereich Umweltanalytik

| | Prognose 2009 (Mio. EUR) | Plan 2010 (Mio. EUR) |
|---|---|---|
| Aus den geplanten Erträgen in Höhe von | **2,4** | **2,3** |
| den geplanten Aufwendungen in Höhe von | 7,4 | 7,8 |
| den Umlagen des kaufmännischen Bereiches von | 1,5 | 1,4 |
| den Leistungsverrechnungen an SUN/S von | -6,5 | -6,9 |
| Nettoaufwendungen des Werkbereiches von | **2,4** | **2,3** |
| errechnet sich ein Ergebnis in Höhe von | **0,0** | **0,0** |

## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

2.3.3. Kaufmännischer Bereich

| | Prognose 2009 (Mio. EUR) | Plan 2010 (Mio. EUR) |
|---|---|---|
| Aus den geplanten Erträgen in Höhe von | **0,0** | **0,0** |
| den geplanten Aufwendungen in Höhe von | 6,1 | 5,7 |
| den Umlagen an SUN/S | -4,6 | -4,3 |
| den Umlagen an SUN/U | -1,5 | -1,4 |
| Gesamtaufwendungen des Werkbereiches von | **0,0** | **0,0** |
| errechnet sich ein Ergebnis in Höhe von | **0,0** | **0,0** |

2.3.4. SUN Gesamt

| | Prognose 2009 (Mio. EUR) | Plan 2010 (Mio. EUR) |
|---|---|---|
| Aus den geplanten Erträgen in Höhe von | **99,4** | **99,2** |
| Gesamtaufwendungen in Höhe von | **99,4** | **99,9** |
| errechnet sich ein Ergebnis in Höhe von | **0,0** | **-0,7** |

## 3. Erfolgsplanvorschau 2011 bis 2013

### 3.1. Werkbereich Stadtentwässerung (SUN/S)

Für die voraussichtliche Entwicklung der Aufwendungen des SUN/S wurden folgende Annahmen getroffen:

Die Ansätze in der Position Material/Instandhaltung steigen durch den Unterhalt zusätzlicher und erweiterter Anlagen (Hochlastbelebung, Schwachlastbeblebung, technische Anlagen in der Abwasserableitung) weiter an. In der Planung wurde eine jährliche Steigerung von 2,5 % angenommen.

Bei den Abschreibungen errechnen sich fallende Beträge durch den sukzessiven Wegfall von Abschreibungen für Anlagen, welche die betriebsübliche Nutzungsdauer überschritten haben, die jedoch in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht geeignet sind, weitergenutzt zu werden.

Ab dem Jahr 2010 ergeben sich Kostenverschiebungen wegen der Ablösung der thermischen Schlammtrocknungsanlage: höhere Schlammentsorgungsaufwendungen werden kompensiert durch geringere Aufwendungen für Energie, Instandhaltung und den Wegfall von Abschreibungen.

Die Besetzung des Stellenplanes wurde gleichbleibend angenommen und liegt bei ca. 277,5 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern (VZÄ). In den Personalaufwendungen sind die Ansätze für Tarifsteigerungen (2 – 3 %) eingerechnet. Die überplanmäßigen Beschäftigungsverhältnisse werden sukzessive zurückgeführt.

In den sonstigen betrieblichen Aufwendungen ist eine Abwasserabgabe in Höhe von 1,9 Mio. EUR für die Klärwerke berücksichtigt. Es werden alle sinnvollen Möglichkeiten geprüft, die Abwasserabgabe mit laufenden Investitionen zu verrechnen oder zu verringern.

Die direkt zuzuordnenden Kostenanteile der Stadt wurden mit jährlich 0,7 Mio. EUR konstant angenommen.

Das geplante Investitionsvolumen liegt in den Vorschauperioden 2011 bis 2013 insgesamt um 13,8 Mio. EUR über der Refinanzierung durch Nettoabschreibungen und der Erhebung von Kanalherstellungsbeiträgen. Die Erhöhung der Zinsaufwendungen in den Folgejahren ergibt sich außerdem aus

- der Refinanzierung des vorgesehenen Abbaus der Gewinnvorträge durch Fremdkapital
- der Annahme steigender Kapitalmarktzinssätze innerhalb des Planungshorizontes bis auf 5,5 % p.a.

Auf der Basis der vorliegenden Planung ergeben sich jährlich Verluste, die durch entsprechende Gewinnvorträge aus den Vorjahren auszugleichen sind. Damit können die Abwasserbeseitigungsgebühren -wie in der Gebührenkalkulation für die Jahr 2009 bis 2011 dargelegt- auf dem Niveau von 2003 unverändert bleiben.

## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

### 3.2. Werkbereich Umweltanalytik (SUN/U)

Die Ansätze in der Position Material/Instandhaltung betreffen alle Aufwendungen für Chemikalien, Energie, Geräte, Inventar und Gebäudeunterhalt für den Werkbereich Umweltanalytik einschließlich der Abwasseranalytik. Es wird von einem konstanten Niveau dieser Aufwendungen ausgegangen.

Die Besetzung des Stellenplanes wurde gleichbleibend angenommen und liegt bei ca. 51 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern (VZÄ). In den Personalaufwendungen sind die Ansätze für Tarifsteigerungen (2 – 3 %) eingerechnet.

Die Abschreibungen werden konstant angenommen und betreffen alle Geräte, Inventar und die vom Werkbereich Umweltanalytik genutzten Laborgebäude.

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen steigen leicht an.

Für die Finanzierung des Anlagevermögens von SUN/U sind entsprechende Zinsaufwendungen zugeordnet.

Durch Kostenerstattungen der Stadt, Umsätze mit Dritten und Leistungsverrechnungen an den Gebührenhaushalt Stadtentwässerung werden jeweils ausgeglichene Jahresergebnisse erwartet.

### 3.3. Kaufmännischer Bereich (SUN/K)

Die Aufwendungen des Bereiches sind geprägt durch die Positionen Personalaufwendungen und die sonstigen betrieblichen Aufwendungen.

Die Besetzung des Stellenplanes wurde gleichbleibend angenommen und liegt bei ca. 37 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern (VZÄ). In den Personalaufwendungen sind die Ansätze für Tarifsteigerungen (2 – 3 %) eingerechnet.

Der prägende Anteil der sonstigen betrieblichen Aufwendungen sind Kostenanteile und Verwaltungskostenumlage der Stadt, die mit geringfügigen Steigerungen veranschlagt wurden.

Die Aufwendungen des kaufmännischen Bereiches werden anteilig auf die operativen Werkbereiche umgelegt.

## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

### 4. Vermögensplan 2010

Der Vermögensplan weist für das Jahr 2010 einen Mittelbedarf von 76,3 Mio. EUR (Prognose 2009: 71,2 Mio. EUR) aus.

**Dieser Finanzbedarf resultiert aus**:

- Bauinvestitionen für den Werkbereich Stadtentwässerung und den damit verbundenen Finanzierungskosten, sowie den zu aktivierenden Eigenleistungen in Höhe von 33,8 Mio. EUR (Prognose 2009: 24,8 Mio. EUR),

- regelmäßigen Tilgungsleistungen bestehender Bankdarlehen und den Tilgungen fälliger Darlehen in Höhe von 41,8 Mio. EUR (Prognose 2009: 46,4 Mio. EUR).

Für den Werkbereich Umweltanalytik sind keine Großinvestitionen vorgesehen.

**Der Finanzbedarf wird wie folgt gedeckt durch**:

- Einnahmen aus zurückverdienten Nettoabschreibungen in Höhe von 21,4 Mio. EUR (Prognose 2009: 22,1) Mio. EUR, die in den Erträgen und Erlösen enthalten sind. Diese Beträge werden zur Tilgung von Darlehen eingesetzt,

- Einnahmen aus Kanalherstellungs- und Verbesserungsbeiträgen sind in Höhe von 2,0 Mio. EUR (Prognose 2009: 2,0 Mio. EUR) geplant.

Gemäß Kommunalabgabengesetz (KAG) gehen die Kosten für Investitionen erst nach Inbetriebnahme der jeweiligen Maßnahmen über Abschreibungen und kalkulatorische Zinsen in die Gebührenrechnung ein. Neuinvestitionen müssen daher grundsätzlich über Kreditaufnahmen finanziert werden. Eine planmäßige Bildung von Rücklagen für Investitionen ist nicht möglich.

Der Mittelbedarf für die anstehenden Investitionsmaßnahmen wird daher auch in 2010 durch die Aufnahme von Bankdarlehen finanziert. Hier werden bevorzugt die zinsgünstigen Darlehen für Infrastrukturmaßnahmen der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) eingesetzt. Die Kreditaufnahme für 2010 mit 32,0 Mio. EUR (Prognose 2009: 23,0 Mio. EUR) liegt daher in Höhe der Investitionen.

Für Umschuldungen fälliger Darlehen sind 20,4 Mio. EUR vorgesehen (Prognose 2009: 23,1 Mio. EUR).

Auf Basis dieser Berechnungen belaufen sich die Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten zum 31.12.2010 auf 431,6 Mio. EUR (Prognose 2009: 421,0 Mio. EUR).

Eigene Kassenkredite bei Banken sind gemäß Art. 73 GO bis zu einem Sechstel der im Erfolgsplan vorgesehenen Erträge, das sind maximal 16,5 Mio. EUR, möglich. Kurzfristige Finanzierungen erfolgen über die Stadtkasse.

## 5. Finanzplanung 2009 bis 2013

Die Finanzplanung weist für den Zeitraum 2009 bis 2013 einen Finanzbedarf von 397 Mio. EUR aus. Darin sind 245 Mio. EUR für die Tilgung von Darlehen enthalten.

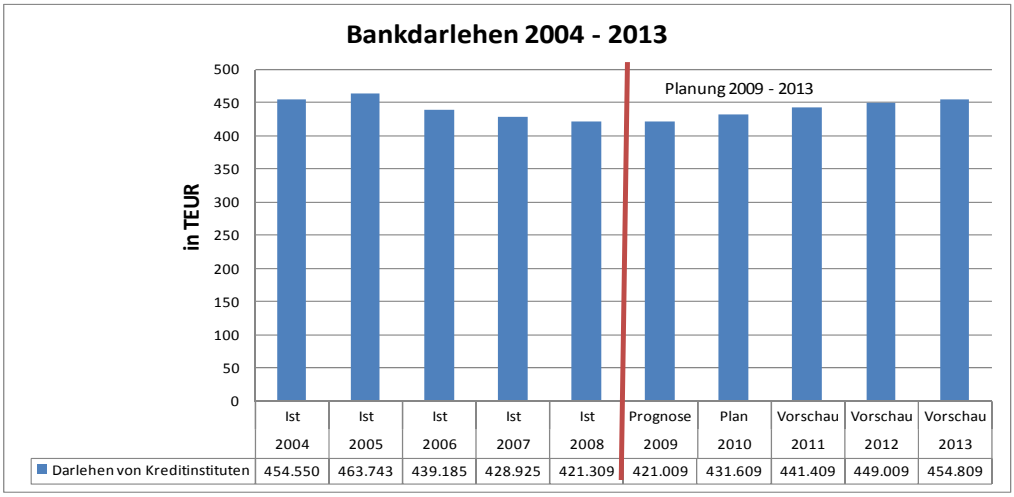
Das Investitionsvolumen 2009 bis 2013 in technische Anlagen einschließlich der Zwischenfinanzierung von Anlagen im Bau und in bewegliches Vermögen beträgt 140,7 Mio. EUR. Das geplante Investitionsvolumen liegt aufgrund des Nachholbedarfs über den Planansätzen der Vorjahre, zeigt jedoch erneut abnehmende Tendenz (Plan 2010: 33,8 Mio. EUR, Vorschau 2013: 23,4 Mio. EUR). Die Investitionen in technische Anlagen teilen sich wie folgt auf:

| | |
|---|---|
| **Abwasserableitung 2009 - 2013** | 80 Mio. EUR |
| **Abwasserreinigung 2009 - 2013** | 50 Mio. EUR |
| **Summe** | 130 Mio. EUR |

Die Darlehensverbindlichkeiten des SUN konnten in den vergangenen Jahres wegen der tatsächlich unter Plan liegenden Investitionen der Vorjahre entgegen der Planungen deutlich zurückgeführt werden. Aufgrund des Nachholbedarfs der notwendigen und wasserrechtlich gebotenen Neuinvestitionen des Planungshorizontes überschreiten die Investitionsausgaben voraussichtlich das Abschreibungsvolumen und die geplanten Kostenerstattungen Dritter (Kanalherstellungsbeiträge). Dies führt innerhalb des Planungshorizontes zu einer Ausdehnung der Neuverschuldung.

Die angesammelten Gewinne der Vorjahre (Gewinnvorträge) wurden zur Finanzierung der Investitionen des Eigenbetriebes herangezogen. Insoweit konnte der Betrieb auf Darlehensaufnahmen verzichten und sich entsprechende Zinsaufwendungen ersparen. Durch die Rückführung des Gewinnvortrages (Verrechnung mit Verlusten der jeweiligen Wirtschaftsjahre innerhalb des Planungshorizontes) ergibt sich ebenfalls ein entsprechender Finanzierungsbedarf.

Im Planungszeitraum 2009 bis 2013 stehen den Darlehenstilgungen in Höhe von 244,5 Mio. EUR Kreditaufnahmen in Höhe von 278,0 Mio. EUR gegenüber.



## Erläuterungen zum Wirtschaftsplan

# 6. Investitionsprogramm

Die einzelnen Investitionen, getrennt nach den Bereichen Abwasserableitung und Abwasserreinigung und der Betriebs- und Geschäftsausstattung, sind in den beigefügten Investitionslisten und Einzelblättern dargestellt. Es ergeben sich folgende Investitionsschwerpunkte:

## 6.1 Abwasserableitung

Wie in den vergangenen Wirtschaftsjahren sind bei der Abwasserableitung Maßnahmen in allen der folgenden Investitionsbereichen notwendig:

- Errichtung von Anlagen der **Regenwasserbehandlung** (Regenbecken, Stauraumkanäle)
- Erneuerung und **Sanierung** von bestehenden **Kanalisationsanlagen**
- **Erschließung von neuen Baugebieten** und von bestehenden Gebieten, die noch nicht an die Kanalisation angeschlossen sind.
- Kanalumlegungen infolge des **U-Bahnbaus**

Die Investitionen zur Errichtung von **Anlagen zur Regenwasserbehandlung** (Maßnahmen zum Gewässerschutz) nehmen an Bedeutung ab. Innerhalb des Planungshorizontes wird der letzte große Stauraumkanal „Südostsammler“ und das RÜSK Weiherhaus, die wie alle anderen Stauraumkanäle sowohl der Abwasserableitung als auch der Speicherung von Regenwasser dienen, fortgeführt.

Im Bereich der **Sanierung** ist zu unterscheiden:

- den **Teilstreckensanierungen**, bei denen einzelne Kanäle, die am Ende ihrer Lebensdauer angelangt sind, ausgewechselt werden (haltungsweiser Austausch) oder undichte aber noch standsicheren Kanälen mittels grabenloser Renovierungsverfahren (z.B. „Inliner“) kostengünstig repariert werden.

  Bei den Teilstreckensanierungen werden eine Vielzahl von Maßnahmen -auch als Unterhaltsmaßnahme- durchgeführt. In den Pauschalansätzen „Kanalbau”, „Kanalauswechslung” und „Kanalsanierung” werden für noch nicht benannte Einzelmaßnahmen jährlich Summen von ca. 3,0 Mio. EUR veranschlagt. Hinzu kommen noch eine ganze Reihe von konkretisierten Einzelmaßnahmen der Kanalsanierung bzw. -auswechslung.

- den **Gebietssanierungen** zur Verbesserung der Abflussverhältnisse in Stadtteilen, in denen das Kanalnetz die anfallenden Wassermengen nicht mehr ableiten kann (Gebietssanierung) bzw. die Bausubstanz erneuert werden muss.

  Die Gebietssanierung Altenfurt-Moorenbrunn ist der Schwerpunkt der Gebietssanierung im vorliegenden Planungszeitraum. Weitere Schwerpunkte sind die Sanierungen in Fischbach und Laufamholz. Die Sanierung der Kanäle in den Siedlungen Süd (Gartenstadt, Falkenheim, Kettelersiedlung) werden in die Planungen weiter forciert.

Für die **Erschließung** von Neubaugebieten und bestehenden Gebieten ohne Kanalisation sind hier beispielsweise die Erschließungen der Baugebiete Eichenlöhlein und Herpersdorf-Süd sowie Teilgebiete in Langwasser oder die Erweiterung der Kanalisation im Hafengebiet zu nen-

nen. Als bestehende und noch zu kanalisierende Gebiete sind Kleingründlach und Greuth vorgemerkt.

Im Zuge des **Baues der U-Bahnlinie** 3-Nord wird die geplanten Großprojekte Johannissammler mit dem Bau eines Vorflutkanals in der Sandrartstraße, Nordwestring mit dem Bau des Vorflutkanals in der Heimerichstraße und Kanalumlegungen in der Hallerstraße und der Prof. Ernst-Nathan-Straße umgesetzt. Diese Investitionen haben ihren Schwerpunkt in 2010 und liegen um ca. 1,9 Mio. EUR über der Prognose 2009. Sie erklären auch, dass das Investitionsprogramm 2010 über mit 2 Mio. EUR über dem Niveau der anderen Jahre liegt.

## 6.2 Abwasserreinigung

In der Abwasserreinigung ergeben sich folgende Investitionsschwerpunkte, die kurzfristig zu erhöhten Investitionsausgaben gegenüber dem langjährigen Mittel führen:

- Sanierung von drei im Jahr 1972 erbauten Nachklärbecken in der 2. biologischen Reinigungsstufe im Klärwerk 1 wegen maroder Bausubstanz
- Sanierung und Modernisierung der Anlagen der Schlammbehandlung und -entsorgung
- Modernisierung der Prozessleittechnik.

Die **Nachklärbecken 1 bis 3** der 2. biologischen Reinigungsstufe stehen aufgrund des Alters und des schlechten Bauzustandes zur Generalsanierung an. Zudem bringen Sie aufgrund ihrer Konstruktion und Beckentiefe nicht mehr die aktuell geforderte Abscheideleistung. Zeitgleich wird das nicht mehr den Anforderungen (Förderleistung) entsprechende Rücklaufschlammpumpenwerk erneuert.

Die **technischen Anlagen der Schlammbehandlung** und Schlammentsorgung sind erneuerungsbedürftig und werden sukzessive saniert (maschinentechnische, elektrotechnische, leittechnische und bauliche Anlagen). Nachdem der Betrieb der Schlammtrocknungsanlage in 2010 eingestellt wird, sind zudem Anlagen zur Verwertung des in der Faulung anfallenden Klärgases (Verstromung) durch Erweiterung der BHKW´s notwendig. Damit wird der Beitrag zur Eigenstromversorgung erheblich erhöht. Ein Konzept zur Sicherstellung einer nachhaltigen Schlammentsorgung ab dem Jahr 2011 liegt vor, die Umsetzungspläne werden derzeit erarbeitet.

Im Zuge der **Maßnahmen zur Optimierung und Modernisierung der Anlagen** wird insbesondere die Prozessleittechnik sukzessive auf neue leistungsfähige Software- und Hardwarekomponenten migriert. Die Maßnahmen sind notwendig, da Bauteile für die zum Teil über 25 Jahre alte Prozessleittechnik nicht mehr verfügbar sind und somit eine technologische Erneuerung unumgänglich ist. Mit der Erneuerung der technischen Einrichtung wird auch die Regelung der Verfahrensstufen überprüft und betrieblich optimiert.

## 6.3 Betriebs- und Geschäftsausstattung

Für 2010 sind 2,4 Mio. EUR (Prognose 2009 1,1 Mio. EUR) für Investitionen in die Betriebs- und Geschäftsausstattung geplant. Gut 2/3 sind Ersatzbeschaffungen. Schwerpunkte sind Investitionen in Spezialfahrzeuge für die Stadtentwässerung (0,7 Mio. EUR), technische Ausstattungen für den Klärwerksbereich (0,4 Mio. EUR), Datenverarbeitung (0,4 Mio. EUR) und Laborausstattungen (0,3 Mio. EUR).

---

| ERFOLGSPLAN 2008-2010<br>in TEUR | 2008 Ist | | | | 2009 Prognose | | | | 2010 Plan | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN |
| **Umsatzerlöse** | | | | | | | | | | | | |
| 1.1.a Einleit.gebühr Schmutzwasser | 56.673 | 0 | 0 | 56.673 | 55.000 | 0 | 0 | 55.000 | 55.000 | 0 | 0 | 55.000 |
| 1.1.b Einleit.gebühr Niederschlagswasser | 14.384 | 0 | 0 | 14.384 | 14.200 | 0 | 0 | 14.200 | 14.200 | 0 | 0 | 14.200 |
| 1.2. Einleit.gebühr Grundwasser | 176 | 0 | 0 | 176 | 80 | 0 | 0 | 80 | 100 | 0 | 0 | 100 |
| 1.3. Starkverschmutzungszuschlag | 1.171 | 0 | 0 | 1.171 | 1.200 | 0 | 0 | 1.200 | 1.200 | 0 | 0 | 1.200 |
| 1.4. Strassenentwässerung | 12.000 | 0 | 0 | 12.000 | 12.500 | 0 | 0 | 12.500 | 12.500 | 0 | 0 | 12.500 |
| 1.5.a Einleit.gebühr umliegender Gemeinden | 1.874 | 0 | 0 | 1.874 | 1.800 | 0 | 0 | 1.800 | 2.300 | 0 | 0 | 2.300 |
| 1.5.b sonstige Einleitungsgebühren | 1.177 | 0 | 0 | 1.177 | 870 | 0 | 0 | 870 | 870 | 0 | 0 | 870 |
| 1.6.a Abwasseruntersuchungsgebühren | 179 | 0 | 0 | 179 | 170 | 0 | 0 | 170 | 170 | 0 | 0 | 170 |
| 1.6.b Untersuchungsgebühren | 0 | 0 | 566 | 566 | 0 | 0 | 585 | 585 | 0 | 0 | 580 | 580 |
| 1.7. Beseitigungsgebühr f. Sonderabwasser | 125 | 0 | 0 | 125 | 110 | 0 | 0 | 110 | 110 | 0 | 0 | 110 |
| 1.8. sonstige Entgelte | 27 | 0 | 0 | 27 | 350 | 0 | 0 | 350 | 350 | 0 | 0 | 350 |
| 1.9. Verwaltungsgebühren | 224 | 0 | 0 | 224 | 200 | 0 | 0 | 200 | 200 | 0 | 0 | 200 |
| Summe Umsatzerlöse | 88.010 | 0 | 566 | 88.576 | 86.480 | 0 | 585 | 87.065 | 87.000 | 0 | 580 | 87.580 |
| **2. aktivierte Eigenleistungen** | 2.535 | 0 | 66 | 2.601 | 2.400 | 0 | 0 | 2.400 | 2.400 | 0 | 0 | 2.400 |
| **sonstige betriebliche Erträge** | | | | | | | | | | | | |
| 3.1. sonstige Erträge | 1.054 | 100 | 1.848 | 3.001 | 809 | 15 | 1.789 | 2.613 | 689 | 15 | 1.765 | 2.469 |
| 3.2. Auflösung von Sonderposten | 7.907 | 0 | 13 | 7.920 | 7.300 | 0 | 0 | 7.300 | 6.800 | 0 | 0 | 6.800 |
| 3.3. Auflösung von Rückstellungen | 1.552 | 631 | 56 | 2.240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Summe sonstige betriebliche Erträge | 10.513 | 731 | 1.917 | 13.161 | 8.109 | 15 | 1.789 | 9.913 | 7.489 | 15 | 1.765 | 9.269 |
| **Summe 1 - 3 ERTRÄGE/ERLÖSE** | **101.058** | **731** | **2.549** | **104.338** | **96.989** | **15** | **2.374** | **99.378** | **96.889** | **15** | **2.345** | **99.249** |
| **Material u. Instandhaltung** | | | | | | | | | | | | |
| 4.1. Betriebsmittel und Energie | | | | | | | | | | | | |
| 4.1.1. Verbrauchsmittel/Chemikalien | -2.946 | 6 | -64 | -3.004 | -3.020 | -11 | -80 | -3.111 | -3.000 | -11 | -90 | -3.101 |
| 4.1.2. Arbeits- und Schutzkleidung | -114 | -4 | -11 | -129 | -120 | -5 | -12 | -137 | -190 | -5 | -12 | -207 |
| 4.1.3. Treibstoff für Fahrzeuge | -177 | 0 | -7 | -184 | -160 | 0 | -5 | -165 | -170 | 0 | -5 | -175 |
| 4.1.4. Schmierstoffe | -268 | -43 | -179 | -490 | -250 | -10 | -150 | -410 | -210 | -5 | -190 | -405 |
| 4.1.5. Energie: Strom, Wasser, Heizöl | -4.364 | -5 | -367 | -4.736 | -4.414 | -6 | -304 | -4.724 | -4.830 | 0 | -485 | -5.315 |
| Summe Betriebsmittel und Energie | -7.869 | -46 | -628 | -8.543 | -7.964 | -32 | -551 | -8.547 | -8.400 | -21 | -782 | -9.203 |
| 4.2. Aufwand für bezogene Leistungen | | | | | | | | | | | | |
| 4.2.1. Instandhaltung Maschinen u.techn.Anl. | -10.030 | -83 | -1.451 | -11.564 | -8.958 | -20 | -63 | -9.041 | -7.887 | -5 | -25 | -7.917 |
| 4.2.3. Instandhaltung Gebäude/Grundstücke | -1.515 | -94 | -835 | -2.444 | -2.380 | -25 | -600 | -3.005 | -2.180 | -62 | -700 | -2.942 |
| 4.2.4. Instandhaltung Geschäftsausstattung | -36 | -32 | -309 | -377 | -60 | -5 | -423 | -488 | -76 | -31 | -363 | -470 |
| 4.2.5. Beseitigung Betriebs- und Sondermüll | -1.015 | -2 | -1 | -1.018 | -1.000 | -35 | 0 | -1.035 | -2.515 | -2 | -2 | -2.519 |
| Summe Aufwand für bezogene Leistungen | -12.596 | -211 | -2.596 | -15.403 | -12.398 | -85 | -1.086 | -13.569 | -12.658 | -100 | -1.090 | -13.848 |
| **Summe Material u. Instandhaltung** | **-20.465** | **-257** | **-3.224** | **-23.946** | **-20.362** | **-117** | **-1.637** | **-22.116** | **-21.058** | **-121** | **-1.872** | **-23.051** |

| ERFOLGSPLAN 2008-2010<br>in TEUR | 2008 Ist | | | | 2009 Prognose | | | | 2010 Plan | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN |
| **Personalaufwand** | | | | | | | | | | | | |
| 5.1. Bezüge Arbeitnehmer | -10.603 | -1.375 | -2.016 | -13.995 | -11.067 | -1.437 | -2.067 | -14.570 | -11.220 | -1.380 | -2.140 | -14.740 |
| 5.2. Bezüge Beamte | -625 | -274 | -41 | -940 | -701 | -297 | -83 | -1.080 | -740 | -290 | -80 | -1.110 |
| 5.3. gesetzliche Sozialversicherung | -2.069 | -358 | -407 | -2.834 | -2.157 | -283 | -418 | -2.858 | -2.262 | -289 | -433 | -2.984 |
| 5.4. Altersvorsorge und Versorgungsbezüge | -4.546 | -76 | -283 | -4.905 | -3.037 | -501 | -662 | -4.200 | -2.918 | -432 | -580 | -3.930 |
| 5.5. Beihilfe und Sonstiges | -8 | -11 | 14 | -4 | -72 | -12 | -2 | -86 | -68 | -14 | -7 | -89 |
| **Summe Personalaufwand** | **-17.851** | **-2.094** | **-2.733** | **-22.678** | **-17.034** | **-2.530** | **-3.232** | **-22.794** | **-17.208** | **-2.405** | **-3.240** | **-22.853** |
| **6. Abschreibungen** | **-29.257** | **-228** | **-1.412** | **-30.897** | **-28.000** | **-200** | **-1.200** | **-29.400** | **-26.550** | **-300** | **-1.350** | **-28.200** |
| **Sonstige betriebliche Aufwendungen** | | | | | | | | | | | | |
| 7.1. sonstige Personalaufwendungen | -157 | -174 | -26 | -357 | -184 | -113 | -26 | -323 | -254 | -150 | -10 | -414 |
| 7.2. Leiharbeitskräfte | -473 | -38 | -68 | -579 | -410 | -50 | -40 | -500 | -526 | -1 | -35 | -562 |
| 7.3. Mieten und Pachten | -135 | -26 | -3 | -164 | -140 | -18 | -2 | -160 | -140 | -25 | -5 | -170 |
| 7.4.a Gebühren und Beiträge | -86 | -224 | -4 | -314 | -45 | -253 | -5 | -303 | -80 | -283 | -5 | -368 |
| 7.4.b Abwasserabgabe | -1.905 | 0 | 0 | -1.905 | -1.900 | 0 | 0 | -1.900 | -1.900 | 0 | 0 | -1.900 |
| 7.5. Dienstleistungen Dritter,Beratung | -498 | -250 | -96 | -844 | -490 | -305 | -56 | -851 | -490 | -236 | -65 | -791 |
| 7.6. Kostenanteile der Stadt Nürnberg | -371 | -736 | -3 | -1.110 | -450 | -550 | 0 | -1.000 | -550 | -600 | 0 | -1.150 |
| 7.7. Verwaltungskostenumlage der Stadt | 0 | -1.499 | -53 | -1.552 | 0 | -1.443 | -52 | -1.495 | 0 | -1.413 | -90 | -1.503 |
| 7.8. allgemeine Verwaltungskosten | -619 | -337 | -15 | -971 | -688 | -138 | -26 | -852 | -775 | -181 | -66 | -1.022 |
| 7.9. Versicherungen | -96 | 0 | -11 | -107 | -95 | 0 | -5 | -100 | -95 | 0 | -5 | -100 |
| **Summe sonstige betriebliche Aufwendungen** | **-4.340** | **-3.284** | **-279** | **-7.903** | **-4.402** | **-2.870** | **-212** | **-7.484** | **-4.810** | **-2.889** | **-281** | **-7.980** |
| **8. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge** | **1.308** | **6** | **91** | **1.405** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** |
| **Zinsen und ähnliche Aufwendungen** | | | | | | | | | | | | |
| 9.1. Zinsen für kurzfristige Geldmittel | -285 | -6 | -20 | -311 | 0 | -330 | 0 | -330 | -200 | 0 | 0 | -200 |
| 9.2. Darlehenszinsen an die Stadt | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9.3. Darlehenszinsen an den Kreditmarkt | -17.115 | -389 | -1.225 | -18.729 | -16.490 | -58 | -1.053 | -17.601 | -16.867 | -55 | -1.078 | -18.000 |
| 9.5. abzüglich Bauzeitzinsen | 466 | 0 | 7 | 473 | 330 | 0 | 0 | 330 | 350 | 0 | 0 | 350 |
| **Summe Zinsen und ähnliche Aufwendungen** | **-16.934** | **-395** | **-1.238** | **-18.567** | **-16.160** | **-388** | **-1.053** | **-17.601** | **-16.717** | **-55** | **-1.078** | **-17.850** |
| **ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT** | **+ 13.519** | **- 5.521** | **- 6.246** | **+ 1.752** | **+ 11.031** | **- 6.090** | **- 4.960** | **- 17** | **+ 10.546** | **- 5.755** | **- 5.476** | **- 685** |
| Sonstige Steuern | -5 | 0 | -1 | -6 | -8 | 0 | -2 | -10 | -20 | 0 | 0 | -20 |
| **JAHRESGEWINN+ / JAHRESVERLUST -** | **+ 13.514** | **- 5.521** | **- 6.247** | **+ 1.746** | **+ 11.023** | **- 6.090** | **- 4.962** | **- 27** | **+ 10.526** | **- 5.755** | **- 5.476** | **- 705** |

| ERFOLGSPLAN 2008-2013 (verdichtet)<br>in TEUR | 2008 Ist | | | | 2009 Prognose | | | | 2010 Plan | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN |
| 1. Umsatzerlöse | 88.010 | 0 | 566 | 88.576 | 86.480 | 0 | 585 | 87.065 | 87.000 | 0 | 580 | 87.580 |
| 2. aktivierte Eigenleistungen | 2.535 | 0 | 66 | 2.601 | 2.400 | 0 | 0 | 2.400 | 2.400 | 0 | 0 | 2.400 |
| 3. sonstige betriebliche Erträge | 10.513 | 731 | 1.917 | 13.161 | 8.109 | 15 | 1.789 | 9.913 | 7.489 | 15 | 1.765 | 9.269 |
| **SUMME 1. - 3. ERTRÄGE/ERLÖSE** | **101.058** | **731** | **2.549** | **104.338** | **96.989** | **15** | **2.374** | **99.378** | **96.889** | **15** | **2.345** | **99.249** |
| 4. Materialaufwand/Instandhaltung | -20.465 | -257 | -3.224 | -23.946 | -20.362 | -117 | -1.637 | -22.116 | -21.058 | -121 | -1.872 | -23.051 |
| 5. Personalaufwand | -17.851 | -2.094 | -2.733 | -22.678 | -17.034 | -2.530 | -3.232 | -22.794 | -17.208 | -2.405 | -3.240 | -22.853 |
| 6. Abschreibungen | -29.257 | -228 | -1.412 | -30.897 | -28.000 | -200 | -1.200 | -29.400 | -26.550 | -300 | -1.350 | -28.200 |
| 7. sonstige betriebliche Aufwendungen | -4.340 | -3.284 | -279 | -7.903 | -4.402 | -2.870 | -212 | -7.484 | -4.810 | -2.889 | -281 | -7.980 |
| a) Kosten der Stadt | -371 | -2.235 | -56 | -2.662 | -450 | -1.993 | -52 | -2.495 | -550 | -2.013 | -90 | -2.653 |
| b) Abwasserabgabe | -1.905 | 0 | 0 | -1.905 | -1.900 | 0 | 0 | -1.900 | -1.900 | 0 | 0 | -1.900 |
| c) andere betriebliche Aufwendungen | -2.064 | -1.049 | -223 | -3.336 | -2.052 | -877 | -160 | -3.089 | -2.360 | -876 | -191 | -3.427 |
| 8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge | 1.308 | 6 | 91 | 1.405 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen | -16.934 | -395 | -1.238 | -18.567 | -16.160 | -388 | -1.053 | -17.601 | -16.717 | -55 | -1.078 | -17.850 |
| **SUMME 4. - 9. AUFWENDUNGEN** | **-87.539** | **-6.252** | **-8.795** | **-102.586** | **-85.958** | **-6.105** | **-7.334** | **-99.395** | **-86.343** | **-5.770** | **-7.821** | **-99.934** |
| **ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT** | **+ 13.519** | **- 5.521** | **- 6.246** | **+ 1.752** | **+ 11.031** | **- 6.090** | **- 4.960** | **- 17** | **+ 10.546** | **- 5.755** | **- 5.476** | **- 685** |
| sonstige Steuern | -5 | 0 | -1 | -6 | -8 | 0 | -2 | -10 | -20 | 0 | 0 | -20 |
| **JAHRESGEWINN + / JAHRESVERLUST -** | **+ 13.514** | **- 5.521** | **- 6.247** | **+ 1.746** | **+ 11.023** | **- 6.090** | **- 4.962** | **- 27** | **+ 10.526** | **- 5.755** | **- 5.476** | **- 705** |
| Aufwandsumlage kaufm. Bereich | -4.350 | 5.521 | -1.171 | 0 | -4.550 | 6.090 | -1.540 | 0 | -4.330 | 5.755 | -1.425 | 0 |
| Leistungsverrechnung Abwasseranalytik | -7.418 | 0 | 7.418 | 0 | -6.502 | 0 | 6.502 | 0 | -6.901 | 0 | 6.901 | 0 |
| **JAHRESERGEBNIS NACH UMLAGEN** | **+ 1.746** | **0** | **0** | **+ 1.746** | **- 29** | **0** | **0** | **- 27** | **- 705** | **0** | **0** | **- 705** |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Kassenkredite gem Art. 73 GO | 17.400 | 16.600 | 16.500 |

| ERFOLGSPLAN 2008-2013 (verdichtet)<br>in TEUR | 2011 Vorschau | | | | 2012 Vorschau | | | | 2013 Vorschau | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN | SUN/S Stadtent-wässerung | SUN/K kaufm. Bereich | SUN/U Umwelt-analytik | Gesamt SUN |
| 1. Umsatzerlöse | 87.400 | 0 | 580 | 87.980 | 87.400 | 0 | 580 | 87.980 | 87.400 | 0 | 580 | 87.980 |
| 2. aktivierte Eigenleistungen | 2.400 | 0 | 0 | 2.400 | 2.400 | 0 | 0 | 2.400 | 2.400 | 0 | 0 | 2.400 |
| 3. sonstige betriebliche Erträge | 6.989 | 15 | 1.765 | 8.769 | 6.989 | 15 | 1.765 | 8.769 | 6.989 | 15 | 1.765 | 8.769 |
| **SUMME 1. - 3. ERTRÄGE/ERLÖSE** | **96.789** | **15** | **2.345** | **99.149** | **96.789** | **15** | **2.345** | **99.149** | **96.789** | **15** | **2.345** | **99.149** |
| 4. Materialaufwand/Instandhaltung | -21.405 | -121 | -1.892 | -23.418 | -22.153 | -119 | -1.886 | -24.158 | -22.657 | -118 | -1.886 | -24.661 |
| 5. Personalaufwand | -18.030 | -2.414 | -3.274 | -23.718 | -18.060 | -2.416 | -3.275 | -23.751 | -18.638 | -2.416 | -3.275 | -24.329 |
| 6. Abschreibungen | -26.000 | -400 | -1.350 | -27.750 | -25.350 | -300 | -1.350 | -27.000 | -24.800 | -300 | -1.350 | -26.450 |
| 7. sonstige betriebliche Aufwendungen | -4.904 | -2.910 | -288 | -8.102 | -4.822 | -2.920 | -296 | -8.038 | -4.665 | -2.893 | -340 | -7.898 |
| a) Kosten der Stadt | -650 | -2.065 | -130 | -2.845 | -650 | -2.065 | -130 | -2.845 | -650 | -2.050 | -150 | -2.850 |
| b) Abwasserabgabe | -1.900 | 0 | 0 | -1.900 | -1.900 | 0 | 0 | -1.900 | -1.900 | 0 | 0 | -1.900 |
| c) andere betriebliche Aufwendungen | -2.354 | -845 | -158 | -3.357 | -2.272 | -855 | -166 | -3.293 | -2.115 | -843 | -190 | -3.148 |
| 8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen | -17.632 | -57 | -1.142 | -18.831 | -18.085 | -57 | -1.177 | -19.320 | -19.489 | -62 | -1.275 | -20.825 |
| **SUMME 4. - 9. AUFWENDUNGEN** | **-87.971** | **-5.902** | **-7.946** | **-101.819** | **-88.470** | **-5.812** | **-7.984** | **-102.267** | **-90.249** | **-5.789** | **-8.126** | **-104.163** |
| **ERGEBNIS DER GEWÖHNLICHEN GESCHÄFTSTÄTIGKEIT** | **+ 8.818** | **- 5.887** | **- 5.601** | **- 2.670** | **+ 8.319** | **- 5.797** | **- 5.639** | **- 3.118** | **+ 6.540** | **- 5.774** | **- 5.781** | **- 5.014** |
| sonstige Steuern | -20 | 0 | 0 | -20 | -20 | 0 | 0 | -20 | -20 | 0 | 0 | -20 |
| **JAHRESGEWINN + / JAHRESVERLUST -** | **+ 8.798** | **- 5.887** | **- 5.601** | **- 2.690** | **+ 8.299** | **- 5.797** | **- 5.639** | **- 3.138** | **+ 6.520** | **- 5.774** | **- 5.781** | **- 5.034** |
| Aufwandsumlage kaufm. Bereich | -4.480 | 5.887 | -1.407 | 0 | -4.410 | 5.797 | -1.387 | 0 | -4.420 | 5.774 | -1.354 | 0 |
| Leistungsverrechnung Abwasseranalytik | -7.008 | 0 | 7.008 | 0 | -7.026 | 0 | 7.026 | 0 | -7.135 | 0 | 7.135 | 0 |
| **JAHRESERGEBNIS NACH UMLAGEN** | **- 2.690** | **0** | **0** | **- 2.690** | **- 3.137** | **0** | **0** | **- 3.138** | **- 5.035** | **0** | **0** | **- 5.034** |
| Kassenkredite gem Art. 73 GO | | | | 16.500 | | | | 16.500 | | | | 16.500 |

| Vermögensplan 2009-2010<br>(in TEUR) | 2009<br>Plan | 2009<br>Prognose | 2010<br>Plan |
|---|---|---|---|
| **I. Mittelverwendung** | | | |
| **1. Investitionen** | **32.350** | **24.800** | **33.800** |
| - Abwasserableitung | 15.762 | 15.564 | 17.629 |
| - Abwasserreinigung | 13.996 | 7.822 | 13.466 |
| - bewegliches Vermögen und sonstiges | 2.242 | 1.084 | 2.355 |
| - Zwischenfinanzierung der Anlagen im Bau | 350 | 330 | 350 |
| **2. Periodenergebnis - Verlust** | **3.850** | **27** | **704** |
| **3. Darlehenstilgung** | **46.000** | **46.400** | **41.800** |
| **4. Mehrung sonstiger Aktiva** (Umlaufvermögen) | **50** | **0** | **0** |
| **5. Minderung sonstiger Passiva** (Eigenkapital, Verbindlichkeiten, Rückstellungen) | **0** | **0** | **0** |
| **S u m m e** | **82.250** | **71.227** | **76.304** |
| **II. Mittelherkunft** | | | |
| **1. Abschreibungen** | **23.400** | **22.100** | **21.400** |
| - Abschreibungen auf Anlagevermögen | 30.200 | 29.400 | 28.200 |
| - Auflösung von Beiträgen und Zuschüssen | -6.800 | -7.300 | -6.800 |
| **2. Zuschüsse** | | | |
| - vom Bund und Land | **0** | 0 | 0 |
| - Kostenerstattung Dritter (Beiträge) | **2.000** | **2.000** | **2.000** |
| **3. Periodenergebnis - Gewinn** | **0** | **0** | **0** |
| **4. a) Kreditaufnahme für Investitionen** | **30.000** | **23.000** | **32.000** |
| **b) Kreditaufnahme für Umschuldungen** | **26.600** | **23.100** | **20.400** |
| **5. Mehrung sonstiger Passiva** (Eigenkapital, Verbindlichkeiten, Rückstellungen) | **250** | **750** | **500** |
| **6. Minderung sonstiger Aktiva** (Umlaufvermögen) | **0** | **277** | **4** |
| **S u m m e** | **82.250** | **71.227** | **76.304** |

## Verpflichtungsermächtigungen (VE) 2010

(in TEUR)

| Hauptansätze | | Summe VE | Ausgaben 2010 | Ausgaben 2011 | Ausgaben 2012 | Ausgaben 2013 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 92400 | Kanalsanierung Fischbach | 108 | | 7 | 101 | 0 |
| 92700 | Kanalsanierung Worzeldorfer Raum | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 93102 | Kanalisation Gewerbegebiet Virnsberger Straße | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 93200 | Kanalisation Schutzzone Wasserwerk Erlenstegen | 97 | | 97 | 0 | 0 |
| 93950 | Kanalisation Langwasser | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 94250 | Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn | 5.522 | | 2.437 | 1.544 | 1.541 |
| 94300 | Überleitung Großgründlach | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 94450 | Südostsammler | 5.175 | | 2.122 | 1.901 | 1.152 |
| 94800 | Kanalsanierung Gartenstadt | 1.110 | | 210 | 400 | 500 |
| 94940 | Kanalsanierung Holzheim | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 94950 | Regenrückhaltebecken Wertachstraße | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 95300 | Kanalisation Boxdorf-Grossgründlach | 106 | | 106 | 0 | 0 |
| 95400 | Kanalerschließung | 1.325 | | 665 | 375 | 285 |
| 95600 | Kanalbau | 707 | | 207 | 200 | 300 |
| 95700 | Kanalauswechslung | 4.777 | | 1.446 | 1.617 | 1.714 |
| 95801 | Kanaldatenbank | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 99001 | Kanalsanierung Kornburg | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 99002 | Erweiterung der Kanalisation im Hafengebiet | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 99004 | Sanierung Laufamholz / Doktorsfeld | 821 | | 754 | 67 | 0 |
| 99007 | Kanalisation Gerhart-Hauptmann-Straße | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I002 | Maßnahme Dritter | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I004 | Kanalsanierung | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I017 | Auflassung RÜ Volkacher Straße | 767 | | 67 | 400 | 300 |
| I018 | Kanalsanierung Tetzelgasse | 185 | | 35 | 125 | 25 |
| I019 | Kanalauswechslung Pfälzer-Wald-Straße | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I027 | Sanierung Henningerkanal | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I036 | Straßenwiederherstellung | 142 | | 64 | 3 | 75 |
| I070 | Nordwestring | 530 | | 401 | 129 | 0 |
| I083 | Auswechslung am Waldrand | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I088 | Kanalsanierung Wöhrd | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I090 | Abflußsteuerung-Kanalnetz | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I099 | Südlicher Hauptsammler | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I105 | Zerzabelshofsammler | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I106 | Netzsanierung Kornburg | 235 | | 35 | 100 | 100 |
| I110 | Kanalauswechslung Grasersgasse | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I131 | Umbau Pumpwerke | 176 | | 75 | 51 | 50 |
| I132 | Regenrückhaltebecken | 361 | | 126 | 110 | 125 |
| I134 | Kanalsanierung ums Stadion | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I140 | Johannissammler | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I148 | Frankenschnellweg | 610 | | 35 | 75 | 500 |
| I153 | Ertüchtigung Regenüberlaufbecken | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I155 | Kanalerschließung | 92 | | 92 | 0 | 0 |
| I161 | Optimierung Regenüberlaufbecken Maximilianstraße | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| PI1023 | Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein | 900 | | 350 | 250 | 300 |
| PI1024 | Kanalisation Baugebiet Herpersdorf-Süd | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| PI1025 | Kanalsanierung Gewerbegebiet Hafen-West | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| PI1029 | Kanalsanierung Ahornstr. / Jägerstr. | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| PI1085 | Kanalisation Kleingründlach | 464 | | 14 | 150 | 300 |
| PI1118 | Kanalumlegungen infolge U-Bahnbau | 589 | | 514 | 75 | 0 |
| PI1133 | Abwasserbeseitigung der Ortsteile Brunn, | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| U022 | Generalentwässerungsplanung | 413 | | 280 | 78 | 55 |
| | **Investitionsplan Abwasserableitung** | **25.212** | | **10.139** | **7.751** | **7.322** |

## Verpflichtungsermächtigungen (VE) 2010

(in TEUR)

| Hauptansätze | | Summe VE | Ausgaben 2010 | Ausgaben 2011 | Ausgaben 2012 | Ausgaben 2013 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 92450 | Weitergehender Ausbau der Abwasserreinigung | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 93400 | Neubau, Umbau u. Erweiterung der Abwasserkontrolle | 78 | | 65 | 10 | 3 |
| 96700 | Kläranlagenausbau | 470 | | 315 | 105 | 50 |
| 96900 | Ausbau der Abwasserreinigung | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| 97000 | Schlammentsorgung | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I022 | Betriebswassernetz | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I087 | Beleuchtungsanlagen KW 1 | 277 | | 277 | 0 | 0 |
| I092 | Umbau und Erweiterung des Kanalbetriebshofes | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I122 | Auflassung der Kläranlage Gründlachtal | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I127 | Modernisierung Prozessleittechnik KW 1 u. 2 | 3.005 | | 1.738 | 1.043 | 224 |
| I156 | Klärwerk 1 Konzept zur Klärschlammbehandlung | 3.010 | | 2.660 | 250 | 100 |
| I171 | Erneuerung der Videoüberwachung | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| I172 | Klärwerk 1 - Optimierung Wärmeverbund | 70 | | 70 | 0 | 0 |
| I175 | Grundleitungen Betriebsgelände SUN | 168 | | 105 | 53 | 10 |
| PI1030 | Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg, Makroplanung | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| PI1116 | Erweiterung der mechanischen Anlagen | 0 | | 0 | 0 | 0 |
| PI1134 | Erweiterung der Nachklärbecken | 9.661 | | 3.889 | 3.234 | 2.538 |
| | **Investitionsplan Abwasserreinigung** | **16.739** | **0** | **9.119** | **4.695** | **2.925** |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Summe Verpflichtungsermächtigungen (VE) 2010** | **41.951** | **0** | **19.258** | **12.446** | **10.247** |
| **Inanspruchnahme VE 2009** | **9.232** | **7.908** | **1.046** | **200** | **78** |
| **Inanspruchnahme VE 2008** | **2.050** | **1.525** | **468** | **57** | ***0*** |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **nachrichtlich:**<br>**Kreditaufnahme lt. Finanzplan** | **108.000** | **32.000** | **29.000** | **26.000** | **21.000** |

| **Stellenplan 2009-2010** (Vollzeitäquivalente - VZÄ) | | **SUN/S** | | **SUN/U** | | **SUN/K** | | **Gesamt SUN** | | **Gesamt SUN** Ist (VZÄ) | Beschäftigte |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **2009** | **2010** | **2009** | **2010** | **2009** | **2010** | **2009** | **2010** | **31.08.09** | **31.08.09** |
| **Entgeltgruppen** | | | | | | | | | | | |
| **Ltd. Angestellte (AT)** | | | | | | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 2,00 | 2 |
| 15 | | 1,00 | 1,00 | 1,90 | 1,90 | | | 2,90 | 2,90 | 3,00 | 4 |
| 14 | | 1,00 | 1,00 | | | | | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1 |
| 13 | | 3,00 | 3,00 | 0,86 | 0,86 | 1,00 | 1,00 | 4,86 | 4,86 | 4,49 | 5 |
| 12 | | 16,00 | 16,00 | 1,84 | 1,84 | 1,00 | 1,00 | 18,84 | 18,84 | 18,90 | 19 |
| 11 | | 24,20 | 24,20 | 4,77 | 4,77 | 2,00 | 2,00 | 30,97 | 30,97 | 30,24 | 32 |
| 10 | | 9,50 | 9,50 | 1,00 | 1,00 | 1,50 | 1,50 | 12,00 | 12,00 | 10,96 | 12 |
| 9 | | 30,80 | 30,80 | 2,33 | 2,33 | 3,78 | 3,78 | 36,91 | 36,91 | 58,47 | 69 |
| 8 | | 50,50 | 51,50 | 19,75 | 19,75 | 10,00 | 10,50 | 80,25 | 81,75 | 65,78 | 68 |
| 7 | | 33,00 | 33,00 | | | | | 33,00 | 33,00 | 36,90 | 37 |
| 6 | | 31,00 | 31,00 | 8,51 | 8,51 | 6,61 | 6,61 | 46,12 | 46,12 | 42,71 | 45 |
| 5 | | 27,00 | 28,00 | 8,00 | 8,00 | 0,50 | 0,50 | 35,50 | 36,50 | 40,50 | 42 |
| 4 | | 21,00 | 22,00 | 1,00 | 1,00 | 2,00 | 2,00 | 24,00 | 25,00 | 23,90 | 24 |
| 3 | | 12,00 | 13,00 | | | | | 12,00 | 13,00 | 15,00 | 17 |
| 2 | | 1,50 | 1,50 | | | | | 1,50 | 1,50 | 0,64 | 1 |
| 1 | | | | | | | | | | | |
| **Summe Beschäftigte** | | **261,50** | **265,50** | **49,96** | **49,96** | **28,39** | **28,89** | **339,85** | **344,35** | **352,49** | **376** |
| **Laufbahngruppen** | | | | | | | | | | | |
| Höherer Dienst | B 3 | 1,00 | 1,00 | | | | | 1,00 | 1,00 | | |
| | B 2 | | | | | | | | | | |
| | A 16 | 1,00 | 1,00 | | | | | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1 |
| | A 15 | | | | | | | | | | |
| | A 14 | 4,00 | 4,00 | | | | | 4,00 | 4,00 | 3,72 | 4 |
| | A 13 | | | | | | 1,00 | | 1,00 | | |
| Gehobener Dienst | A 13 | 1,00 | 1,00 | | | | | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1 |
| | A 12 | 3,00 | 3,00 | | | 3,00 | 2,00 | 6,00 | 5,00 | 6,55 | 7 |
| | A 11 | 2,00 | 2,00 | | | 1,50 | 2,00 | 3,50 | 4,00 | 4,00 | 4 |
| | A 10 | | | | | 1,00 | | 1,00 | | | |
| Mittlerer Dienst | A 9 M | | | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 2,00 | 2,00 | 2,00 | 2 |
| | A 8 | | | | | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1 |
| **Summe Beamte** | | **12,00** | **12,00** | **1,00** | **1,00** | **7,50** | **7,00** | **20,50** | **20,00** | **19,27** | **20** |
| **Beschäftigtengruppen** | | | | | | | | | | | |
| Summe Beschäftigte | | 261,50 | 265,50 | 49,96 | 49,96 | 28,39 | 28,89 | 339,85 | 344,35 | 352,49 | 376 |
| Summe Beamte | | 12,00 | 12,00 | 1,00 | 1,00 | 7,50 | 7,00 | 20,50 | 20,00 | 19,27 | 20 |
| Ltd. Angestellte (AT) | | | | | | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 2,00 | 2 |
| **Gesamt** | | **273,50** | **277,50** | **50,96** | **50,96** | **36,89** | **36,89** | **361,35** | **365,35** | **373,76** | **398** |

| **Finanzplan 2009 - 2013** in TEUR | **2009 Prognose** | **2010 Plan** | **2011 Vorschau** | **2012 Vorschau** | **2013 Vorschau** | **Summe** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **I. Mittelverwendung** | | | | | | |
| **1. Investitionen** | **24.800** | **33.800** | **31.000** | **27.700** | **23.400** | **140.700** |
| - Abwasserableitung | 15.564 | 17.629 | 15.569 | 15.978 | 15.196 | 79.936 |
| - Abwasserreinigung | 7.822 | 13.466 | 13.027 | 9.388 | 5.898 | 49.601 |
| - bewegliches Vermögen und sonstiges | 1.084 | 2.355 | 2.054 | 1.984 | 1.956 | 9.433 |
| - Zwischenfinanzierung der Anlagen im Bau | 330 | 350 | 350 | 350 | 350 | 1.730 |
| **2. Periodenergebnis - Verlust** | **27** | **704** | **2.690** | **3.138** | **5.034** | **11.593** |
| **3. Darlehenstilgung** | **46.400** | **41.800** | **53.300** | **53.500** | **49.500** | **244.500** |
| **4. Mehrung sonstiger Aktiva** (Umlaufvermögen) | **0** | **0** | **60** | **0** | **16** | **76** |
| **5. Minderung sonstiger Passiva** (Eigenkapital, Verbindlichkeiten, Rückstellungen) | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** |
| **S u m m e** | **71.227** | **76.304** | **87.050** | **84.338** | **77.950** | **396.869** |
| **II. Mittelherkunft** | | | | | | |
| **1. Abschreibungen** | **22.100** | **21.400** | **21.450** | **20.700** | **20.150** | **105.800** |
| - Abschreibungen auf Anlagevermögen | 29.400 | 28.200 | 27.750 | 27.000 | 26.450 | 138.800 |
| - Auflösung von Beiträgen und Zuschüssen | -7.300 | -6.800 | -6.300 | -6.300 | -6.300 | -33.000 |
| **2. Zuschüsse** | | | | | | |
| - vom Bund und Land | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| - Kostenerstattung Dritter (Beiträge) | **2.000** | **2.000** | **2.000** | **2.000** | **2.000** | **10.000** |
| **3. Periodenergebnis - Gewinn** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | 0 |
| **4. a) Kreditaufnahme für Investitionen** | **23.000** | **32.000** | **29.000** | **26.000** | **21.000** | **131.000** |
| **b) Kreditaufnahme für Umschuldungen** | **23.100** | **20.400** | **34.100** | **35.100** | **34.300** | **147.000** |
| **5. Mehrung sonstiger Passiva** (Eigenkapital, Verbindlichkeiten, Rückstellungen) | **750** | **500** | **500** | **500** | **500** | **2.750** |
| **6. Minderung sonstiger Aktiva** (Umlaufvermögen) | **277** | **4** | **0** | **38** | **0** | **319** |
| **S u m m e** | **71.227** | **76.304** | **87.050** | **84.338** | **77.950** | **396.869** |

## Anlage zum Finanzplan 2009 - 2013

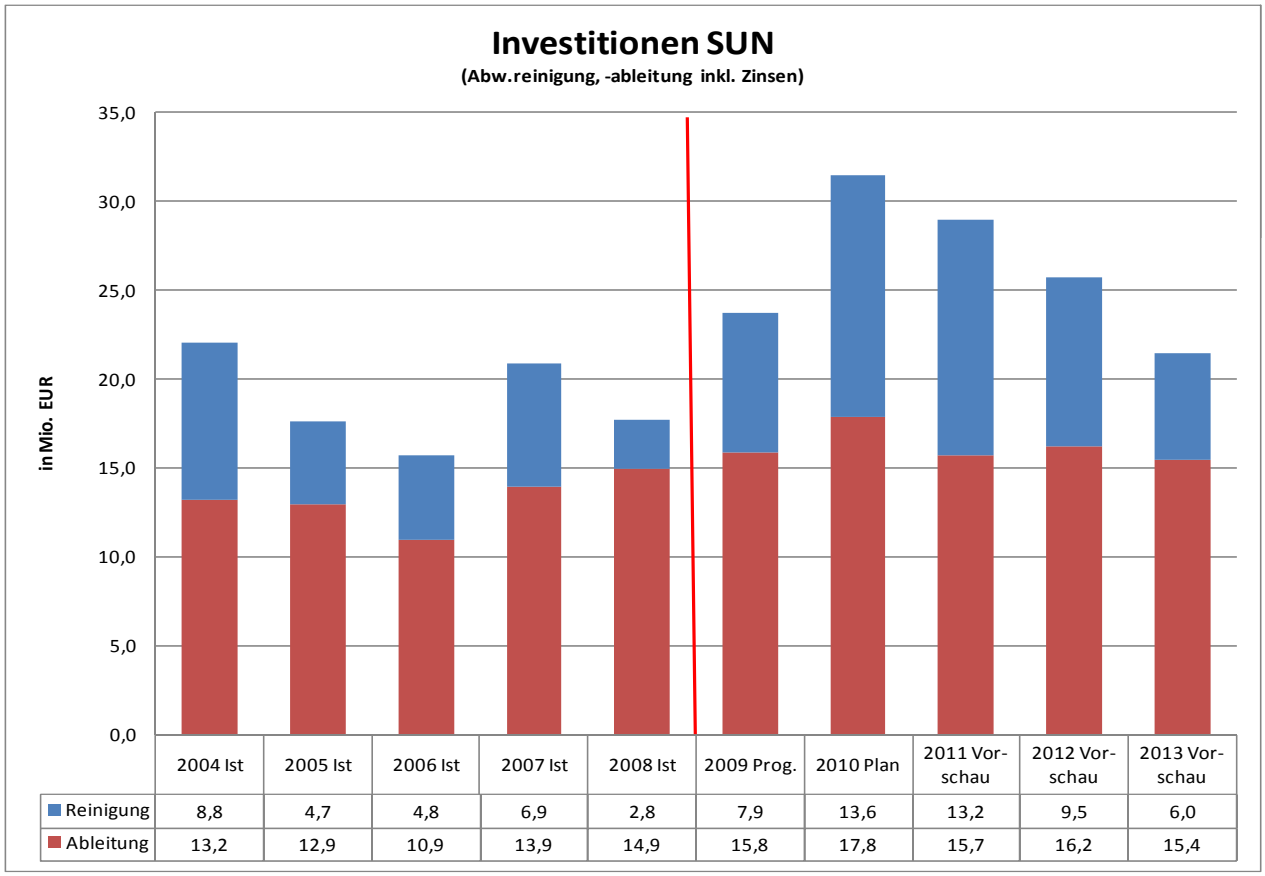
| Einnahmen- und Ausgabenrechnung<br>(Cash-Flow-Rechnung) in TEUR | 2009<br>Prognose | 2010<br>Plan | 2011<br>Vorschau | 2012<br>Vorschau | 2013<br>Vorschau |
|---|---|---|---|---|---|
| **Einnahmen** | | | | | |
| aus Forderungen für Umsatzerlöse | 74.565 | 75.080 | 75.480 | 75.480 | 75.480 |
| *aus Straßenentwässerung Stadt* | *12.500* | *12.500* | *12.500* | *12.500* | *12.500* |
| aus Forderungen für sonstige betriebliche Erträge | 824 | 704 | 704 | 704 | 704 |
| *aus Kostendeckung der Stadt für die Umweltanalytik* | *1.789* | *1.765* | *1.765* | *1.765* | *1.765* |
| aus Zinsen | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| **Einnahmen Erfolgsplan** | **89.678** | **90.049** | **90.449** | **90.449** | **90.449** |
| Kanalherstellungsbeiträge | 2.000 | 2.000 | 2.000 | 2.000 | 2.000 |
| Darlehen für Investitionen | 23.000 | 32.000 | 29.000 | 26.000 | 21.000 |
| Darlehen für Umschuldung | 23.100 | 20.400 | 34.100 | 35.100 | 34.300 |
| **Einnahmen Vermögensplan** | **48.100** | **54.400** | **65.100** | **63.100** | **57.300** |
| **Summe der Einnahmen** | **137.778** | **144.449** | **155.549** | **153.549** | **147.749** |
| **Ausgaben** | | | | | |
| Betriebsmaterial, Instandhaltung | 22.116 | 23.050 | 23.418 | 24.158 | 24.661 |
| Personalaufwand | 22.794 | 22.853 | 23.718 | 23.751 | 24.329 |
| abzügl.: Zuführung Rückstellung Personalkosten | -750 | -500 | -500 | -500 | -500 |
| sonstige betriebliche Aufwendungen (Dritte) | 4.989 | 5.327 | 5.257 | 5.193 | 5.048 |
| abzügl.: Zuführung Rückstellungen | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| sonstige betriebliche Aufwendungen (Stadt Nürnberg) | 2.495 | 2.653 | 2.845 | 2.845 | 2.850 |
| sonstige Steuern | 10 | 20 | 20 | 20 | 20 |
| Zinsen an die Stadt | 300 | 200 | 180 | 170 | 175 |
| Zinsen an den Kreditmarkt | 17.631 | 18.000 | 19.001 | 19.500 | 21.000 |
| **Ausgaben Erfolgsplan** | **69.585** | **71.603** | **73.939** | **75.137** | **77.583** |
| Investitionen Abwassersammlung | 15.564 | 17.629 | 15.569 | 15.978 | 15.196 |
| Investitionen Abwasserreinigung | 7.822 | 13.466 | 13.027 | 9.388 | 5.898 |
| Investitionen für bewegl. Vermögen und sonstiges | 1.084 | 2.355 | 2.054 | 1.984 | 1.956 |
| abzügl. Eigenleistung für Investitionen | -2.400 | -2.400 | -2.400 | -2.400 | -2.400 |
| Tilgung Darlehen an Bank | 46.400 | 41.800 | 53.300 | 53.500 | 49.500 |
| **Ausgaben Vermögensplan** | **68.470** | **72.850** | **81.550** | **78.450** | **70.150** |
| **Summe der Ausgaben** | **138.055** | **144.453** | **155.489** | **153.587** | **147.733** |
| **Unter-/Überdeckung der Periode** | **-277** | **-4** | **60** | **-38** | **16** |
| **Übertrag aus Vorperiode** | **251** | **-26** | **-30** | **30** | **-8** |
| **Unter-/Überdeckung fortlaufend** | **-26** | **-30** | **30** | **-8** | **8** |

= Unter-/Überdeckung plus = Guthaben
minus = Schulden

## Investitionsplan 2009 - 2013

in TEUR

| Bezeichnung | Gesamt | 2008 Ist bis | 2009 Prog | 2010 PLAN | 2011 Vor-schau | 2012 Vor-schau | 2013 Vor-schau | 2009 - 2013 Gesamt | 2014 ff. Vor-schau |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Investitionen Abwasserableitung | 208.412 | 32.566 | 15.564 | 17.629 | 15.569 | 15.978 | 15.196 | 79.936 | 95.910 |
| Investitionen Abwasserreinigung | 111.802 | 46.176 | 7.822 | 13.466 | 13.027 | 9.388 | 5.898 | 49.601 | 16.025 |
| **Summe** | **320.214** | **78.742** | **23.386** | **31.095** | **28.596** | **25.366** | **21.094** | **129.537** | **111.935** |
| Zwischenfinanzierung für Anlagen im Bau | | | 330 | 350 | 350 | 350 | 350 | 1.730 | |
| **Summe inkl. Zwischenfinanzierung** | | | **23.716** | **31.445** | **28.946** | **25.716** | **21.444** | **131.267** | |
| Betriebs- und Geschäftsausstattung | | | 1.084 | 2.355 | 2.054 | 1.984 | 1.956 | 9.433 | |
| | | | | | | | | | |
| **Gesamtinvestitionen** | | | **24.800** | **33.800** | **31.000** | **27.700** | **23.400** | **140.700** | |



## Investitionsplan 2010

| Betriebs- und Geschäftsausstattung, Investitionsumlage | in EUR |
|---|---|
| Spezialfahrzeuge Stadtentwässerung | 720.000 |
| Kraftfahrzeuge PKW / Kleinbusse Stadtentwässerung | 55.000 |
| technische Ausstattung für Kanalbetrieb | 90.500 |
| technische Ausstattung für Klärwerksbereich | 419.750 |
| technische Ausstattung für die Ausbildung | 20.500 |
| Büro- und Geschäftsausstattung | 246.500 |
| Hard- und Software für die Datenverarbeitung | 392.680 |
| Laborausstattung für Abwasseranalytik | 137.900 |
| Laborausstattung für Umweltanalytik | 192.170 |
| Investitionsumlage Zweckverband Schwarzachtal | 80.000 |
| | **2.355.000** |

| | |
|---|---|
| davon als Ersatzbeschaffung: | 1.613.840 |
| davon als Neubeschaffung: | 741.160 |
| **Gesamtsumme** | **2.355.000** |

## Investitionsplan 2010

Objektplanfilter:Abgerechnet: Nein, Gesperrt: Nein

| **Hauptansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Plan 2010<br>TEUR |
|---|---|---|
| **Abwasserableitung** | | |
| 92400 | Kanalsanierung Fischbach | 22 |
| 92700 | Kanalsanierung Worzeldorfer Raum | 1.278 |
| 93200 | Kanalisation Schutzzone Wasserwerk Erlenstegen | 515 |
| 93950 | Kanalisation Langwasser | 13 |
| 94250 | Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn | 3.365 |
| 94450 | Südostsammler | 1.392 |
| 94800 | Kanalsanierung Gartenstadt | 20 |
| 95300 | Kanalisation Boxdorf-Grossgründlach | 521 |
| 95400 | Kanalerschließung | 780 |
| 95600 | Kanalbau | 350 |
| 95700 | Kanalauswechslung | 2.915 |
| 95801 | Kanaldatenbank | 211 |
| 99004 | Sanierung Laufamholz / Doktorsfeld | 945 |
| I002 | Maßnahme Dritter | 15 |
| I017 | Auflassung RÜ Volkacher Straße | 5 |
| I019 | Kanalauswechslung Pfälzer-Wald-Straße | 491 |
| I036 | Straßenwiederherstellung | 36 |
| I070 | Nordwestring | 1.242 |
| I090 | Abflußsteuerung-Kanalnetz | 3 |
| I131 | Umbau Pumpwerke | 190 |
| I132 | Regenrückhaltebecken | 50 |
| I134 | Kanalsanierung ums Stadion | 130 |
| I140 | Johannissammler | 923 |
| I148 | Frankenschnellweg | 20 |
| I155 | Kanalerschließung | 267 |
| I161 | Optimierung Regenüberlaufbecken Maximilianstraße | 100 |
| PI1023 | Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein | 233 |
| PI1024 | Kanalisation Baugebiet Herpersdorf-Süd | 24 |
| PI1118 | Kanalumlegungen infolge U-Bahnbau | 1.093 |
| PI1133 | Abwasserbeseitigung der Ortsteile Brunn, | 80 |
| U022 | Generalentwässerungsplanung | 400 |
| **Summe Abwasserableitung** | | **17.629** |
| **Abwasserreinigung** | | |
| 92450 | Weitgehende Ausbau der Abwasserreinigung | 139 |
| 93400 | Neubau, Umbau u. Erweiterung der Abwasserkontrolle | 468 |
| 96700 | Kläranlagenausbau | 470 |
| 96900 | Ausbau der Abwasserreinigung | 104 |
| I087 | Beleuchtungsanlagen KW 1 | 405 |
| I092 | Umbau und Erweiterung des Kanalbetriebshofes | 71 |
| I127 | Modernisierung Prozessleittechnik KW 1 u. 2 | 1.795 |
| I156 | Klärwerk 1 Konzept zur Klärschlammbehandlung | 5.600 |
| I171 | Erneuerung der Videoüberwachung | 225 |
| I172 | Klärwerk 1 - Optimierung Wärmeverbund | 200 |

## Investitionsplan 2010

Objektplanfilter:Abgerechnet: Nein, Gesperrt: Nein

| Hauptansätze, TEUR<br>Maßnahme | | Plan 2010<br>TEUR |
|---|---|---|
| I175 | Grundleitungen Betriebsgelände SUN | 150 |
| PI1030 | Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg, Makroplanung | 319 |
| PI1116 | Erweiterung der mechanischen Anlagen | 20 |
| PI1134 | Erweiterung der Nachklärbecken | 3.500 |
| **Summe Abwasserreinigung** | | **13.466** |
| **Summe** | | **31.095** |
| **Betriebs- und Geschäftsausstattung** | | **2.355** |
| **Zinsen für Zwischenfinanzierung der Anlagen im Bau** | | **350** |
| **Summe gesamt** | | **33.800** |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserableitung

| Hauptansätze, TEUR<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | Plan 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 92400 | Kanalsanierung Fischbach | 5.636 | 5.074 | 189 | 22 | 149 | 202 | 0 | 562 | 0 |
| 92700 | Kanalsanierung Worzeldorfer Raum | 4.458 | 1.259 | 1.566 | 1.278 | 255 | 100 | 0 | 3.199 | 0 |
| 93102 | Kanalisation Gewerbegeb. Virnsberger | 760 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 250 | 510 |
| 93200 | Kanalisation Schutzzone Wasserwerk | 680 | 7 | 20 | 515 | 138 | 0 | 0 | 673 | 0 |
| 93950 | Kanalisation Langwasser | 1.551 | 48 | 390 | 13 | 0 | 20 | 200 | 623 | 880 |
| 94250 | Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbru | 40.361 | 1.955 | 1.711 | 3.365 | 3.481 | 3.087 | 3.082 | 14.726 | 23.680 |
| 94300 | Überleitung Großgründlach | 75 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 |
| 94450 | Südostsammler | 21.202 | 9.433 | 861 | 1.392 | 3.031 | 3.802 | 2.303 | 11.389 | 380 |
| 94800 | Kanalsanierung Gartenstadt | 20.500 | 1 | 0 | 20 | 300 | 800 | 1.000 | 2.120 | 18.379 |
| 94940 | Kanalsanierung Holzheim | 765 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 765 |
| 94950 | Regenrückhaltebecken Wertachstraße | 4.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4.000 |
| 95300 | Kanalisation Boxdorf-Grossgründlach | 707 | 14 | 21 | 521 | 151 | 0 | 0 | 693 | 0 |
| 95400 | Kanalerschließung | 5.976 | 1.414 | 569 | 780 | 950 | 750 | 570 | 3.619 | 943 |
| 95600 | Kanalbau | 2.135 | 0 | 5 | 350 | 295 | 400 | 600 | 1.650 | 485 |
| 95700 | Kanalauswechslung | 25.575 | 4.521 | 3.513 | 2.915 | 2.066 | 3.233 | 3.428 | 15.155 | 5.899 |
| 95801 | Kanaldatenbank | 1.085 | 167 | 707 | 211 | 0 | 0 | 0 | 918 | 0 |
| 99001 | Kanalsanierung Kornburg | 1.740 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.740 |
| 99002 | Erweiterung der Kanalisation im Hafeng | 1.300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | 200 | 1.100 |
| 99004 | Sanierung Laufamholz / Doktorsfeld | 3.686 | 23 | 865 | 945 | 1.077 | 134 | 0 | 3.021 | 642 |
| 99007 | Kanalisation Gerhart-Hauptmann-Str. | 1.250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.250 |
| I002 | Maßnahme Dritter | 45 | 15 | 15 | 15 | 0 | 0 | 0 | 30 | 0 |
| I004 | Kanalsanierung | 575 | 210 | 75 | 0 | 27 | 210 | 53 | 365 | 0 |
| I017 | Auflassung RÜ Volkacher Straße | 1.700 | 0 | 0 | 5 | 95 | 800 | 600 | 1.500 | 200 |
| I018 | Kanalsanierung Tetzelgasse | 350 | 0 | 0 | 0 | 50 | 250 | 50 | 350 | 0 |
| I019 | Kanalauswechslung Pfälzer-Wald-Stra | 2.526 | 1.121 | 667 | 491 | 247 | 0 | 0 | 1.405 | 0 |
| I027 | Sanierung Henningerkanal | 250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 250 |
| I036 | Straßenwiederherstellung | 282 | 0 | 0 | 36 | 91 | 5 | 150 | 282 | 0 |
| I070 | Nordwestring | 3.227 | 874 | 280 | 1.242 | 573 | 258 | 0 | 2.353 | 0 |
| I083 | Auswechslung am Waldrand | 565 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 565 |
| I088 | Kanalsanierung Wöhrd | 1.737 | 1.670 | 67 | 0 | 0 | 0 | 0 | 67 | 0 |
| I090 | Abflußsteuerung-Kanalnetz | 49 | 18 | 28 | 3 | 0 | 0 | 0 | 31 | 0 |
| I099 | Südlicher Hauptsammler | 500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 |
| I105 | Zerzabelshofsammler | 15.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15.000 |
| I106 | Netzsanierung Kornburg | 650 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 200 | 450 | 200 |
| I110 | Kanalauswechslung Grasersgasse | 518 | 83 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 435 |
| I131 | Umbau Pumpwerke | 1.319 | 250 | 470 | 190 | 107 | 102 | 100 | 969 | 100 |
| I132 | Regenrückhaltebecken | 1.000 | 0 | 250 | 50 | 180 | 220 | 250 | 950 | 50 |
| I134 | Kanalsanierung ums Stadion | 1.605 | 31 | 670 | 130 | 74 | 0 | 0 | 874 | 700 |
| I140 | Johannissammler | 6.851 | 105 | 977 | 923 | 346 | 0 | 0 | 2.246 | 4.500 |
| I148 | Frankenschnellweg | 9.500 | 19 | 2 | 20 | 50 | 150 | 1.000 | 1.222 | 8.259 |
| I153 | Ertüchtigung Regenüberlaufbecken | 500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 |
| I155 | Kanalerschließung | 426 | 22 | 5 | 267 | 132 | 0 | 0 | 404 | 0 |
| I161 | Optimierung Regenüberlaufbecken Ma | 154 | 0 | 54 | 100 | 0 | 0 | 0 | 154 | 0 |
| PI1023 | Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein | 3.586 | 1.441 | 124 | 233 | 500 | 500 | 600 | 1.957 | 188 |
| PI1024 | Kanalisation Baugebiet Herpersdorf-Sü | 780 | 588 | 168 | 24 | 0 | 0 | 0 | 192 | 0 |
| PI1025 | Kanalsanierung Gewerbegebiet Hafen- | 2.050 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2.050 |
| PI1029 | Kanalsanierung Ahornstr. / Jägerstr. | 1.230 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.230 |
| PI1085 | Kanalisation Kleingründlach | 1.400 | 0 | 0 | 0 | 20 | 300 | 600 | 920 | 480 |
| PI1118 | Kanalumlegungen infolge U-Bahnbau | 2.118 | 25 | 116 | 1.093 | 734 | 150 | 0 | 2.093 | 0 |
| PI1133 | Abwasserbeseitigung der Ortsteile Brun | 3.322 | 2.153 | 1.089 | 80 | 0 | 0 | 0 | 1.169 | 0 |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

| **Hauptansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | Plan 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| U022 | Generalentwässerungsplanung | 1.155 | 0 | 90 | 400 | 400 | 155 | 110 | 1.155 | 0 |
| **Summe Abwasserableitung** | | **208.412** | **32.566** | **15.564** | **17.629** | **15.569** | **15.978** | **15.196** | **79.936** | **95.910** |
| **Summe gesamt** | | **208.412** | **32.566** | **15.564** | **17.629** | **15.569** | **15.978** | **15.196** | **79.936** | **95.910** |

**Stadtentwässerung und Umweltanalytik Nürnberg**

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserreinigung

| Hauptansätze, TEUR<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | Plan 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 92450 | Weitgehende Ausbau der Abwasserrein | 3.716 | 2.779 | 798 | 139 | 0 | 0 | 0 | 937 | 0 |
| 93400 | Neubau, Umbau u. Erweiterung der Ab | 669 | 14 | 68 | 468 | 93 | 20 | 6 | 655 | 0 |
| 96700 | Kläranlagenausbau | 1.502 | 31 | 241 | 470 | 450 | 210 | 100 | 1.471 | 0 |
| 96900 | Ausbau der Abwasserreinigung | 32.493 | 32.326 | 63 | 104 | 0 | 0 | 0 | 167 | 0 |
| 97000 | Schlammentsorgung | 239 | 234 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 |
| I022 | Betriebswassernetz | 194 | 149 | 45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45 | 0 |
| I087 | Beleuchtungsanlagen KW 1 | 885 | 0 | 35 | 405 | 395 | 0 | 50 | 885 | 0 |
| I092 | Umbau und Erweiterung des Kanalbetri | 1.710 | 1.631 | 8 | 71 | 0 | 0 | 0 | 79 | 0 |
| I122 | Auflassung der Kläranlage Gründlachta | 550 | 275 | 275 | 0 | 0 | 0 | 0 | 275 | 0 |
| I127 | Modernisierung Prozessleittechnik KW | 12.511 | 3.836 | 1.865 | 1.795 | 2.483 | 2.085 | 447 | 8.675 | 0 |
| I156 | Klärwerk 1 Konzept zur Klärschlammbe | 28.194 | 1.923 | 2.050 | 5.600 | 3.800 | 500 | 200 | 12.150 | 14.121 |
| I171 | Erneuerung der Videoüberwachung | 240 | 0 | 15 | 225 | 0 | 0 | 0 | 240 | 0 |
| I172 | Klärwerk 1 - Optimierung Wärmeverbun | 400 | 0 | 100 | 200 | 100 | 0 | 0 | 400 | 0 |
| I175 | Grundleitungen Betriebsgelände SUN | 440 | 0 | 15 | 150 | 150 | 105 | 20 | 440 | 0 |
| PI1030 | Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg, | 3.629 | 1.631 | 1.679 | 319 | 0 | 0 | 0 | 1.998 | 0 |
| PI1116 | Erweiterung der mechanischen Anlage | 643 | 563 | 60 | 20 | 0 | 0 | 0 | 80 | 0 |
| PI1134 | Erweiterung der Nachklärbecken | 23.787 | 784 | 500 | 3.500 | 5.556 | 6.468 | 5.075 | 21.099 | 1.904 |
| **Summe Abwasserreinigung** | | **111.802** | **46.176** | **7.822** | **13.466** | **13.027** | **9.388** | **5.898** | **49.601** | **16.025** |
| **Summe gesamt** | | **111.802** | **46.176** | **7.822** | **13.466** | **13.027** | **9.388** | **5.898** | **49.601** | **16.025** |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserableitung

| Einzelansätze, TEURO<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Hauptansatz 92400** | | | | | | | | | | |
| **Kanalsanierung Fischbach** | | | | | | | | | | |
| 92410 | BA 3 Los 7: Anzengruberstraße | 588 | 537 | 0 | 2 | 49 | 0 | 0 | 51 | 0 |
| 92411 | BA 3 Los 8: Hallerweiherstraße | 276 | 237 | 39 | 0 | 0 | 0 | 0 | 39 | 0 |
| 92412 | BA 3 Los 9.2: Bauernfeldstraße | 1.117 | 1.077 | 20 | 20 | 0 | 0 | 0 | 40 | 0 |
| 92413 | BA 3 Los 10: Zum Schüsselstein | 2.484 | 2.153 | 129 | 0 | 0 | 202 | 0 | 331 | 0 |
| 92414 | BA 3 Los 11.1 - 2 : Puschkinstraße | 1.171 | 1.070 | 1 | 0 | 100 | 0 | 0 | 101 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 92400** | | **5.636** | **5.074** | **189** | **22** | **149** | **202** | **0** | **562** | **0** |
| **Hauptansatz 92700** | | | | | | | | | | |
| **Kanalsanierung Worzeldorfer Raum** | | | | | | | | | | |
| 92704 | RÜSK Weiherhaus | 3.627 | 438 | 1.556 | 1.278 | 255 | 100 | 0 | 3.189 | 0 |
| 92705 | Regenüberlaufbecken Herpersdorf | 831 | 821 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 92700** | | **4.458** | **1.259** | **1.566** | **1.278** | **255** | **100** | **0** | **3.199** | **0** |
| **Hauptansatz 93102** | | | | | | | | | | |
| **Kanalisation Gewerbegeb. Virnsberger Straß** | | | | | | | | | | |
| 93102.001 | Virnsberger Straße | 760 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 250 | 510 |
| **Summe Hauptansatz 93102** | | **760** | **0** | **0** | **0** | **0** | **50** | **200** | **250** | **510** |
| **Hauptansatz 93200** | | | | | | | | | | |
| **Kanalisation Schutzzone Wasserwerk Erlens** | | | | | | | | | | |
| 93200.001 | RRB Laufamholzstraße (Sammler) | 680 | 7 | 20 | 515 | 138 | 0 | 0 | 673 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 93200** | | **680** | **7** | **20** | **515** | **138** | **0** | **0** | **673** | **0** |
| **Hauptansatz 93950** | | | | | | | | | | |
| **Kanalisation Langwasser** | | | | | | | | | | |
| 93950.004 | Astrid-Lindgren-Schule | 1.100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 20 | 200 | 220 | 880 |
| 93950.001 | Löwenstein Straße / Bettelheimstraße | 451 | 48 | 390 | 13 | 0 | 0 | 0 | 403 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 93950** | | **1.551** | **48** | **390** | **13** | **0** | **20** | **200** | **623** | **880** |
| **Hauptansatz 94250** | | | | | | | | | | |
| **Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn** | | | | | | | | | | |
| 94250.007 | An der Rundkapelle (statt I004.013) | 510 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60 | 60 | 450 |
| 94250.009 | Oelser Straße BA1 | 4.822 | 22 | 11 | 229 | 1.003 | 1.204 | 937 | 3.384 | 1.416 |
| 94250.013 | Habsburgerstraße BA 2 / Von-Soden-Str | 1.246 | 0 | 36 | 494 | 466 | 250 | 0 | 1.246 | 0 |
| 94250.014 | Habsburgerstraße BA 3 | 930 | 0 | 0 | 50 | 580 | 200 | 100 | 930 | 0 |
| 94250.018 | Oelser Straße BA 2, Los 2 | 1.659 | 6 | 47 | 477 | 529 | 400 | 100 | 1.553 | 100 |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| Einzelansätze, TEUR<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 94250.019 | Altenfurter Str. BA1 / Am Graben BA 2 | 990 | 0 | 0 | 0 | 250 | 520 | 170 | 940 | 50 |
| 94250.020 | Altenfurter Str. BA 2 | 1.330 | 0 | 0 | 0 | 0 | 215 | 915 | 1.130 | 200 |
| 94250.021 | Altenfurter Str. BA 3 | 1.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 600 | 650 | 350 |
| 94250.001 | Weitere Baulose | 21.364 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 250 | 21.114 |
| 94250.002 | Schornbaumstraße / Von-Soden-Str. BA | 1.018 | 865 | 153 | 0 | 0 | 0 | 0 | 153 | 0 |
| 94250.003 | Wittelsbacherstraße BA 1 | 668 | 647 | 21 | 0 | 0 | 0 | 0 | 21 | 0 |
| 94250.008 | Am Graben BA 1 | 381 | 214 | 86 | 0 | 81 | 0 | 0 | 167 | 0 |
| 94250.010 | Karl-Hertel-Straße BA 2 | 768 | 35 | 497 | 129 | 57 | 50 | 0 | 733 | 0 |
| 94250.011 | Karl-Hertel-Straße BA 3 | 1.274 | 6 | 106 | 947 | 215 | 0 | 0 | 1.268 | 0 |
| 94250.012 | Habsburgerstraße BA 1 und Henneberge | 987 | 95 | 553 | 239 | 100 | 0 | 0 | 892 | 0 |
| 94250.016 | Habsburger Straße -Schornbaumstraße | 20 | 19 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 94250.017 | Oelser Straße BA 2, Los 1/ Wohlauer Str | 1.394 | 46 | 200 | 800 | 200 | 148 | 0 | 1.348 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 94250** | | **40.361** | **1.955** | **1.711** | **3.365** | **3.481** | **3.087** | **3.082** | **14.726** | **23.680** |
| **Hauptansatz 94300**<br>**Überleitung Großgründlach** | | | | | | | | | | |
| 94300.002 | Sanierung SRK Holsteiner Straße | 75 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 |
| **Summe Hauptansatz 94300** | | **75** | **25** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **50** |
| **Hauptansatz 94450**<br>**Südostsammler** | | | | | | | | | | |
| 94450.008 | BA5: Regensburger Straße | 5.343 | 103 | 176 | 1.128 | 2.231 | 1.002 | 703 | 5.240 | 0 |
| 94450.009 | BA6: Regensburger Straße bis Bayernstr | 5.842 | 62 | 0 | 200 | 800 | 2.800 | 1.600 | 5.400 | 380 |
| 94450.003 | BA3: Stephanstraße | 3.061 | 3.056 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 |
| 94450.005 | BA4: Burger-, Zerzabelshofer-, Scharrers | 6.461 | 6.187 | 272 | 2 | 0 | 0 | 0 | 274 | 0 |
| 94450.011 | Flaschenhofstraße (zw. Neudörfer- und | 495 | 25 | 408 | 62 | 0 | 0 | 0 | 470 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 94450** | | **21.202** | **9.433** | **861** | **1.392** | **3.031** | **3.802** | **2.303** | **11.389** | **380** |
| **Hauptansatz 94800**<br>**Kanalsanierung Gartenstadt** | | | | | | | | | | |
| 94800.001 | Minerva-/Trierer Str. | 20.500 | 1 | 0 | 20 | 300 | 800 | 1.000 | 2.120 | 18.379 |
| **Summe Hauptansatz 94800** | | **20.500** | **1** | **0** | **20** | **300** | **800** | **1.000** | **2.120** | **18.379** |
| **Hauptansatz 94940**<br>**Kanalsanierung Holzheim** | | | | | | | | | | |
| 94940.001 | Holzheim | 765 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 765 |
| **Summe Hauptansatz 94940** | | **765** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **765** |

# Investitionsplan 2009 - 2013
# Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| Einzelansätze, TEUR<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Hauptansatz 94950** | | | | | | | | | | |
| **Regenrückhaltebecken Wertachstraße** | | | | | | | | | | |
| 94950.001 | RRB Wertachstraße | 4.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4.000 |
| **Summe Hauptansatz 94950** | | **4.000** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **4.000** |
| **Hauptansatz 95300** | | | | | | | | | | |
| **Kanalisation Boxdorf-Grossgründlach** | | | | | | | | | | |
| 95300.003 | Steinacher Straße | 707 | 14 | 21 | 521 | 151 | 0 | 0 | 693 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 95300** | | **707** | **14** | **21** | **521** | **151** | **0** | **0** | **693** | **0** |
| **Hauptansatz 95400** | | | | | | | | | | |
| **Kanalerschließung** | | | | | | | | | | |
| 95400.007 | Pauschalansatz | 500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 200 | 200 | 300 |
| 95400.018 | Steigwiesen | 250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 180 | 230 | 20 |
| 95400.026 | Oberasbach | 1.200 | 0 | 100 | 700 | 350 | 50 | 0 | 1.200 | 0 |
| 95400.027 | Greuth Schmutzwasser | 700 | 0 | 0 | 50 | 200 | 300 | 100 | 650 | 50 |
| 95400.028 | Kornburg-Nord | 880 | 0 | 20 | 20 | 400 | 350 | 90 | 880 | 0 |
| 95400.019 | Dagmarstraße | 510 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 510 |
| 95400.022 | Poststraße | 1.517 | 1.373 | 144 | 0 | 0 | 0 | 0 | 144 | 0 |
| 95400.025 | Zeisigweg | 419 | 41 | 305 | 10 | 0 | 0 | 0 | 315 | 63 |
| **Summe Hauptansatz 95400** | | **5.976** | **1.414** | **569** | **780** | **950** | **750** | **570** | **3.619** | **943** |
| **Hauptansatz 95600** | | | | | | | | | | |
| **Kanalbau** | | | | | | | | | | |
| **Sonstiger** | | | | | | | | | | |
| 95600.001 | Pauschalansatz | 400 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | 100 | 300 | 100 |
| 95600.007 | Lehrbergerstraße und Leyerstraße | 1.000 | 0 | 0 | 0 | 50 | 300 | 500 | 850 | 150 |
| 95600.009 | Koppenhof / Gerasmühle | 500 | 0 | 5 | 350 | 145 | 0 | 0 | 500 | 0 |
| 95600.010 | Stauraumerweiterung RÜB Neunhof | 235 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 235 |
| **Summe Hauptansatz 95600** | | **2.135** | **0** | **5** | **350** | **295** | **400** | **600** | **1.650** | **485** |
| **Hauptansatz 95700** | | | | | | | | | | |
| **Kanalauswechslung** | | | | | | | | | | |
| 95700.028 | Wirthstraße | 730 | 0 | 0 | 0 | 50 | 500 | 180 | 730 | 0 |
| 95700.030 | Hartmutstr. Südstadt | 450 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 300 | 350 | 100 |
| 95700.044 | Am Hammer Katzwang | 120 | 0 | 0 | 0 | 20 | 100 | 0 | 120 | 0 |
| 95700.045 | Paumannstraße | 220 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 50 | 170 |
| 95700.048 | Döblinstraße | 170 | 0 | 0 | 20 | 100 | 50 | 0 | 170 | 0 |
| 95700.049 | Nelson-Mandela-Platz | 420 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 420 |

# Investitionsplan 2009 - 2013
# Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| **Einzelansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 95700.023 | Bucher Straße von Fr.-Ebert-Platz/Pirckh | 359 | 37 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 322 |
| 95700.026 | Wernfelser-/Laurentiusstraße | 800 | 2 | 0 | 0 | 20 | 300 | 350 | 670 | 128 |
| 95700.027 | Schweiggerstraße | 43 | 5 | 0 | 0 | 0 | 5 | 13 | 18 | 20 |
| 95700.029 | Hummelsteiner Weg | 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240 |
| 95700.031 | Pillenreuther Str. | 1.200 | 21 | 80 | 678 | 421 | 0 | 0 | 1.179 | 0 |
| 95700.039 | Wilhelm-Spaeth-Straße | 350 | 0 | 0 | 0 | 50 | 280 | 20 | 350 | 0 |
| 95700.051 | Kaiserstraße | 350 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 280 | 330 | 20 |
| 95700.057 | Scheurlstraße | 940 | 17 | 0 | 0 | 0 | 58 | 865 | 923 | 0 |
| 95700.063 | Allersberger Straße (Los 2) | 120 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 115 |
| 95700.067 | Schulenburg- / Stauffenbergstr. | 1.800 | 1 | 0 | 0 | 0 | 50 | 300 | 350 | 1.449 |
| 95700.070 | Dietfurter und Nebenstraßen | 201 | 1 | 0 | 20 | 150 | 30 | 0 | 200 | 0 |
| 95700.071 | Stuttgarter- /Rotbuchen- / Röthenbacher | 450 | 0 | 0 | 0 | 50 | 380 | 20 | 450 | 0 |
| 95700.073 | Am Bauernwald / Eschenauer Straße | 245 | 0 | 14 | 193 | 38 | 0 | 0 | 245 | 0 |
| 95700.077 | Eichenwaldgraben und Vogtsbergstraße | 1.003 | 3 | 0 | 0 | 50 | 800 | 150 | 1.000 | 0 |
| 95700.079 | Erlenstegenstraße (Microtunnel) | 650 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 650 |
| 95700.080 | Bingstraße (Auswechslung) | 657 | 0 | 106 | 501 | 50 | 0 | 0 | 657 | 0 |
| 95700.081 | Bingstraße (Schlauchliner) | 185 | 0 | 10 | 3 | 170 | 2 | 0 | 185 | 0 |
| 95700.082 | Laufamholzstraße (Ziegen - Waldstr) | 600 | 0 | 40 | 400 | 160 | 0 | 0 | 600 | 0 |
| 95700.084 | Erlanger Straße | 1.875 | 0 | 0 | 0 | 10 | 200 | 400 | 610 | 1.265 |
| PI1106 | Tassilostrasse | 150 | 10 | 0 | 0 | 140 | 0 | 0 | 140 | 0 |
| 95700.001 | Pauschalansatz | 1.800 | 0 | 0 | 0 | 0 | 300 | 500 | 800 | 1.000 |
| 95700.024 | Laufamholzstraße | 448 | 209 | 175 | 64 | 0 | 0 | 0 | 239 | 0 |
| 95700.047 | Katzwanger Hauptstraße | 1.368 | 648 | 641 | 79 | 0 | 0 | 0 | 720 | 0 |
| 95700.050 | Neulichtenhofstraße | 224 | 221 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| 95700.054 | Innere Cramer-Klett-Straße | 725 | 644 | 81 | 0 | 0 | 0 | 0 | 81 | 0 |
| 95700.056 | Äußere Bayreuther Straße | 359 | 107 | 21 | 177 | 54 | 0 | 0 | 252 | 0 |
| 95700.061 | Erlenstegenstraße | 1.109 | 1.101 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 0 |
| 95700.062 | Regensburger Straße (Los 1) | 188 | 163 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 25 | 0 |
| 95700.064 | Glockenhof Los 4 (RegensburgerStr - Gl | 1.006 | 11 | 310 | 147 | 460 | 78 | 0 | 995 | 0 |
| 95700.068 | Neuselsbrunn | 798 | 347 | 406 | 45 | 0 | 0 | 0 | 451 | 0 |
| 95700.069 | Heilig Geist, Insel Schütt, Bergauer Platz | 291 | 272 | 19 | 0 | 0 | 0 | 0 | 19 | 0 |
| 95700.072 | Greuth Regenwasser | 440 | 365 | 75 | 0 | 0 | 0 | 0 | 75 | 0 |
| 95700.075 | Steinbühlerstraße BA2 | 416 | 286 | 117 | 13 | 0 | 0 | 0 | 130 | 0 |
| 95700.076 | Gießener Straße | 983 | 35 | 644 | 231 | 73 | 0 | 0 | 948 | 0 |
| 95700.078 | Regensburger Straße | 852 | 10 | 708 | 134 | 0 | 0 | 0 | 842 | 0 |
| 95700.083 | Muggenhofer Straße | 240 | 0 | 30 | 210 | 0 | 0 | 0 | 240 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 95700** | | **25.575** | **4.521** | **3.513** | **2.915** | **2.066** | **3.233** | **3.428** | **15.155** | **5.899** |
| **Hauptansatz 95801**<br>**Kanaldatenbank** | | | | | | | | | | |
| 95801.002 | Erneuerung der GIS Plattform | 963 | 63 | 697 | 203 | 0 | 0 | 0 | 900 | 0 |
| 95801.004 | GeoCPM - Projekt | 122 | 104 | 10 | 8 | 0 | 0 | 0 | 18 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 95801** | | **1.085** | **167** | **707** | **211** | **0** | **0** | **0** | **918** | **0** |

# Investitionsplan 2009 - 2013
# Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| **Einzelansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Hauptansatz 99001**<br>**Kanalsanierung Kornburg** | | | | | | | | | | |
| 99001.001 | Kornburger Hauptstraße | 1.740 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.740 |
| **Summe Hauptansatz 99001** | | **1.740** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **1.740** |
| **Hauptansatz 99002**<br>**Erweiterung der Kanalisation im Hafengebiet** | | | | | | | | | | |
| 99002.002 | Erweiterung der Kanalisation im Hafenge | 1.300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | 200 | 1.100 |
| **Summe Hauptansatz 99002** | | **1.300** | **0** | **0** | **0** | **0** | **100** | **100** | **200** | **1.100** |
| **Hauptansatz 99004**<br>**Sanierung Laufamholz / Doktorsfeld** | | | | | | | | | | |
| 99004.005 | RRB Laufamholz (Moritzbergstraße) | 1.671 | 2 | 85 | 475 | 975 | 134 | 0 | 1.669 | 0 |
| 99004.002 | Am Behlanger - Freiland - Andersenstra | 639 | 7 | 408 | 174 | 50 | 0 | 0 | 632 | 0 |
| 99004.003 | Laufamholzstraße-Ibsenstraße | 664 | 11 | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 11 | 642 |
| 99004.004 | Schupfer Straße | 712 | 3 | 361 | 296 | 52 | 0 | 0 | 709 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 99004** | | **3.686** | **23** | **865** | **945** | **1.077** | **134** | **0** | **3.021** | **642** |
| **Hauptansatz 99007**<br>**Kanalisation Gerhart-Hauptmann-Str.**<br>**Kanalsan. Großreuth b.Schweinau** | | | | | | | | | | |
| 99007.001 | Kanalisation Gerhart-Hauptmann-Straße | 1.250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.250 |
| **Summe Hauptansatz 99007** | | **1.250** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **1.250** |
| **Hauptansatz I002**<br>**Maßnahme Dritter** | | | | | | | | | | |
| I002.019 | Regensburger Straße (Aurelis) | 25 | 15 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 10 | 0 |
| I002.030 | Hamburger Straße BA1 (Hafen Nbg) | 10 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 10 | 0 |
| I002.031 | Hamburger Straße BA 2 (DB AG) | 10 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 10 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I002** | | **45** | **15** | **15** | **15** | **0** | **0** | **0** | **30** | **0** |
| **Hauptansatz I004**<br>**Kanalsanierung**<br>**Grabenlos z. B. Inliner** | | | | | | | | | | |
| I004.031 | Bahndamm Schweinau | 323 | 33 | 0 | 0 | 27 | 210 | 53 | 290 | 0 |
| I004.032 | Innere Cramer-Klett-Straße | 252 | 177 | 75 | 0 | 0 | 0 | 0 | 75 | 0 |

# Investitionsplan 2009 - 2013
# Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| **Einzelansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Summe Hauptansatz I004** | | **575** | **210** | **75** | **0** | **27** | **210** | **53** | **365** | **0** |
| **Hauptansatz I017**<br>**Auflassung RÜ Volkacher Straße** | | | | | | | | | | |
| I017.001 | Volkacher Straße | 1.700 | 0 | 0 | 5 | 95 | 800 | 600 | 1.500 | 200 |
| **Summe Hauptansatz I017** | | **1.700** | **0** | **0** | **5** | **95** | **800** | **600** | **1.500** | **200** |
| **Hauptansatz I018**<br>**Kanalsanierung Tetzelgasse** | | | | | | | | | | |
| I018.002 | Tetzelgasse | 350 | 0 | 0 | 0 | 50 | 250 | 50 | 350 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I018** | | **350** | **0** | **0** | **0** | **50** | **250** | **50** | **350** | **0** |
| **Hauptansatz I019**<br>**Kanalauswechslung Pfälzer-Wald-Straße**<br>**Bauabschnitt 1** | | | | | | | | | | |
| I019.001 | BA1: Pfälzer-Wald-Straße - Hunsrückwe | 1.122 | 1.013 | 109 | 0 | 0 | 0 | 0 | 109 | 0 |
| I019.002 | Pfälzer-Wald-Straße BA 2 | 1.404 | 108 | 558 | 491 | 247 | 0 | 0 | 1.296 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I019** | | **2.526** | **1.121** | **667** | **491** | **247** | **0** | **0** | **1.405** | **0** |
| **Hauptansatz I027**<br>**Sanierung Henningerkanal** | | | | | | | | | | |
| I027.001 | Henningerkanal | 250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 250 |
| **Summe Hauptansatz I027** | | **250** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **250** |
| **Hauptansatz I036**<br>**Straßenwiederherstellung**<br>**Pauschalansatz** | | | | | | | | | | |
| I036.017 | Einzelansätze | 282 | 0 | 0 | 36 | 91 | 5 | 150 | 282 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I036** | | **282** | **0** | **0** | **36** | **91** | **5** | **150** | **282** | **0** |
| **Hauptansatz I070**<br>**Nordwestring**<br>**Vorflutkanal, Auflassung Pumpwerk** | | | | | | | | | | |
| I070.003 | Heimerichstraße | 1.944 | 10 | 47 | 1.063 | 566 | 258 | 0 | 1.934 | 0 |
| I070.002 | Vogelherdstraße | 1.283 | 864 | 233 | 179 | 7 | 0 | 0 | 419 | 0 |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| **Einzelansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Summe Hauptansatz I070** | | **3.227** | **874** | **280** | **1.242** | **573** | **258** | **0** | **2.353** | **0** |
| **Hauptansatz I083**<br>**Auswechslung am Waldrand**<br>**Hans-Traut-Str.** | | | | | | | | | | |
| I083.001 | Am Waldrand | 565 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 565 |
| **Summe Hauptansatz I083** | | **565** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **565** |
| **Hauptansatz I088**<br>**Kanalsanierung Wöhrd**<br>**Hirsvogelstr., Wöhrder Kreuzgasse, Rahm, e** | | | | | | | | | | |
| I088.001 | Bereich zwischen Cramer-Klett-Park und | 1.067 | 1.022 | 45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45 | 0 |
| I088.003 | Bereich Keßlerstraße - Wollentorstraße | 670 | 648 | 22 | 0 | 0 | 0 | 0 | 22 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I088** | | **1.737** | **1.670** | **67** | **0** | **0** | **0** | **0** | **67** | **0** |
| **Hauptansatz I090**<br>**Abflußsteuerung-Kanalnetz** | | | | | | | | | | |
| I090.003 | Regenschreiber | 49 | 18 | 28 | 3 | 0 | 0 | 0 | 31 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I090** | | **49** | **18** | **28** | **3** | **0** | **0** | **0** | **31** | **0** |
| **Hauptansatz I099**<br>**Südlicher Hauptsammler**<br>**Sanierung Profilkanal** | | | | | | | | | | |
| I099.001 | Charlotten-/Singerstr. | 500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 |
| **Summe Hauptansatz I099** | | **500** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **500** |
| **Hauptansatz I105**<br>**Zerzabelshofsammler**<br>**Verbindungskanal SOS zum PW Metthingstr.** | | | | | | | | | | |
| I105.001 | Metthingstr. | 15.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15.000 |
| **Summe Hauptansatz I105** | | **15.000** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **15.000** |
| **Hauptansatz I106**<br>**Netzsanierung Kornburg** | | | | | | | | | | |
| I106.001 | Netzsanierung Kornburg | 650 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 200 | 450 | 200 |

# Investitionsplan 2009 - 2013
# Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| **Einzelansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Summe Hauptansatz I106** | | **650** | **0** | **0** | **0** | **50** | **200** | **200** | **450** | **200** |
| **Hauptansatz I110**<br>**Kanalauswechslung Grasersgasse**<br>**Grasersgasse** | | | | | | | | | | |
| I110.001 | Grasersgasse | 518 | 83 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 435 |
| **Summe Hauptansatz I110** | | **518** | **83** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **435** |
| **Hauptansatz I131**<br>**Umbau Pumpwerke**<br>**Pumpwerk Nopitschstr.** | | | | | | | | | | |
| I131.002 | Pauschale | 450 | 0 | 0 | 50 | 100 | 100 | 100 | 350 | 100 |
| I131.004 | Pumpwerk Hammer | 80 | 0 | 0 | 80 | 0 | 0 | 0 | 80 | 0 |
| I131.003 | RÜB Apinusstraße | 493 | 250 | 243 | 0 | 0 | 0 | 0 | 243 | 0 |
| I131.005 | Pumpwerk Flußstraße | 296 | 0 | 227 | 60 | 7 | 2 | 0 | 296 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I131** | | **1.319** | **250** | **470** | **190** | **107** | **102** | **100** | **969** | **100** |
| **Hauptansatz I132**<br>**Regenrückhaltebecken**<br>**RRB (Erdbecken)** | | | | | | | | | | |
| I132.001 | RRB Buch | 450 | 0 | 250 | 50 | 130 | 20 | 0 | 450 | 0 |
| I132.002 | RRB Kraftshof | 250 | 0 | 0 | 0 | 50 | 150 | 50 | 250 | 0 |
| I132.003 | RRB Neunhof | 300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 250 | 50 |
| **Summe Hauptansatz I132** | | **1.000** | **0** | **250** | **50** | **180** | **220** | **250** | **950** | **50** |
| **Hauptansatz I134**<br>**Kanalsanierung ums Stadion**<br>**Kanalsanierung Kurt-Leucht Weg** | | | | | | | | | | |
| I134.001 | Kurt-Leucht-Weg u.a. | 700 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 700 |
| I134.002 | Zeppelinstraße | 905 | 31 | 670 | 130 | 74 | 0 | 0 | 874 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I134** | | **1.605** | **31** | **670** | **130** | **74** | **0** | **0** | **874** | **700** |
| **Hauptansatz I140**<br>**Johannissammler** | | | | | | | | | | |
| I140.003 | weitere Baulose | 4.500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4.500 |
| I140.001 | Sandrartstraße | 2.351 | 105 | 977 | 923 | 346 | 0 | 0 | 2.246 | 0 |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| Einzelansätze, TEUR<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Summe Hauptansatz I140** | | **6.851** | **105** | **977** | **923** | **346** | **0** | **0** | **2.246** | **4.500** |
| **Hauptansatz I148**<br>**Frankenschnellweg** | | | | | | | | | | |
| I148.001 | Frankenschnellweg | 9.500 | 19 | 2 | 20 | 50 | 150 | 1.000 | 1.222 | 8.259 |
| **Summe Hauptansatz I148** | | **9.500** | **19** | **2** | **20** | **50** | **150** | **1.000** | **1.222** | **8.259** |
| **Hauptansatz I153**<br>**Ertüchtigung Regenüberlaufbecken** | | | | | | | | | | |
| I153.001 | RÜB Nördlicher Hauptsammler | 200 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 200 |
| I153.002 | RÜB Südlicher Entlastungssammler | 300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 300 |
| **Summe Hauptansatz I153** | | **500** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **500** |
| **Hauptansatz I155**<br>**Kanalerschließung**<br>**Anlegestelle Hafen** | | | | | | | | | | |
| I155.001 | Anlegestelle Personenschifffahrt | 426 | 22 | 5 | 267 | 132 | 0 | 0 | 404 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I155** | | **426** | **22** | **5** | **267** | **132** | **0** | **0** | **404** | **0** |
| **Hauptansatz I161**<br>**Optimierung Regenüberlaufbecken Maximili**<br>**Hydraulische Modellierung und Untersuchun** | | | | | | | | | | |
| I161.001 | Hydraulische Modellierung und Untersuc | 54 | 0 | 54 | 0 | 0 | 0 | 0 | 54 | 0 |
| I161.002 | Durchführung | 100 | 0 | 0 | 100 | 0 | 0 | 0 | 100 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I161** | | **154** | **0** | **54** | **100** | **0** | **0** | **0** | **154** | **0** |
| **Hauptansatz PI1023**<br>**Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein**<br>**Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein** | | | | | | | | | | |
| PI1023.001 | Erschließung des Baugebiets Eichenlöhl | 1.950 | 10 | 2 | 150 | 500 | 500 | 600 | 1.752 | 188 |
| PI1023.002 | Kemptener Straße und Radmeisterstraß | 1.636 | 1.431 | 122 | 83 | 0 | 0 | 0 | 205 | 0 |
| **Summe Hauptansatz PI1023** | | **3.586** | **1.441** | **124** | **233** | **500** | **500** | **600** | **1.957** | **188** |
| **Hauptansatz PI1024**<br>**Kanalisation Baugebiet Herpersdorf-Süd**<br>**Kanalisation Baugebiet Herpersdorf-Süd** | | | | | | | | | | |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| **Einzelansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PI1024.003 | Spange südlich Kubinstraße | 780 | 588 | 168 | 24 | 0 | 0 | 0 | 192 | 0 |
| **Summe Hauptansatz PI1024** | | **780** | **588** | **168** | **24** | **0** | **0** | **0** | **192** | **0** |
| **Hauptansatz PI1025**<br>**Kanalsanierung Gewerbegebiet Hafen-West** | | | | | | | | | | |
| PI1025.001 | Gewerbegebiet Hafen-West | 2.050 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2.050 |
| **Summe Hauptansatz PI1025** | | **2.050** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **2.050** |
| **Hauptansatz PI1029**<br>**Kanalsanierung Ahornstr. / Jägerstr.** | | | | | | | | | | |
| PI1029.001 | Ahornstr, Jägerstr. | 1.230 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.230 |
| **Summe Hauptansatz PI1029** | | **1.230** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **0** | **1.230** |
| **Hauptansatz PI1085**<br>**Kanalisation Kleingründlach** | | | | | | | | | | |
| PI1085.001 | Kanalisation Kleingründlach | 1.400 | 0 | 0 | 0 | 20 | 300 | 600 | 920 | 480 |
| **Summe Hauptansatz PI1085** | | **1.400** | **0** | **0** | **0** | **20** | **300** | **600** | **920** | **480** |
| **Hauptansatz PI1118**<br>**Kanalumlegungen infolge U-Bahnbau** | | | | | | | | | | |
| PI1118.006 | Prof. Dr. Ernst-Nathan-Straße | 606 | 1 | 64 | 351 | 190 | 0 | 0 | 605 | 0 |
| PI1118.007 | Hallerstraße | 1.512 | 24 | 52 | 742 | 544 | 150 | 0 | 1.488 | 0 |
| **Summe Hauptansatz PI1118** | | **2.118** | **25** | **116** | **1.093** | **734** | **150** | **0** | **2.093** | **0** |
| **Hauptansatz PI1133**<br>**Abwasserbeseitigung der Ortsteile Brunn, Birnthon und Netzstall** | | | | | | | | | | |
| PI1133.005 | BA 4: Auflassung KA Brunn | 118 | 4 | 99 | 15 | 0 | 0 | 0 | 114 | 0 |
| PI1133.002 | BA1: Freispiegelkanal + Rohrvortrieb | 810 | 627 | 168 | 15 | 0 | 0 | 0 | 183 | 0 |
| PI1133.003 | BA 2: Druckleitung | 1.135 | 907 | 213 | 15 | 0 | 0 | 0 | 228 | 0 |
| PI1133.004 | BA 3: Pumpwerk mit RÜB | 1.259 | 615 | 609 | 35 | 0 | 0 | 0 | 644 | 0 |
| **Summe Hauptansatz PI1133** | | **3.322** | **2.153** | **1.089** | **80** | **0** | **0** | **0** | **1.169** | **0** |
| **Hauptansatz U022**<br>**Generalentwässerungsplanung** | | | | | | | | | | |
| U022.002 | Gesamtnetz, hydraulische Berechnung | 1.155 | 0 | 90 | 400 | 400 | 155 | 110 | 1.155 | 0 |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserableitung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| **Einzelansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Summe Hauptansatz U022** | **1.155** | **0** | **90** | **400** | **400** | **155** | **110** | **1.155** | **0** |
| **Summe Abwasserableitung** | **208.412** | **32.566** | **15.564** | **17.629** | **15.569** | **15.978** | **15.196** | **79.936** | **95.910** |
| **Summe Gesamt** | **208.412** | **32.566** | **15.564** | **17.629** | **15.569** | **15.978** | **15.196** | **79.936** | **95.910** |

## Investitionsplan 2009 - 2013
## Abwasserreinigung

| Einzelansätze, TEURO<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Hauptansatz 92450**<br>**Weitgehende Ausbau der Abwasserreinigun** | | | | | | | | | | |
| 92450.001 | Ertüchtigung der Rücklaufschlammförder | 3.716 | 2.779 | 798 | 139 | 0 | 0 | 0 | 937 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 92450** | | **3.716** | **2.779** | **798** | **139** | **0** | **0** | **0** | **937** | **0** |
| **Hauptansatz 93400**<br>**Neubau, Umbau u. Erweiterung der Abwasse** | | | | | | | | | | |
| 93400.007 | Umbau Probenahmeraum Klärwerk 2 | 669 | 14 | 68 | 468 | 93 | 20 | 6 | 655 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 93400** | | **669** | **14** | **68** | **468** | **93** | **20** | **6** | **655** | **0** |
| **Hauptansatz 96700**<br>**Kläranlagenausbau** | | | | | | | | | | |
| 96700.003 | Baupauschale | 500 | 0 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 500 | 0 |
| 96700.012 | Notstromdieselnetz KW 2 | 510 | 3 | 27 | 200 | 200 | 80 | 0 | 507 | 0 |
| 96700.013 | Notstromdieselnetz KW 1 | 350 | 0 | 20 | 150 | 150 | 30 | 0 | 350 | 0 |
| 96700.006 | KW 1: Fotovoltaikanlage | 32 | 23 | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 9 | 0 |
| 96700.015 | Austausch Gaswarnanlage mech. Reinig | 110 | 5 | 85 | 20 | 0 | 0 | 0 | 105 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 96700** | | **1.502** | **31** | **241** | **470** | **450** | **210** | **100** | **1.471** | **0** |
| **Hauptansatz 96900**<br>**Ausbau der Abwasserreinigung** | | | | | | | | | | |
| 96913 | Klärwerk 1 BA 7: Hochlastbelebung | 32.284 | 32.124 | 56 | 104 | 0 | 0 | 0 | 160 | 0 |
| PI1087 | KW 1:Grundwasserversickerung | 209 | 202 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 96900** | | **32.493** | **32.326** | **63** | **104** | **0** | **0** | **0** | **167** | **0** |
| **Hauptansatz 97000**<br>**Schlammentsorgung** | | | | | | | | | | |
| 97000.003 | Reinigung der Brüdenabluft TST | 239 | 234 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 |
| **Summe Hauptansatz 97000** | | **239** | **234** | **5** | **0** | **0** | **0** | **0** | **5** | **0** |
| **Hauptansatz I022**<br>**Betriebswassernetz** | | | | | | | | | | |
| I022.001 | Umsetzung Brunnenkonzept | 194 | 149 | 45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 45 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I022** | | **194** | **149** | **45** | **0** | **0** | **0** | **0** | **45** | **0** |

# Investitionsplan 2009 - 2013
# Abwasserreinigung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| Einzelansätze, TEUR<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Hauptansatz I087** | | | | | | | | | | |
| **Beleuchtungsanlagen KW 1** | | | | | | | | | | |
| I087.002 | Außenbeleuchtung | 70 | 0 | 10 | 10 | 0 | 0 | 50 | 70 | 0 |
| I087.003 | Einbindung der vorh. Gebäude in das Be | 815 | 0 | 25 | 395 | 395 | 0 | 0 | 815 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I087** | | **885** | **0** | **35** | **405** | **395** | **0** | **50** | **885** | **0** |
| **Hauptansatz I092** | | | | | | | | | | |
| **Umbau und Erweiterung des Kanalbetriebsh** | | | | | | | | | | |
| I092.001 | Aufstockung Bürogebäude | 1.300 | 1.248 | 5 | 47 | 0 | 0 | 0 | 52 | 0 |
| I092.002 | Neubau Fahrzeughalle | 410 | 383 | 3 | 24 | 0 | 0 | 0 | 27 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I092** | | **1.710** | **1.631** | **8** | **71** | **0** | **0** | **0** | **79** | **0** |
| **Hauptansatz I122** | | | | | | | | | | |
| **Auflassung der Kläranlage Gründlachtal** | | | | | | | | | | |
| I122.001 | Abriss der Anlagen und Renat. Schwalbe | 550 | 275 | 275 | 0 | 0 | 0 | 0 | 275 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I122** | | **550** | **275** | **275** | **0** | **0** | **0** | **0** | **275** | **0** |
| **Hauptansatz I127** | | | | | | | | | | |
| **Modernisierung Prozessleittechnik KW 1 u. 2** | | | | | | | | | | |
| **Erneuerung und Umbau der gesamten Leit-** | | | | | | | | | | |
| I127.020 | Datennetz 7-Q1 - Laborgebäude 1 | 120 | 0 | 40 | 30 | 30 | 20 | 0 | 120 | 0 |
| I127.021 | Datennetz 7-A2 - Einlauf | 50 | 0 | 0 | 15 | 15 | 20 | 0 | 50 | 0 |
| I127.022 | Datennetz 7-C2 - Schwachlast | 50 | 0 | 0 | 15 | 20 | 15 | 0 | 50 | 0 |
| I127.006 | Klärwerk 2: Unterstation Belebung | 440 | 0 | 0 | 90 | 235 | 115 | 0 | 440 | 0 |
| I127.007 | Kärwerk 2: Unterstation Abwasserfilter | 575 | 0 | 0 | 0 | 50 | 315 | 210 | 575 | 0 |
| I127.008 | Klärwerk 1: Unterstation Schlammeindick | 1.025 | 0 | 0 | 75 | 350 | 450 | 150 | 1.025 | 0 |
| I127.009 | Klärwerk 1+2: Unterstationen UA-Labor | 800 | 0 | 90 | 275 | 225 | 210 | 0 | 800 | 0 |
| I127.014 | Datennetz 7-B1 - Hochlastbelebung | 276 | 0 | 0 | 25 | 100 | 100 | 51 | 276 | 0 |
| I127.015 | Datennetz 7-F1 - Schlammfaulung | 286 | 0 | 0 | 50 | 100 | 100 | 36 | 286 | 0 |
| I127.016 | Datennetz 7-C1 - Schwachlastbelebung | 225 | 0 | 0 | 75 | 100 | 50 | 0 | 225 | 0 |
| I127.017 | Datennetz 7-D1 - Abwasserfilter | 250 | 0 | 75 | 50 | 75 | 50 | 0 | 250 | 0 |
| I127.018 | Datennetz 7-A1 - Einlauf | 265 | 0 | 50 | 50 | 115 | 50 | 0 | 265 | 0 |
| I127.019 | Datennetz 7-G1 - Schlammeindicker | 110 | 0 | 0 | 35 | 75 | 0 | 0 | 110 | 0 |
| I127.002 | Klärwerk 1: Unterstation Einlauf | 2.113 | 1.068 | 800 | 190 | 55 | 0 | 0 | 1.045 | 0 |
| I127.003 | Klärwerk 1: Unterstation Schwachlastbel | 3.123 | 723 | 400 | 700 | 800 | 500 | 0 | 2.400 | 0 |
| I127.004 | Klärwerk 1: Unterstation Abwasserfilter | 1.998 | 1.598 | 250 | 50 | 50 | 50 | 0 | 400 | 0 |
| I127.005 | Klärwerk 2: Unterstation Vorreinigung | 405 | 145 | 100 | 60 | 60 | 40 | 0 | 260 | 0 |
| I127.010 | Datennetz 7-R1 - Verwaltungsgebäude | 400 | 302 | 60 | 10 | 28 | 0 | 0 | 98 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I127** | | **12.511** | **3.836** | **1.865** | **1.795** | **2.483** | **2.085** | **447** | **8.675** | **0** |

# Investitionsplan 2009 - 2013
# Abwasserreinigung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| Einzelansätze, TEUR<br>Maßnahme | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Hauptansatz I156**<br>**Klärwerk 1 Konzept zur Klärschlammbehand**<br>**Umbau und Ertüchtigung der Klärschlamma** | | | | | | | | | | |
| I156.001 | Ertüchtigung der Schlammfaulungsanlag | 15.600 | 1.179 | 50 | 100 | 100 | 100 | 100 | 450 | 13.971 |
| I156.002 | Ertüchtigung und Umbau der Schlamme | 12.594 | 744 | 2.000 | 5.500 | 3.700 | 400 | 100 | 11.700 | 150 |
| **Summe Hauptansatz I156** | | **28.194** | **1.923** | **2.050** | **5.600** | **3.800** | **500** | **200** | **12.150** | **14.121** |
| **Hauptansatz I171**<br>**Erneuerung der Videoüberwachung**<br>**der Zugangsbereiche im Klärwerk 1** | | | | | | | | | | |
| I171.001 | der Zugangsbereiche im Klärwerk 1 | 240 | 0 | 15 | 225 | 0 | 0 | 0 | 240 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I171** | | **240** | **0** | **15** | **225** | **0** | **0** | **0** | **240** | **0** |
| **Hauptansatz I172**<br>**Klärwerk 1 - Optimierung Wärmeverbund**<br>**Energiekonzept nach Stillegung TST** | | | | | | | | | | |
| I172.001 | Anbindung Einlaufbauwerk | 400 | 0 | 100 | 200 | 100 | 0 | 0 | 400 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I172** | | **400** | **0** | **100** | **200** | **100** | **0** | **0** | **400** | **0** |
| **Hauptansatz I175**<br>**Grundleitungen Betriebsgelände SUN**<br>**Austausch der Schächte, Abwasserleitunge** | | | | | | | | | | |
| I175.001 | Austausch der Schächte, Abwasserleitun | 330 | 0 | 10 | 100 | 100 | 100 | 20 | 330 | 0 |
| I175.002 | Austausch der Schächte, Abwasserleitun | 110 | 0 | 5 | 50 | 50 | 5 | 0 | 110 | 0 |
| **Summe Hauptansatz I175** | | **440** | **0** | **15** | **150** | **150** | **105** | **20** | **440** | **0** |
| **Hauptansatz PI1030**<br>**Stadtentwässerungsbetrieb Nürnberg, Makr** | | | | | | | | | | |
| PI1030.005 | Ausbildungswerkstatt | 1.355 | 1.347 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 0 |
| PI1030.006 | H20 - Innenumbau | 760 | 42 | 659 | 59 | 0 | 0 | 0 | 718 | 0 |
| PI1030.007 | H20 - Austausch Raffstoreanlage | 590 | 182 | 376 | 32 | 0 | 0 | 0 | 408 | 0 |
| PI1030.008 | H20 - Umnutzung Kopfbau | 320 | 10 | 270 | 40 | 0 | 0 | 0 | 310 | 0 |
| PI1030.010 | Nachrüstung einer Kühlung im Maschine | 449 | 39 | 344 | 66 | 0 | 0 | 0 | 410 | 0 |
| PI1030.011 | Kühlung für neuen Massenspectrometer | 138 | 11 | 7 | 120 | 0 | 0 | 0 | 127 | 0 |
| PI1030.012 | Einbau eines Dampfbefeuchters | 17 | 0 | 15 | 2 | 0 | 0 | 0 | 17 | 0 |
| **Summe Hauptansatz PI1030** | | **3.629** | **1.631** | **1.679** | **319** | **0** | **0** | **0** | **1.998** | **0** |

# Investitionsplan 2009 - 2013
# Abwasserreinigung

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung
Es werden nur geplante Objekte angezeigt.

| **Einzelansätze, TEUR**<br>**Maßnahme** | | Gesamt IST+PLAN | IST bis 2008 | PLAN 2009 | PLAN 2010 | PLAN 2011 | PLAN 2012 | PLAN 2013 | 2009 - 2013 | PLAN 2014 ff |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Hauptansatz PI1116** | | | | | | | | | | |
| **Erweiterung der mechanischen Anlagen** | | | | | | | | | | |
| PI1116.004 | Erneuerung der Filterrechen | 643 | 563 | 60 | 20 | 0 | 0 | 0 | 80 | 0 |
| **Summe Hauptansatz PI1116** | | **643** | **563** | **60** | **20** | **0** | **0** | **0** | **80** | **0** |
| **Hauptansatz PI1134** | | | | | | | | | | |
| **Erweiterung der Nachklärbecken** | | | | | | | | | | |
| PI1134.003 | Austausch der MSHV und NSHV | 850 | 0 | 0 | 0 | 100 | 200 | 300 | 600 | 250 |
| PI1134.004 | Verdichteraustausch Gebläsestation 1 | 410 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 | 100 | 110 | 300 |
| PI1134.005 | Verdichteraustausch Gebläsestation 2 | 310 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 | 100 | 110 | 200 |
| PI1034 | KW 1: Ertüchtigung der Nachklärbecken | 22.217 | 784 | 500 | 3.500 | 5.456 | 6.248 | 4.575 | 20.279 | 1.154 |
| **Summe Hauptansatz PI1134** | | **23.787** | **784** | **500** | **3.500** | **5.556** | **6.468** | **5.075** | **21.099** | **1.904** |
| **Summe Abwasserreinigung** | | **111.802** | **46.176** | **7.822** | **13.466** | **13.027** | **9.388** | **5.898** | **49.601** | **16.025** |
| **Summe Gesamt** | | **111.802** | **46.176** | **7.822** | **13.466** | **13.027** | **9.388** | **5.898** | **49.601** | **16.025** |

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** BA 3 Los 7: Anzengruberstraße
**HA:** Kanalsanierung Fischbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 92410 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.05 |
| **Objektgenehmigung:** | 04.03.04 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 04.04.05 |
| **Gremium:** | WL | **gepl. Baubeginn:** | 04.04.05 | **Tats. Fertigstellung** | 11.10.05 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 667 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.05 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 04.04.05 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 588 | 537 | 0 | 2 | 49 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Weiterfuehrung der Sanierung des unterdimensionierten und schadhaften Kanalnetzes. Los 7: Anzengruberstrasse

---

**Maßnahme:** BA 3 Los 8: Hallerweiherstraße
**HA:** Kanalsanierung Fischbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 92411 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 15.11.04 |
| **Objektgenehmigung:** | 04.03.04 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 15.11.04 |
| **Gremium:** | WL | **gepl. Baubeginn:** | 15.11.04 | **Tats. Fertigstellung** | 29.04.05 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 391 | **gepl. Fertigstellung:** | 29.04.05 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 15.11.04 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 276 | 237 | 39 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Weiterfuehrung der Sanierung des unterdimensionierten und schadhaften Kanalnetzes. Los 8 :Hallerweiherstrasse.

---

**Maßnahme:** BA 3 Los 9.2: Bauernfeldstraße
**HA:** Kanalsanierung Fischbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 92412 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 22.12.00 |
| **Objektgenehmigung:** | 28.01.97 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 28.06.99 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 03.05.99 | **Tats. Fertigstellung** | 21.02.00 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.965 | **gepl. Fertigstellung:** | 22.12.00 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 28.06.99 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.117 | 1.077 | 20 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Weiterfuehrung der Sanierung des unterdimensionierten und schadhaften sowie Erweiterung des Kanalnetzes, sodass entwaesserungstechnische Erschliessung neuer Bebauung gewaehrleistet ist.
Los 9.2 (Rest) Bauerfeldstrasse. In der zusaetzlichen Objektplangenehmigung durch die Werkleitung (WL) ist die neu hinzugekommene Kanalsanierung in einem Teilstueck der Boernestrasse enthalten.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** BA 3 Los 10: Zum Schüsselstein
**HA:** Kanalsanierung Fischbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 92413 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 18.08.03 |
| **Objektgenehmigung:** | 17.12.02 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 22.10.03 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 18.08.03 | **Tats. Fertigstellung** | 30.09.05 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 2.393 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.05.05 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 22.10.03 |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2.484 | 2.153 | 129 | 0 | 0 | 202 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Weiterfuehrung der Sanierung des unterdimensionierten und schadhaften Kanalnetzes. Los 10 (Zum Schuesselstein, Hirtenwiesenweg, Felix Dahn Straße, Steigwiesen, Am Bächlein) und Börnestraße

---

**Maßnahme:** BA 3 Los 11.1 - 2 : Puschkinstraße
**HA:** Kanalsanierung Fischbach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 92414 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.05.00 |
| **Objektgenehmigung:** | 24.06.99 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 15.11.99 |
| **Gremium:** | WL | **gepl. Baubeginn:** | 20.09.99 | **Tats. Fertigstellung** | 10.04.00 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.429 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.05.00 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 10.04.00 |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.171 | 1.070 | 1 | 0 | 100 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Weiterfuehrung der Sanierung des unterdimensionierten und schadhaften Kanalnetzes. Los 11: Puschkinstrasse

---

**Maßnahme:** RÜSK Weiherhaus
**HA:** Kanalsanierung Worzeldorfer Raum

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 92704 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 21.10.08 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 07.04.09 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 3.926 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3.627 | 438 | 1.556 | 1.278 | 255 | 100 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Nach dem Wasserrechtsbescheid vom 20.05.87 ist die Errichtung des Beckens mit 453m3 Volumen gefordert. Gemäß Schmuzwasserberechnung vom Oktober 2001 beträgt das erforderliche Speichervolumen 400 m3 u. ersetzt das Volumen aus Bescheid vom 20.05.1987
Entsprechend dem Planungsstand vom Juli 2003 wird das Becken westlich des Marthwegs südlich des Eichenwaldgrabens als Anordnung im Nebenschluß mit genehmigten Einleitungsabfluß von 1805 l/s in den Eichenwaldgraben geplant. Auf Grund von Problemen

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Regenüberlaufbecken Herpersdorf
**HA:** Kanalsanierung Worzeldorfer Raum

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 92705 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.03.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 05.09.05 | **Objektstatus:** | In Gewährleistung | **Tats. Baubeginn** | 15.05.06 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 24.04.06 | **Tats. Fertigstellung** | 31.03.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 975 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.03.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 31.03.07 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 831 | 821 | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Nach dem Wasserrechtsbescheid vom 20.05.87 ist die Errichtung des Beckens mit 260 m3 Volumen gefordert.1.7.07 in Betrieb (KfÖ)

---

**Maßnahme:** Virnsberger Straße
**HA:** Kanalneubau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 93102.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.14 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.14 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 760 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 510 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Fortsetzungsmaßnahme: Kanalisation des Gewerbegebiets Virnsberger Str. (Bebaungsplan Nr. 4161). Der Kanal wird nach erfolgter Umlegung in Abhängigkeit der Bebaung zur Erschließung des Gebiets gebaut. Die Planung zum Weiterbau der Gebietskanalisation
wurde noch nicht wieder aufgenommen, da derzeit kein Interesse an Bebauung besteht.

---

**Maßnahme:** RRB Laufamholzstraße (Sammler)
**HA:** Kanalisation Schutzzone Wasserwerk Erlenstegen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 93200.001 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 680 | 7 | 20 | 515 | 138 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Zur Zwischenspeicherung im Regenwetterfall, muss ein RRB als Stauraumkanal (500 m3) hergestellt werden. (mit MID)

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Astrid-Lindgren-Schule
**HA:** Kanalisation Langwasser

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 93950.004 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.05.15 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.05.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.05.15 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.100 | 0 | 0 | 0 | 0 | 20 | 200 | 880 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Beseitigung der Überstauproblematik auf dem Schulhof der Schule

---

**Maßnahme:** Löwenstein Straße / Bettelheimstraße
**HA:** Kanalisation Langwasser

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 93950.001 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.06.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 03.12.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 23.03.09 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.09 | **Tats. Fertigstellung** | 26.05.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 737 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.06.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 26.05.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 451 | 48 | 390 | 13 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Kanalisierung des Baugebietes erfolgt in mehreren Losen. 7 der 8 Lose sind bereits abgeschlossen. (Kerschensteiner ist Los 6, Kerschensteiner BA2, ist Los 7), weitere Erschließung hängt vom Bauträger WBG ab. Somit steht ein Los noch aus.
Hier Los 8 Bau in 2009 vorgesehen.Es werden nach jetzigem Planungsstand (Instruktion) rund 270 m Schmutzwasserkanal DN 300 und rund 400 m Regenwasserkanal DN 300 Kanal verlegt. 20 Regelschächte sowie 1 Bauwerk30 m Regenwasserkanal DN 300 aufgelassen

---

**Maßnahme:** An der Rundkapelle (statt I004.013)
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.007 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 02.06.14 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.10.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 02.06.14 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 510 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 60 | 450 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalsanierung (Inliner, Auswechslung?) von An der Rundkapelle (Schacht 39740118) über Oelser Str., bis Anschlußkanal DN 300 Löwenberger Straße (Schacht 39740101)
zu saniernder Kanal: DN 300 Länge: 290 m.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Oelser Straße BA1
**HA:** Vorflutkanal Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.009 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.11.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.12.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.11.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 4.822 | 22 | 11 | 229 | 1.003 | 1.204 | 937 | 1.416 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

1,4km Kanalleitung DN 1800 zur Schaffung der Vorflut Altenfurt, Moorenbrunn
ehem. Projektnummer 94201, hier 6,3108 Mio gesamt.

---

**Maßnahme:** Habsburgerstraße BA 2 / Von-Soden-Straße BA 2
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.013 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.06.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.246 | 0 | 36 | 494 | 466 | 250 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn. Herstellung von 230 m DN 800, 115m DN 500, 120 m DN 300, 465 m Drain

---

**Maßnahme:** Habsburgerstraße BA 3
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.014 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.02.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.02.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.02.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 930 | 0 | 0 | 50 | 580 | 200 | 100 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn. Herstellung von 250 m DN 600, 260 m DN 500, 510 m Drain

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Oelser Straße BA 2, Los 2
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.018 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.03.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.03.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.659 | 6 | 47 | 477 | 529 | 400 | 100 | 100 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

290 m DN 1000, 350 m DN 1400 im Zuge der Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

---

**Maßnahme:** Altenfurter Str. BA1 / Am Graben BA 2
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.019 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 29.06.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.12.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 29.06.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 990 | 0 | 0 | 0 | 250 | 520 | 170 | 50 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

250 m DN 1000, 150 m DN 300 im Zuge der Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

---

**Maßnahme:** Altenfurter Str. BA 2
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.020 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.10.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.10.12 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.10.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.330 | 0 | 0 | 0 | 0 | 215 | 915 | 200 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

350 m DN 1000, 150 m DN 800 im Zuge der Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Altenfurter Str. BA 3
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.021 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.09.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 30.09.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.09.14 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 600 | 350 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Weitere Maßnahme im Zuge der Gebietssanierung

---

**Maßnahme:** Weitere Baulose
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.001 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.31 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.11.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.30 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 21.364 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 21.114 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Umwandlung des bestehenden Trennsystems in Mischsystem. Gebietsentwässerung, Neubau von ca. 15 km Kanälen DN 300 bis DN 2000. Der derzeitige Zustand und die Dimensionierung der Kanäle entsprechen nicht den Anforderungen und verlangen eine umgehende Kanalsanierung, insbesondere hinsichtlich Dichtheit und hydraulischer Leistungsfähigkeit.

---

**Maßnahme:** Schornbaumstraße / Von-Soden-Str. BA 1
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.002 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 26.03.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 09.11.06 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 26.03.07 |
| **Gremium:** | WL | **gepl. Baubeginn:** | 26.03.07 | **Tats. Fertigstellung** | 12.10.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.402 | **gepl. Fertigstellung:** | 21.12.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 26.03.07 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.018 | 865 | 153 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn. Herstellung von 410m Kanalleitung.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Wittelsbacherstraße BA 1
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.003 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 28.05.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 21.12.06 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 02.05.07 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 28.05.07 | **Tats. Fertigstellung** | 29.02.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.182 | **gepl. Fertigstellung:** | 29.02.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 02.05.07 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 668 | 647 | 21 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn. Herstellung von 220 m DN 1000, 200 m DN 500, 420 m Drainageleitung DN 250.

---

**Maßnahme:** Am Graben BA 1
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.008 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.04.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 26.10.07 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 25.03.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.08 | **Tats. Fertigstellung** | 30.09.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 610 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.10.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 25.03.08 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 381 | 214 | 86 | 0 | 81 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn. Herstellung von 134m Kanalleitung DN 800 Stb.

---

**Maßnahme:** Karl-Hertel-Straße BA 2
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.010 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 04.05.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 21.10.08 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 25.05.09 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 04.05.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 897 | **gepl. Fertigstellung:** | 28.11.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 768 | 35 | 497 | 129 | 57 | 50 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn. Herstellung von 405 m DN 600, 405 m Drain DN 250

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Karl-Hertel-Straße BA 3
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.011 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.02.11 |
| **Objektgenehmigung:** | 26.08.09 | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLK/WLT | **gepl. Baubeginn:** | 01.02.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.274 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.02.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.274 | 6 | 106 | 947 | 215 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn, 240 m DN 600, 210 M DN 400, 140 m DN 300

---

**Maßnahme:** Habsburgerstraße BA 1 und Hennebergerstraße
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.012 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 21.09.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 10.10.08 | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | 21.09.09 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 03.08.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.154 | **gepl. Fertigstellung:** | 28.05.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 987 | 95 | 553 | 239 | 100 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn. Herstellung von 245 m DN 1000, 130 m DN 600, 120 m DN 300, 495 m Drain

---

**Maßnahme:** Habsburger Straße -Schornbaumstraße
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.016 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 26.06.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 31.03.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 16.04.08 |
| **Gremium:** | WLK | **gepl. Baubeginn:** | 14.04.08 | **Tats. Fertigstellung** | 20.06.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 18 | **gepl. Fertigstellung:** | 28.06.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 16.04.08 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 20 | 19 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Schlauchlining des Kanals entlang des Baches, Pilotprojekt der Fa. Insituform.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Oelser Straße BA 2, Los 1/ Wohlauer Straße BA 1
**HA:** Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94250.017 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.11.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 09.03.09 | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLK/WLT | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.410 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.11.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.394 | 46 | 200 | 800 | 200 | 148 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Altenfurt / Moorenbrunn. Herstellung von 242m DN 1400 Kanalleitung im Rohrvortrieb. Offener Kanalbau 180m DN 800 Stb., 36m DN 500 Stb, 156m DN 400 Stb

---

**Maßnahme:** Sanierung SRK Holsteiner Straße
**HA:** Überleitung Großgründlach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94300.002 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 09.09.03 |
| **Objektgenehmigung:** | 12.05.03 | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | 09.09.03 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 09.09.03 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 75 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 75 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Der Kostenanschlag beschränkt sich auf die Erarbeitung eines Sanierungskonzeptes. Der OP zur Sanierung muß noch aufgestellt werden. Termine beschränken sich auf die Anfertigung des Gutachtens. Massive Terminverzögerungen wegen Betonlabor.

---

**Maßnahme:** BA5: Regensburger Straße
**HA:** Südostsammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94450.008 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.01.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.01.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 5.343 | 103 | 176 | 1.128 | 2.231 | 1.002 | 703 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

675m DN2500 in der Regensburger Straße von der Scharrerstraße bis zur Unterführung.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** BA6: Regensburger Straße bis Bayernstraße
**HA:** Südostsammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94450.009 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 5.842 | 62 | 0 | 200 | 800 | 2.800 | 1.600 | 380 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

585m DN2500 in der Regensburger von der Unterführung bis zum Pumpwerk Bayernstraße. Einschl. Auflassung des Pumpwerks und Herstellung eines Steuerbauwerks

---

**Maßnahme:** BA3: Stephanstraße
**HA:** Südostsammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94450.003 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 21.12.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 16.09.03 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 18.03.04 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.04 | **Tats. Fertigstellung** | 31.08.05 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 5.390 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.08.05 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 01.07.07 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 3.061 | 3.056 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

515m Stauraumkanal DN2500 + 5 Schachtbauwerke;
Vorgesehene Inbetriebnahmedatum im Rechner-Ordner Abnahme. Inbetriebnahme wg. Abwasserabgabe aber erst zum1.7.07. Bauliche Inbetriebnahme mit Einleitung an S4.7 des BA4

---

**Maßnahme:** BA4: Burger-, Zerzabelshofer-, Scharrerstraße
**HA:** Südostsammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94450.005 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 07.11.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 18.01.05 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 07.08.06 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 07.08.06 | **Tats. Fertigstellung** | 07.11.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 7.661 | **gepl. Fertigstellung:** | 07.11.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 6.461 | 6.187 | 272 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

600m Stauraumkanal DN 2500 + 6 Schachtbauwerke + 1 Steuerbauwerk;

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Flaschenhofstraße (zw. Neudörfer- und Reindelstr.)
**HA:** Südostsammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94450.011 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.09.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 26.01.08 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 06.05.09 |
| **Gremium:** | WL | **gepl. Baubeginn:** | 20.04.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 635 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.09.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 495 | 25 | 408 | 62 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

95 m DN 1200 zur Vermeidung von Rückstau in der Neudörferstraße

---

**Maßnahme:** Minerva-/Trierer Str.
**HA:** Vorflutkanal Gartenstadt

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94800.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.08.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 20.500 | 1 | 0 | 20 | 300 | 800 | 1.000 | 18.379 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalsanierung durch Profilvergrößerung von ca. 5 km Kanäle DN 1200 bis 1800. Abschnittsweise Realisierung. Für die Gesamtmaßnahme wurde ein Systemplan erstellt (Gesamtkosten: 40 Mio. DM), der vom WA am 29.09.98 genehmigt wurde.

---

**Maßnahme:** Holzheim
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94940.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.15 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.15 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 765 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 765 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung durch Profilvergrößerung 530 m auf DN 300 bis 400. Erforderlich wegen Überlastung des vorhandenen Kanalnetzes.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** RRB Wertachstraße
**HA:** Regenrückhaltebecken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 94950.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.16 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.14 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 4.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4.000 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Bau eines RRB mit V=5000cbm. Nachdem für die Erweiterung des Hafenareals ein Trennsystem vorgesehen ist, ist der Bau des RRBs zurückzustellen und seine Notwendigkeit aufgrund später vorliegender Betriebserfahrung zu prüfen.

---

**Maßnahme:** Steinacher Straße
**HA:** Kanalisation Boxdorf-Grossgründlach

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95300.003 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.04.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 15.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 707 | 14 | 21 | 521 | 151 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalauswechslung 200 m DN 800. Termin mir SÖR abgestimmt, Kanalbau Anfang 2010 u. Straßenbau gleich anschließend.

---

**Maßnahme:** Pauschalansatz
**HA:** Kanalerschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95400.007 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.08 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 200 | 300 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

aus diesem Pauschalansatz werden alle notwendigen Kanalerschließungen finanziert, die bei Erstellung der Investitionsplanung noch nicht absehbar waren.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Steigwiesen
**HA:** Kanalerschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95400.018 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.08.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.08.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 180 | 20 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Verlängerung des Kanales in der Straße Steigwiesen in Fischbach zur Erschließung von Neubebauung

---

**Maßnahme:** Oberasbach
**HA:** Abwasserüberleitung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95400.026 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 17.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 17.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.200 | 0 | 100 | 700 | 350 | 50 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Überleitung der Abwässer des Stadt Oberasbach ins Nürnberger Kanalnetz bei Gebersdorf.

---

**Maßnahme:** Greuth Schmutzwasser
**HA:** Kanalerschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95400.027 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.10.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.11.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.10.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 700 | 0 | 0 | 50 | 200 | 300 | 100 | 50 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erschließung des Ortsteils Greuth. Sytem noch offen.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Kornburg-Nord
**HA:** Kanalerschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95400.028 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.10.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.11.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.10.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 880 | 0 | 20 | 20 | 400 | 350 | 90 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Abwassertechnische Erschließung eines Wohngebeits (evtl. Abschnittsweise). Vorher Erkundung bez. Versickerungsfähigkeit

---

**Maßnahme:** Dagmarstraße
**HA:** Kanalerschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95400.019 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.15 |
| **Objektgenehmigung:** | 17.01.06 | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.15 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 510 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.15 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 510 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 510 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erschließung des Gewerbegebietes im Berreich der Dagmarstraße, Errichtung eines Stichkanals DN 500, 135m
Ausführung auf unbestimmte Zeit verschoben - Baubeginn erst wenn Investor für Anliegergrundstück durch Immobilienmakler gefunden

---

**Maßnahme:** Poststraße
**HA:** Kanalerschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95400.022 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.04.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 23.01.07 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 16.06.08 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 05.05.08 | **Tats. Fertigstellung** | 19.12.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 3.100 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.04.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 19.12.08 |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1.517 | 1.373 | 144 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

187 m Rohrvortrieb DN1400 (2 Teilstrecken), 486 m Offener Kanalbau DN 1400 Stb., 476 m Offener Kanalbau DN 400 Stzg

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Zeisigweg
**HA:** Kanalerschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95400.025 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 16.06.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 31.10.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 02.03.09 |
| **Gremium:** | WLT | **gepl. Baubeginn:** | 02.03.09 | **Tats. Fertigstellung** | 19.06.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 528 | **gepl. Fertigstellung:** | 16.06.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 419 | 41 | 305 | 10 | 0 | 0 | 0 | 63 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

rd 440 m DN 300, 165 m DN 400. Weiterer Stichkanal bereits im OB enthalten. Herstellungstermin jedoch fraglich

---

**Maßnahme:** Pauschalansatz
**HA:** Kanalbau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95600.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.08 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 400 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | 100 | 100 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Mit diesem Pauschalansatz werden alle notwendigen größeren Kanäle gebaut, die zum Zeitpunkt der Investitionsplanung noch nicht vorherzusehen waren. 100.000 pa

---

**Maßnahme:** Lehrbergerstraße und Leyerstraße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95600.007 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.16 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.15 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.000 | 0 | 0 | 0 | 50 | 300 | 500 | 150 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Zur Vorflutschaffung: DN1400 / DN1600. Planung liegt noch bei SUN/S-1/1

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Koppenhof / Gerasmühle
**HA:** Kanalbau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95600.009 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.05.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.05.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 500 | 0 | 5 | 350 | 145 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Maßnahme zur Fassung von Oberflächenwässern des Ortsteils Lohof

---

**Maßnahme:** Stauraumerweiterung RÜB Neunhof
**HA:** Kanalbau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95600.010 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.12.16 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.16 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.12.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 235 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 235 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

ca. 70 m3 zusätzliches Volumen erforderlich. Im Wasserrecht keine Termine festgelegt.

---

**Maßnahme:** Wirthstraße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.028 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 730 | 0 | 0 | 0 | 50 | 500 | 180 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Auswechslung von 250 m DN 400 Beton, 80 m DN 500 Beton beiderseits der Humboldtstraße (Juni 2002)
ca 680.000€

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Hartmutstr. Südstadt
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.030 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.18 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.18 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.18 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 450 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 300 | 100 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Auswechslung von 200 m DN 400 Beton in der Hartmut- und Herwigstraße (Ritter-von-Schuh-Platz) Juni 2002
ca. 450.000 €

---

**Maßnahme:** Am Hammer Katzwang
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.044 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.12 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 120 | 0 | 0 | 0 | 20 | 100 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung von 120 m Betonrohrkanal DN 500 vom Lindenplatz zur Rednitz (Regenwasserkanal) über Privatgrundstücke. Kosten ca. 120.000 Euro.

---

**Maßnahme:** Paumannstraße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.045 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.14 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.14 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.03.14 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 220 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 170 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung von 390 m Kanal DN 300 und DN 500 in der Paumannstraße. Notsanierung, da ab ca. 2016 Kanalauswechslung DN 800 erfolgen soll (Sanierung Gartenstadt) 10.01.2005
ca 220.000 €

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Döblinstraße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.048 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 170 | 0 | 0 | 20 | 100 | 50 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Auswechslung von 70m DN 200 BR durch DN 300 Stz wegen Schäden (T/S will Straße ausbauen). B-Plan 4434 berücksichtigen. 2004.

---

**Maßnahme:** Nelson-Mandela-Platz
**HA:** Kanalsanierung, Schachtauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.049 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.15 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.15 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 420 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 420 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung von ca. 180 m Kanal DN 300 und DN 400 mit Schachtauswechslungen, Schachtneubauten und Kanalauflasssungen Nelson-Mandela-Platz (Umgestaltung Südausgang Hauptbahnhol) Platzgestaltung Vpl 2005

---

**Maßnahme:** Bucher Straße von Fr.-Ebert-Platz/Pirckheimer Str.
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.023 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 359 | 37 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 322 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Einen Schacht unterirdisch herstellen. Inlinersanierung unter VAG - Gleisen: 320 m DN 300 und 100 m DN 500. Alternativ neue Trasse
Nach Abschluß U-Bahnbau und Herstellung des Kanals in der Pirkheimerstr.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Wernfelser-/Laurentiusstraße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.026 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.09.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.12 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.06.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 800 | 2 | 0 | 0 | 20 | 300 | 350 | 128 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Hydr. Verbesserung von 370 m Stz und Betonrohrkanäle DN 300 durch Ersatz von DN 400 und DN 500 in der Wernfelser und Laurentiusstraße in Eibach. Undichte Muffen mit Grundwassereindrang.März 2001
ca. 800.000 €

---

**Maßnahme:** Schweiggerstraße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.027 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.20 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.20 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.20 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 43 | 5 | 0 | 0 | 0 | 5 | 13 | 20 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

280 m Kanäle DN 300 unter Straßenbahngleisen zwischen Wilhelm-Späth-Str. und Allersberger Str. sanieren mittels Schlauchlining
Ausführung der Arbeiten wenn Zeitfenster durch VAG zur Verfügung steht

---

**Maßnahme:** Hummelsteiner Weg
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.029 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.18 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.18 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.18 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 240 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 240 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Auswechslung von 100 m DN 500 Beton zwischen Anne-Frank-Str. und Kopernikusstraße. Juni 2002
ca. 250.000 €

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Pillenreuther Str.
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.031 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 17.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.200 | 21 | 80 | 678 | 421 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Schachtkopfsanierung: Celtistunnel 6 Stück; Schachtauswechslung: Celtisplatz 9 Stück, Am Bahnhof 1 Stück ;Schachtneubau: Wendler / Pillenreutherstraße 3 Stück; Bauwerksneubau:Celtisplatz 2 Stück, Bogenstraße 1 Stück, Pillenreutherstraße 6 Stück;
Maßnahme im Vorfeld der VAG-Erschließung Pillenreutherstraße Kanalauswechslung : Celtisplatz DN 300 auf 400 47 m, Ei 70 / 1050 auf 2x DN 600 50 m, Ei 70/1050 auf DN 1000 20m, Kanalneubau Pillenreuther DN 400 12m, DN 300 15m,

---

**Maßnahme:** Wilhelm-Spaeth-Straße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.039 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.09.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 350 | 0 | 0 | 0 | 50 | 280 | 20 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalauswechslung 150 m DN 800 und Ersatz von DN 300 und DN 400 in der Wilhelm-Spaeth-Str., Umkehr der Vorflut zwischen Schanhardtstraße und Schweiggerstraße.
ca. 350.000 €

---

**Maßnahme:** Kaiserstraße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.051 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.08.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.08.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 350 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 280 | 20 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

ca. 300m Inlinermaßnahme zur Verhinderung Wurzeleinwuchs

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Scheurlstraße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.057 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.20 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.20 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.20 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 940 | 17 | 0 | 0 | 0 | 58 | 865 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung oder Auswechslung des Mischwasserkanals in der Scheuerlstraße zwischen Allersberger und Regensburger Straße: 60 m DN 300, 122 m DN 400, 118m DN 600
Ausführung der Arbeiten wenn Zeitfenster durch VAG zur Verfügung steht

---

**Maßnahme:** Allersberger Straße (Los 2)
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.063 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.20 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.20 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.07.20 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 120 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 115 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

6 Schachtsanierungen und 200 m DN 300. Im Gleisbereich . Daher muß VAG ein Zeitfenster zur Verfügung stellen. Baukosten 70.000 € netto

---

**Maßnahme:** Schulenburg- / Stauffenbergstr.
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.067 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.800 | 1 | 0 | 0 | 0 | 50 | 300 | 1.449 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

1.437 m DN 300, 152 m DN 600. Erforderlichkeit muß aufgrund des geringen Schadensbildes nochmals geprüft werden.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Dietfurter und Nebenstraßen
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.070 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.20 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.20 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.07.20 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 201 | 1 | 0 | 20 | 150 | 30 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

340m Inliner DN 300. Kein dringender Handlungsbedarf.

---

**Maßnahme:** Stuttgarter- /Rotbuchen- / Röthenbacher Str
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.071 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.06.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 450 | 0 | 0 | 0 | 50 | 380 | 20 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

350 m Kanalsanierung DN 600. Ca. 200.000 €

---

**Maßnahme:** Am Bauernwald / Eschenauer Straße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.073 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.05.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 245 | 0 | 14 | 193 | 38 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Schachtauswechslung+Schlauchlinerrenovierung genauer Umfang muss noch ermittelt werden

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Eichenwaldgraben und Vogtsbergstraße (Waldweg)
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.077 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.003 | 3 | 0 | 0 | 50 | 800 | 150 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

88 von 117 Haltungen mangelhaft. Evtl 2,8 km DN 400
Inliner erst, wenn die Zuwegung sichergestellt ist

---

**Maßnahme:** Erlenstegenstraße (Microtunnel)
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.079 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.06.16 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.15 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.06.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 650 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 650 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

105 m Microtunnel zur Auflassung eines Kanals über Privatflächen. Bau in 2015

---

**Maßnahme:** Bingstraße (Auswechslung)
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.080 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 14.12.09 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 14.12.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 657 | 0 | 106 | 501 | 50 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalauswechslug mit Durchmessererhöhung: rd. 90 m DN 400 in DN 600 und rd. 50m DN 500 in DN 800. Ca. 310.000€

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Bingstraße (Schlauchliner)
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.081 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.08.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.05.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.08.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 185 | 0 | 10 | 3 | 170 | 2 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung von 325 m Kanalleitung DN 400 mittels salzresistenden Inliner

---

**Maßnahme:** Laufamholzstraße (Ziegen - Waldstr)
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.082 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.07.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.07.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.10.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 600 | 0 | 40 | 400 | 160 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalauswechslung mit Durchmessererhöhung DN 300 auf DN 400 280 m

---

**Maßnahme:** Erlanger Straße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.084 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.08.15 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 31.08.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.08.15 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.875 | 0 | 0 | 0 | 10 | 200 | 400 | 1.265 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalumlegungen im Zuge der Verlängerung der Straßenbahn Richtung Thon.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Tassilostrasse
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1106 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 15.05.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 15.05.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 15.07.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 150 | 10 | 0 | 0 | 140 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung von 70m DN 1200 Schleuderbetonrohre BJ 1952 unter DB-Gelände Tassilostraße zur Matthiasstraße, freiliegende Bewehrung im Sohlbereich. Schächtsanierung Sohle und bei Zulauf.
Ausführung erfolgt nach Erarbeitung eines Anforderungsprofiles für Kurzrohr-Relining der Süddeutschen Kommunen

---

**Maßnahme:** Pauschalansatz
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.07 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.07 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.800 | 0 | 0 | 0 | 0 | 300 | 500 | 1.000 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Mit diesem Pauchalansatz werden alle notwendigen Kanalauswechslungen finanziert, die zum Zeitpunkt der Investitionsplanung noch nicht vorhersehbar waren.
Pauschale grundsätzlich bei 2.000.000

---

**Maßnahme:** Laufamholzstraße
**HA:** Kanalumbindung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.024 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 07.08.06 |
| **Objektgenehmigung:** | 22.05.06 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 07.08.06 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 07.08.06 | **Tats. Fertigstellung** | 14.09.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 400 | **gepl. Fertigstellung:** | 14.09.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 07.08.06 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 448 | 209 | 175 | 64 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erledigt: Umbindung 5 HA mit Kanalauflassung DN300 und Schachtsanierung. Es fehlt der Inliner: Abschnitt Flußstr - Waldstraße und 2 Haltungen beim McDonalds.(260 m Inliner DN 600, 95 m Inliner DN 300)
Inliner in den 2009

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Katzwanger Hauptstraße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.047 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 29.05.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 17.04.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 05.08.08 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 04.08.08 | **Tats. Fertigstellung** | 09.06.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.290 | **gepl. Fertigstellung:** | 29.05.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 09.06.09 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.368 | 648 | 641 | 79 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalverlegung aus dem Gehweg in die Katzwanger Hauptstraße (vor Norma-Markt, und Schule) in 8,25 m Tiefe. 70 m DN 500, 165 m DN 600, 8 m DN 800
Auswechslung weil Schadensklasse III und weil Nähe zur Bebauung - deshalb Verlegung in Hauptstraße, Ausführung erst in 2008 und 2009

---

**Maßnahme:** Neulichtenhofstraße
**HA:** Kanalumlegung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.050 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.07.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 17.03.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 17.06.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 09.06.08 | **Tats. Fertigstellung** | 08.08.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 355 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.07.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 08.08.08 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 224 | 221 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

40m Kanalleitung DN700 umlegen und wg. Überbauung durch KIB sichern
Stand 25.07.2006: keine Aussage über Baubeginn möglich, da dieser vom Investor (dessen Vermarktungsmöglichkeiten) abhängt. Dem Investor mitgeteilt, dass SUN ca. 5-6 Monate bis Fertigstellung

---

**Maßnahme:** Innere Cramer-Klett-Straße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.054 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 31.03.06 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 12.03.07 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.07 | **Tats. Fertigstellung** | 15.08.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 775 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.08.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 12.03.07 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 725 | 644 | 81 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Auswechslung des Mischwasserkanals in der Inneren Cramer-Klett-Straße und der Beckschlagergasse - Anpassung und Durchmessererhöhung wg. Bebauung des Sebaldgeländes
BA 2: Auswechslung und Dimensionsvergrößerung von rund 133 m DN 300 auf DN 500 Stz

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Äußere Bayreuther Straße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.056 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | |
| **Objektgenehmigung:** | 11.04.06 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 17.07.06 |
| **Gremium:** | A 1 | **gepl. Baubeginn:** | 17.07.06 | **Tats. Fertigstellung** | 10.10.06 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 249 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.05.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 17.07.06 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 359 | 107 | 21 | 177 | 54 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Auswechslung von 7 Einstiegsschächten im Vorfeld des Straßenbaus (Rückbau der Straßenbahngleise, Umgestaltung der Äußeren Bayreuther Straße) Inliner: ca. 460 m DN 400 und ca. 150 m DN 300
unter geplanten Bauende: Eintrag des geplanten Bauendes der Inlinerarbeiten

---

**Maßnahme:** Erlenstegenstraße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.061 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 10.10.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 24.10.06 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 19.02.07 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 26.03.06 | **Tats. Fertigstellung** | 29.09.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.415 | **gepl. Fertigstellung:** | 10.10.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 29.09.08 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.109 | 1.101 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalsanierung im Zuge des Umbaus Straßenbahnlinie 8 in der Erlenstegenstraße zwischen Thumenberger Weg und Wendeschleife. Inliner: 100 m DN 300, 188 m DN 400, 40 m DN 700
Mehrere Schachtauswechslungen, Kanalauswechslungen und Schlauchlinersanierungen zwischen Thumenberger Weg bis zur Wendeschleife der VAG (Höhe Zapfengasse). Tats. Fertigstellung erst nach Inliner in 2008

---

**Maßnahme:** Regensburger Straße (Los 1)
**HA:** Schachtauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.062 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.12 |
| **Objektgenehmigung:** | 28.03.07 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 18.07.07 |
| **Gremium:** | A 1 | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | 11.10.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 249 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 18.07.07 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 188 | 163 | 25 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

3 Schacht/-Kammerauswechslungen, 7 Schachtsanierungen. Neues Konto für Inliner ca. 850m Ei 70/105

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Glockenhof Los 4 (RegensburgerStr - Glockenhofst)
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.064 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 07.05.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 05.08.09 |
| **Gremium:** | WLK/WLT | **gepl. Baubeginn:** | 01.05.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.006 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.08.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 05.08.09 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.006 | 11 | 310 | 147 | 460 | 78 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Schachtauswechslung LIS. Liner:ALF. Maximaler Sanierungsbedarf wären: 970 m DN 300, 500 m DN 400, 250 m DN 500
Schächte werden 2009 ausgewechselt, der Liner soll im folgendem Jahr kommen

---

**Maßnahme:** Neuselsbrunn
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.068 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 13.11.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 14.08.07 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 23.06.08 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 02.06.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 948 | **gepl. Fertigstellung:** | 13.11.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 798 | 347 | 406 | 45 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung des Trennsystem. Max (grob): 45m DN 400 und 40 m DN 500 auswechseln / 100 m Tide in Pipe DN 400 / 20m DN 200, 50 m DN 300, 445 m DN 400 und 360 m DN 500 linern.
ca. 92m Kanalneubau DN 400 Stz., ca. 40m Kanalneubau DN 500 Stz

---

**Maßnahme:** Heilig Geist, Insel Schütt, Bergauer Platz,..
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.069 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 05.12.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 23.11.07 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 10.03.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 31.03.08 | **Tats. Fertigstellung** | 15.12.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 335 | **gepl. Fertigstellung:** | 05.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 15.12.08 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 291 | 272 | 19 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Schachtsanierung: Punktuelle Aufgrabungen zur Sanierung oder Auswechslung an ca. 13 Schächten. Die Haltung 33794532 - 33794541 soll aufgelassen werden, die Hausanschlusse umgebunden. Ausführung Oktober 2007 bis Dezember 2007
Kanalsanierung:März 2008 - Juni 2008. 245 m DN 300, 35 m DN 400

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Greuth Regenwasser
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.072 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 28.04.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 15.09.08 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 25.08.08 | **Tats. Fertigstellung** | 28.11.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 520 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 28.11.08 |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 440 | 365 | 75 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Regenwasserleitung 392 m DN 400 B und 7 m DN 500 B mit Anschluß an MDK.Bau ab Herbst 08. Schmutzwasser erst in ca. 5 Jahren

---

**Maßnahme:** Steinbühlerstraße BA2
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.075 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 04.08.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 30.04.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 05.08.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 04.08.08 | **Tats. Fertigstellung** | 21.10.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 692 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 21.10.08 |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 416 | 286 | 117 | 13 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalauswechslung: Vorwegmaßnahme VAG-Beschleunigung Steinbühlerstraße, Umfang : 30 m Pressung MW DN 300 einschl Schächte, 37m Neuverlegung MW DN 400 einschl. Schächte, 1 Schachtauswechslung, 1 Schachtneubau, 85m Neubau RW (DN nach Absprache mit T/S)
Auflassung von rd. 300m Kanal und 4 Schächten (Erforderliche Inlinermaßnahme erfolgt im Zuge Kanalsanierung Zufuhrstraße)

---

**Maßnahme:** Gießener Straße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.076 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.03.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 13.02.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 31.08.09 |
| **Gremium:** | WLK | **gepl. Baubeginn:** | 11.05.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.254 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.03.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 983 | 35 | 644 | 231 | 73 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Umstellung Trennsystem DN 700 RWK und DN 300 SWK durch rd. 400 m DN 1000 zu ersetzen.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Regensburger Straße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.078 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 03.08.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 20.03.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 05.08.09 |
| **Gremium:** | WLK/WLT | **gepl. Baubeginn:** | 03.08.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 843 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.11.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 852 | 10 | 708 | 134 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

850 m Inliner Ei 70/105 und Auswechslung zweier Schachtbauwerke

---

**Maßnahme:** Muggenhofer Straße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95700.083 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 15.05.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 19.08.09 | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | A 1 | **gepl. Baubeginn:** | 15.05.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 240 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.07.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 240 | 0 | 30 | 210 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Schadensmeldung vom 4.4.08: 128m schadhaft, insg. 270m DN 700 zu sanieren. Schacht im Kreuzungsbereich Maximilienstraße muß evtl. erneuert werden (Stellungnahme Betrieb steht aus).

---

**Maßnahme:** Erneuerung der GIS Plattform
**HA:** Kanaldatenbank

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95801.002 | **Objektleitung:** | Herr Gatterer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 21.12.06 | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 12.05.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.060 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.06.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 963 | 63 | 697 | 203 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erneuerung und damit Ertüchtigung des digitalen Kanalkatasters und der Kanaldatenbank.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** GeoCPM - Projekt
**HA:** Kanal++

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 95801.004 | **Objektleitung:** | Herr Gatterer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.10.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 18.01.07 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 01.04.07 |
| **Gremium:** | WL | **gepl. Baubeginn:** | 01.02.07 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 219 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.01.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 122 | 104 | 10 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Teilnahme am Forschungsvorhaben GeoCPM

---

**Maßnahme:** Kornburger Hauptstraße
**HA:** Vorflutkanal Kornburg

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 99001.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.17 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.16 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.17 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.740 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.740 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Bau eines Entlastungskanals in der Kornburger Hauptstraße. 510 m DN 2000. Forderung des Ortssprechers (Kanalrückstau).

---

**Maßnahme:** Erweiterung der Kanalisation im Hafengebiet
**HA:** Gebietserweiterung Hafen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 99002.002 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.15 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.14 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.15 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 100 | 100 | 1.100 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erweiterung der Kanalisation im Hafengebiert auf Grund weiterer Erschließungsmaßnahmen im Hafengebiet

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** RRB Laufamholz (Moritzbergstraße)
**HA:** Regenrückhaltebecken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 99004.005 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.10.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.07.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.10.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.671 | 2 | 85 | 475 | 975 | 134 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

RRB (mit 2 Spülstraßen), 2200 m3 Speichervolumen und Drosselbauwerk (300l/s). Ca. 1,68 Mio € (Ursprünglich war ein Stauraumkanal vorgesehen)

---

**Maßnahme:** Am Behlanger - Freiland - Andersenstraße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 99004.002 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 22.06.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 06.04.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 31.08.09 |
| **Gremium:** | WLT | **gepl. Baubeginn:** | 22.06.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 671 | **gepl. Fertigstellung:** | 17.12.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 31.08.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 639 | 7 | 408 | 174 | 50 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Gebietssanierung Laufamholz, Vermaschung. Am Behlanger: 13m DN 300 neu. Andersenstraße: 80 m DN 300 neu, Freilandstr. 30m DN 300 neu, 216 m DN 300 auswechseln

---

**Maßnahme:** Laufamholzstraße-Ibsenstraße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 99004.003 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.05.12 |
| **Objektgenehmigung:** | 16.02.09 | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLK/WLT | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.12 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 640 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.05.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 664 | 11 | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 642 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalauswwechslung 170 m DN 600 in rd. 4,3 m Tiefe
Bauvorhaben wegen mangelnder Umfahrungsmöglichkeiten auf 2012 verschoben

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Schupfer Straße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 99004.004 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.03.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 08.06.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLT | **gepl. Baubeginn:** | 21.09.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 712 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.03.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 712 | 3 | 361 | 296 | 52 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalauswechslung ca. 140 m DN 600 Stz und Vernetzung ca. 55 m DN 300 Stz

---

**Maßnahme:** Kanalisation Gerhart-Hauptmann-Straße
**HA:** Gebietserschließung Gerhard-Hauptmann-Straße

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 99007.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.19 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.17 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.19 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.250 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erschließung Umlegungsgebiet mit ca. 2,7 km Kanälen DN 400 bis 1600. Konzept gemäß Bebaungsplan. Weitere Arbeiten abhängig von der weiteren Realisierung des Bebaungsplans.
Siehe auch Konzept Vorflutkanal Gaismanshof- Großreuth

---

**Maßnahme:** Regensburger Straße (Aurelis)
**HA:** Maßnahme Dritter

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I002.019 | **Objektleitung:** | Herr Dohmstreich | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 07.07.09 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 13.03.09 |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 16.03.09 | **Tats. Fertigstellung** | 07.07.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 07.07.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 07.07.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 25 | 15 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Maßnahmen Dritter; 2 Bauabschnitte geplant; 1.BA mit Anschluß an Südostsammler in der Regensburger Str.. Fa. Ochs
Erschließung ca. 85m DN 500, 70 m DN 600

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Hamburger Straße BA1 (Hafen Nbg)
**HA:** Maßnahme Dritter

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I002.030 | **Objektleitung:** | Herr Dohmstreich | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 26.06.09 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 14.04.09 |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 23.03.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 26.06.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 10 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanal wird vom bayernhafen ausgeschrieben und gebaut

---

**Maßnahme:** Hamburger Straße BA 2 (DB AG)
**HA:** Maßnahme Dritter

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I002.031 | **Objektleitung:** | Herr Dohmstreich | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 12.02.09 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 11.03.09 |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 28.03.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 12.02.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 10 | 0 | 5 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanal wird von DB im Auftrag von bayernhafen ausgeschrieben und gebaut.

---

**Maßnahme:** Bahndamm Schweinau
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I004.031 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 20.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 323 | 33 | 0 | 0 | 27 | 210 | 53 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Inlinersanierung des Kanales DN 400, ca. 650 m entlang des Bahndammes in Schweinau zwischen der Nopitschstraße und der Hinteren Marktstraße.
Grundwassereindrang
Kanal ist nach Meinung SUN im Besitz der Bahn. Derzeit Klärung der Besitzverhältnisse

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Innere Cramer-Klett-Straße
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I004.032 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 05.12.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 24.06.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 29.10.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 27.10.08 | **Tats. Fertigstellung** | 15.12.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 595 | **gepl. Fertigstellung:** | 05.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 15.12.08 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 252 | 177 | 75 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Inlinersanierung der Mischwasserkanalisation im Bereich der Inneren Cramer-Klett-Str. zwischen Laufertormauer und Münzgasse, Rosental, etc....
Umfang: ca. 650 m DN 300, 45 m DN 400, 445 m DN 500, 35 m DN 600

---

**Maßnahme:** Volkacher Straße
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I017.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.16 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.14 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.15 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.700 | 0 | 0 | 5 | 95 | 800 | 600 | 200 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Auflassung des RÜ in der Volkacher Straße.ca. 130 m DN 1400 und 280 m DN 1200

---

**Maßnahme:** Tetzelgasse
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I018.002 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.05.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.05.16 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.07.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 350 | 0 | 0 | 0 | 50 | 250 | 50 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung des Kanales in der Tetzelgasse.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** BA1: Pfälzer-Wald-Straße - Hunsrückweg
**HA:** Kanalauswechslung Pfälzer-Wald-Straße

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I019.001 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.10.06 |
| **Objektgenehmigung:** | 23.06.06 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 27.11.06 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 23.10.06 | **Tats. Fertigstellung** | 31.10.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.387 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.10.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 27.11.06 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.122 | 1.013 | 109 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erneuerung des Schmutzwasserkanals im Gebiet der Pfälzer-Wald-Str. als Mischsystem. Dimensionsänderung von DN 300 auf DN 600. Damit verbunden, Sanierung der Nebenstraßenkanäle. Erster Bauabschnitt mit einer Gesamtlänge von ca. 315 m DN 600
und ca. 100 m DN 300 als Mischwasserrkanal. Aufgrund notwendiger Spartenumverlegung ca. 315 m Drainagekanal DN 400

---

**Maßnahme:** Pfälzer-Wald-Straße BA 2
**HA:** Kanalauswechslung Pfälzer-Wald-Straße

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I019.002 | **Objektleitung:** | Herr Reder | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 09.07.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 27.01.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 22.06.09 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 08.06.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.893 | **gepl. Fertigstellung:** | 09.07.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.404 | 108 | 558 | 491 | 247 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erneuerung des Schmutzwasserkanals im Gebiet der Pfälzer-Wald-Str. als Mischsystem. Dimensionsänderung von DN 400 auf DN 600. Damit verbunden. Zweiter Bauabschnitt mit einer Gesamtlänge von ca. 600 m DN 600 und ca. 1200 m Drainagekanal DN 200
BA2 und BA3 zusammen ca. 600m DN 600

---

**Maßnahme:** Henningerkanal
**HA:** Kanalsanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I027.001 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.16 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.15 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.06.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 250 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 250 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung des Großprofilkanals nach Ermittlung des Bauverfahrens

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Einzelansätze
**HA:** Straßenwiederherstellung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I036.017 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 282 | 0 | 0 | 36 | 91 | 5 | 150 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

---

**Maßnahme:** Heimerichstraße
**HA:** Vorflutkanal Nordwestring

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I070.003 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 31.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.944 | 10 | 47 | 1.063 | 566 | 258 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung der Heimerichstraße an den NWR ca.380 m DN 1000. Zu Lasten SUN. Lediglich ein Rohrauflager ist durch T/U zu finanzieren.

---

**Maßnahme:** Vogelherdstraße
**HA:** Vorflutkanal Nordwestring

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I070.002 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 18.12.07 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 02.06.08 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 02.06.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 3.390 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.283 | 864 | 233 | 179 | 7 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Fortführung des Vorflutkanal Nordwestring von der Schnieglinger Straße zur Vogelherd und Heimerichstraße. DN1400 Länge 480m

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Am Waldrand
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I083.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.16 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.14 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.15 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 565 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 565 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Hydraulische Sanierung und Vergrößerung der Durchmesser der Kanäle im Bereich Katzwang an der Hans-Traut-Str.

---

**Maßnahme:** Bereich zwischen Cramer-Klett-Park und FH
**HA:** Kanalsanierung Wöhrd

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I088.001 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 17.07.06 |
| **Objektgenehmigung:** | 19.12.05 | **Objektstatus:** | In Gewährleistung | **Tats. Baubeginn** | 24.07.06 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 17.07.06 | **Tats. Fertigstellung** | 05.05.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.110 | **gepl. Fertigstellung:** | 18.01.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 24.07.06 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.067 | 1.022 | 45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Infolge Straßenausbauvorhaben wurden in Wöhrd verschiedene Kanalsanierungsmaßnahmen festgestellt. Inlinersanierungen und Schachtsanierungen. Ca. 1200 m DN 300. Auswechslung von einer Haltung.
Rechtstreit mit Immo-Sperl

---

**Maßnahme:** Bereich Keßlerstraße - Wollentorstraße
**HA:** Kanalsanierung Wöhrd

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I088.003 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 19.07.06 |
| **Objektgenehmigung:** | 11.04.06 | **Objektstatus:** | In Gewährleistung | **Tats. Baubeginn** | 24.07.06 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 19.07.06 | **Tats. Fertigstellung** | 09.11.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 652 | **gepl. Fertigstellung:** | 10.11.06 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 24.07.06 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 670 | 648 | 22 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Auflassung des ehemaligen Sebald-Sammlers im Bereich der Wollentorstraße und des Kesslerplatzes. Auflassung Eiprofil, Sanierung Eiprofil, Umbindung Hausanschlüsse, Umbindung Kanäle

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Regenschreiber
**HA:** Abflußsteuerung-Kanalnetz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I090.003 | **Objektleitung:** | Herr Schacherl | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 27.01.06 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 42 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 49 | 18 | 28 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Aufstellung von 10 Regenschreibern im Stadtgebiet mit Anbindung an die Fernwirkzentrale.

---

**Maßnahme:** Charlotten-/Singerstr.
**HA:** Südlicher Hauptsammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I099.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.06.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 500 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung des Betonprofilkanales Pr. XIIIb. 2,00 x 3,00 m auf eine Länge von 300 m in der Charlottenstr. und Singerstraße (beim Gaswerk). gem. 06.01; Sohlsanierung mit GFK? Wg FSW erst mal ruhen lassen. In diesem Zuge mitbauen?

---

**Maßnahme:** Metthingstr.
**HA:** Zerzabelshofsammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I105.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.24 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.17 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.24 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 15.000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15.000 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sammler vom Südostsammler an der Scharrerstraße über die Goldbachstraße zum RÜB Metthingstraße, ca. 850 m DN 2000. Bau nach SOS. Mit WWA vereinbart: Bau bis 2024 beendet. Beginn ca. 2017

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Netzsanierung Kornburg
**HA:** Gebietssanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I106.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.19 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.19 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.19 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 650 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 200 | 200 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung von Kanälen in verschiedenen Verfahren auf grund der Untersuchungsergebnisse des Betriebes vom 02.12.2002 im Bereich Kornburg: lt. Betrieb ca. 532.000 Baukosten

---

**Maßnahme:** Grasersgasse
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I110.001 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.14 |
| **Objektgenehmigung:** | 24.02.05 | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.14 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 518 | **gepl. Fertigstellung:** | 20.12.14 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 518 | 83 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 435 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Im Rahmen der Ziel 2 Förderung werden in der Grasersgasse 170m Kanal DN 600 neu verlegt. Der bestehende Kanal DN 300 wird auf einer Länge von 290 m aufgelassen.
Die Maßnahme wird von der Regierung bezuschusst mit ca. 58.500,--

---

**Maßnahme:** Pauschale
**HA:** Umbau Pumpwerke

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I131.002 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.08 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 450 | 0 | 0 | 50 | 100 | 100 | 100 | 100 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Pauschalansatz zur Finanzierung von größeren Sanierungen von Pumpwerken und sonst techn. Anlagen. 100.000€ pa

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Pumpwerk Hammer
**HA:** Umbau Pumpwerke

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I131.004 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.08.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.08.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 80 | 0 | 0 | 80 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung durch SUN/S-1/3

---

**Maßnahme:** RÜB Apinusstraße
**HA:** Umbau Pumpwerke

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I131.003 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 21.10.05 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 25.08.09 |
| **Gremium:** | A 1 | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.07 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 493 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 493 | 250 | 243 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung des RÜB durch Kanalbetrieb. Bau und Technik.

---

**Maßnahme:** Pumpwerk Flußstraße
**HA:** Umbau Pumpwerke

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I131.005 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.09.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 01.07.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WLT | **gepl. Baubeginn:** | 30.09.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 295 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.06.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 296 | 0 | 227 | 60 | 7 | 2 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Umbau am bestehenden Pumpwerk und Duker. Abwicklung durch SUN/S-1/3.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** RRB Buch
**HA:** Regenrückhaltebecken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I132.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.18 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | In Gewährleistung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.02.18 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.18 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 450 | 0 | 250 | 50 | 130 | 20 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Rückhaltebecken unterhalb Buch mit 2500 m³ Rückhaltevolumen als Erdbecken. Grundstück wird gekauft. Kosten im OP berücksichtigen, dann kann hier Vergütung erfolgen.

---

**Maßnahme:** RRB Kraftshof
**HA:** Regenrückhaltebecken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I132.002 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.12 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.03.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 250 | 0 | 0 | 0 | 50 | 150 | 50 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Evtl. Fläche des Schulamtes zu verwenden.
Speichervolumen ca. 1500 m3

---

**Maßnahme:** RRB Neunhof
**HA:** Regenrückhaltebecken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I132.003 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.12.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 50 | 200 | 50 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Grunderwerb noch erforderlich
Speichervolumen ca. 2000 m3

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Kurt-Leucht-Weg u.a.
**HA:** Kanalsanierung ums Stadion

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I134.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.04.18 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.18 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.20 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 700 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 700 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Sanierung der Kanalisation im Bereich Kurt-Leucht-Weg (Stadion, Arena) 350m Ei 60/90

---

**Maßnahme:** Zeppelinstraße
**HA:** Kanalsanierung ums Stadion

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I134.002 | **Objektleitung:** | Herr Heinlein | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 07.09.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 09.03.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 07.09.09 |
| **Gremium:** | WLK/WLT | **gepl. Baubeginn:** | 07.09.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 922 | **gepl. Fertigstellung:** | 09.11.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 905 | 31 | 670 | 130 | 74 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

850m Inliner Ei 600/900

---

**Maßnahme:** weitere Baulose
**HA:** Johannissammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I140.003 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.21 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.18 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.21 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 4.500 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4.500 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

580 m DN 1600 und 410 m DN 1400 in der Pirkheimer und Pilotystraße

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Sandrartstraße
**HA:** Johannissammler

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I140.001 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.05.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 21.10.08 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 05.05.09 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 2.420 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.05.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 2.351 | 105 | 977 | 923 | 346 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

260m DN 2000 zur Entlastung Bielingplatz und Freimachung U-Bahn

---

**Maßnahme:** Frankenschnellweg
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I148.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 9.500 | 19 | 2 | 20 | 50 | 150 | 1.000 | 8.259 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Vor "Tieferlegung" und kreuzungsfreiem Ausbau des Frankenschnellwegs müssen Kanalleitungen hier umgelegt werden.

---

**Maßnahme:** RÜB Nördlicher Hauptsammler
**HA:** Ertüchtigung Regenüberlaufbecken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I153.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.18 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.18 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.18 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 200 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 200 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Ertüchtigung der Entlastung

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** RÜB Südlicher Entlastungssammler
**HA:** Ertüchtigung Regenüberlaufbecken

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I153.002 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.18 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.18 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.18 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 300 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 300 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Ertüchtigung der Spülkippen

---

**Maßnahme:** Anlegestelle Personenschifffahrt
**HA:** Kanalerschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I155.001 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.10.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.10.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 426 | 22 | 5 | 267 | 132 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Zur Erschließung des Hafenresaurants und der Anlegestelle wird die Herstellung von ca.: 185 m DN 300, 1 Schachtpumpwerk, 230m DN 90 Druckleitung

---

**Maßnahme:** Hydraulische Modellierung und Untersuchung
**HA:** Optimierung Regenüberlaufbecken Maximilianstraße

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I161.001 | **Objektleitung:** | Herr Schacherl | **Gepl. Nutzungsbeginn** | |
| **Objektgenehmigung:** | 21.02.08 | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | 01.03.08 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | | **Tats. Fertigstellung** | 25.06.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 61 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 54 | 0 | 54 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Physikalische Modellierung des RÜB mit Ausarbeitung von wirtschaftlichen Optimierungsvarianten.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Durchführung
**HA:** Optimierung Regenüberlaufbecken Maximilianstraße

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I161.002 | **Objektleitung:** | Frau Pelz | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.03.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 14.09.09 | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | A 1 | **gepl. Baubeginn:** | 01.10.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 155 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.03.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 100 | 0 | 0 | 100 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Ertüchtigung des bestehenden RÜB Maximilianstraße im Hinblick auf die erhöhten CSB-Werte im Entlastungswasser.

---

**Maßnahme:** Erschließung des Baugebiets Eichenlöhlein
**HA:** Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1023.001 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.14 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.14 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.950 | 10 | 2 | 150 | 500 | 500 | 600 | 188 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Das nicht kanalisierte Wochenendhausgebiet Eichenlöhlein soll zu einem allgemeinen Wohngebiet umgewidmet werden. Dadurch wird eine geordnete öffentliche Kanalisierung notwendig.
ca. 745 m DN 300, 430 m DN 400, 145 m DN 600, 100 m DN 800

---

**Maßnahme:** Kemptener Straße und Radmeisterstraße
**HA:** Kanalisation Baugebiet Eichenlöhlein

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1023.002 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.08.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 16.10.07 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 17.04.08 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.08 | **Tats. Fertigstellung** | 17.12.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 2.422 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.08.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 17.04.08 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.636 | 1.431 | 122 | 83 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Vorflutkanal zur Erschließung des Baugebietes Eichenlöhlein in Gaulnhofen: ca.470 m DN 1400 in der Radmeister und Kemptener Straße

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** Spange südlich Kubinstraße
**HA:** Kanalisation Baugebiet Herpersdorf-Süd

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1024.003 | **Objektleitung:** | Herr Alfermann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.06.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 15.05.08 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 01.09.08 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.200 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.06.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 780 | 588 | 168 | 24 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erschließung der BPlan-gebiete 4205 und 4537: 930m Kanallleitungen DN 1000, DN 800, DN 600, DN 400, DN 300.

---

**Maßnahme:** Gewerbegebiet Hafen-West
**HA:** Gebietssanierung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1025.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.12.18 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.16 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.18 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 2.050 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2.050 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Abhilfe gegen Rückstau überlasteter Kanäle durch den Bau von 4 Steuerbauwerken in das bestehende Netz, Bereich Hamburger-/Duisburger Str.

---

**Maßnahme:** Ahornstr, Jägerstr.
**HA:** Kanalauswechslung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1029.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.20 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.20 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.12.20 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.230 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1.230 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Abhilfe gegen Rückstau im Gebiet der Salvador-Allende-Str. (Ursache: unterdimensionierte Vorflutkanäle). Sanierungsstudie vom 31.10.95.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

---

**Maßnahme:** Kanalisation Kleingründlach
**HA:** Gebietserschließung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1085.001 | **Objektleitung:** | Frau Stöhr | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 23.03.16 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.08.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 23.03.16 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.400 | 0 | 0 | 0 | 20 | 300 | 600 | 480 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Kanalsanierung des Ortsteiles Kleingründlach. Realisierung ist abhängig von den Planungen für den Gewerbepark sowie der S-Bahn und ICE-Trasse. Durch den Aufschub des ICE-Projektes und Neuplanung des S-Bahn müssen Auswirkungen auf die Planung der Ortskanalistaion abgewartet werden.

---

**Maßnahme:** Prof. Dr. Ernst-Nathan-Straße
**HA:** Kanalumlegungen infolge U-Bahnbau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1118.006 | **Objektleitung:** | Frau Liß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.04.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.10.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 606 | 1 | 64 | 351 | 190 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Zur Spartenfreimachung für U 3 - Heimerichstraße 190 m DN 400 auswechslen und Fließrichtung umdrehen.

---

**Maßnahme:** Hallerstraße
**HA:** Kanalumlegungen infolge U-Bahnbau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1118.007 | **Objektleitung:** | Herr Pfeufer | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.07.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.07.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.07.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.512 | 24 | 52 | 742 | 544 | 150 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

360m DN1600 zur Entlastung Bielingplatz und Freimachung U-Bahn. (Zuschußmaßnahme!)

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** BA 4: Auflassung KA Brunn
**HA:** Abwasserbeseitigung Brunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1133.005 | **Objektleitung:** | Herr Blackholm | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.09 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.07.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 118 | 4 | 99 | 15 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Rückbau der Kläranlage Brunn

---

**Maßnahme:** BA1: Freispiegelkanal + Rohrvortrieb
**HA:** Abwasserbeseitigung Brunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1133.002 | **Objektleitung:** | Herr Blackholm | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 28.06.07 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 13.05.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 21.04.08 | **Tats. Fertigstellung** | 29.06.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 961 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.10.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 29.06.09 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 810 | 627 | 168 | 15 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Überleitungsfreispiegelkanal in Verlängerung der Druckleitung aus Brunn, von der BAB A9 bis Fischbach/Fontanestraße. Gesamtlänge 1.425 m, davon 45 lfdm DN 600 (Vortrieb), 1.307 lfdm DN 300 PP erdverlegt,
70 lfdm DN 300 PP in Schutzrohr DN 600 StB (Vortriebsrohr). 2 Stk Schachtkammern, 25 Regelschächte DN 1000, 2 Regelschächte DN 1200;
Forstwegewiederherstellung ab Frühsommer 2009

---

**Maßnahme:** BA 2: Druckleitung
**HA:** Abwasserbeseitigung Brunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1133.003 | **Objektleitung:** | Herr Blackholm | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 12.12.07 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 02.06.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 21.04.08 | **Tats. Fertigstellung** | 09.06.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.400 | **gepl. Fertigstellung:** | 28.11.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 09.06.09 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.135 | 907 | 213 | 15 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

ca. 4,5 km Doppelrohrdruckleitung PE-Xa 125 x 11,4 mm, 14 Schachtkammern +Mitverlegung 2 x PEHD DN 40 für DSL (ca. netto € 34.000.- in Gesamtkosten beinhaltet)

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserableitung

## Abwasserableitung

**Maßnahme:** BA 3: Pumpwerk mit RÜB
**HA:** Abwasserbeseitigung Brunn

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1133.004 | **Objektleitung:** | Herr Blackholm | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.05.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 12.12.07 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 21.04.08 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 21.04.08 | **Tats. Fertigstellung** | 31.07.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.430 | **gepl. Fertigstellung:** | 17.04.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 31.07.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.259 | 615 | 609 | 35 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Pumpwerk mit Maschinenkeller (mit 4 Abwasserkreiselpumpen a´25 kW, 1 Schraubenkompressor 8 kW, Kellerentwässerungspumpe, Messtechnik) und Hochbauteil (elektr. Betriebsraum, WC)
Regenüberlaufbecken (Fangbecken) V~200m³ mit Beckenreinigung (2 Spülkammern a´3,5m³), Messtechnik, Trennbauwerk und nachgeschaltetem Pufferteich 1.680 m³ (RRB) zur Regenwasserrückhaltung

---

**Maßnahme:** Gesamtnetz, hydraulische Berechnung
**HA:** Generalentwässerung- Planung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | U022.002 | **Objektleitung:** | Herr Schacherl | **Gepl. Nutzungsbeginn** | |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 10.01.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.155 | 0 | 90 | 400 | 400 | 155 | 110 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

gem. mehrerer wasserrechtlicher Bescheide wird die hydraulische Überrechnung des gesamten Kanalnetztes gefordert.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Ertüchtigung der Rücklaufschlammförderung
**HA:** Weitergehender Ausbau der Abwasserreinigung KW 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 92450.001 | **Objektleitung:** | Herr Müller Peter | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 14.11.06 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 18.05.07 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.02.07 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 3.716 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.08.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 01.05.08 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 3.716 | 2.779 | 798 | 139 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Ertüchtigung der Rücklaufschlammförderung (Erhöhung der Fördermenge) und Erweiterung von Betriebs- und Lagerräumen für die Elektrowerkstatt im Klärwerk 2 sowie für den Meister vor Ort und die Gruppe Leittechnik
Mit Wasserrechtsbescheid vom 13.11.2000 wird die Optimierung der Rücklaufschlammförderung in der Schwachlastbelebung Klärwerk II gefordert. Die Erneuerung der Rücklaufschlammleitungen ist aber auch wegen Korrosionsschäden erforderlich.

---

**Maßnahme:** Umbau Probenahmeraum Klärwerk 2
**HA:** Neubau, Umbau u. Erweiterung der Abwasserkontrolle

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 93400.007 | **Objektleitung:** | Herr Hoeniges | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.12.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 669 | 14 | 68 | 468 | 93 | 20 | 6 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Der Probenahmeraum im Klärwerk 2 (seit 1990 in Betrieb) muß umgebaut werden. Die Probenahmegeräte sind abgewirschaftet. Für die Ablaufmesstelle ist gemäß wasserrechtlichen Auflagen eine zweite Probenahmeleitung erforderlich
Vorab erfolgte die Bestandsaufnahme. Der Entwurf wird im 3 Quartal 2009 zur Genehmigung vorgelegt.

---

**Maßnahme:** Baupauschale
**HA:** Kläranlagenausbau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 96700.003 | **Objektleitung:** | Herr Müller Peter | **Gepl. Nutzungsbeginn** | |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 500 | 0 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Pauschale für kleinere Baumaßnahmen.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Notstromdieselnetz KW 2
**HA:** Notstromversorgung KW 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 96700.012 | **Objektleitung:** | Herr Scherner Matthias | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 510 | 3 | 27 | 200 | 200 | 80 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Für den Stromausfall muss im Klärwerk 2 eine Notversorgung aufgebaut werden. Über Dieselnetz soll die Leittechnik mit Strom versorgt werden.

---

**Maßnahme:** Notstromdieselnetz KW 1
**HA:** Notstromversorgung KW 1

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 96700.013 | **Objektleitung:** | Herr Scherner Matthias | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.12.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 350 | 0 | 20 | 150 | 150 | 30 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Um das Abwasser bei Stromausfall mindestens mechanisch reinigen zu können und in den Vorfluter zu entlasten, muß ein Notbetriebskonzept erarbeitet werden.
Desweiteren muß sichergestellt werden, dass die Prozeßleittechnik in Betrieb bleibt.
Über Notstromaggregate soll der Notbetrieb der Leittechnik, wie auch der mechanischen Reinigung, sowie die Entlastung in den Vorfluter gesichert werden.

---

**Maßnahme:** KW 1: Fotovoltaikanlage
**HA:** Kläranlagenausbau

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 96700.006 | **Objektleitung:** | Herr Boeckmann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 24.04.08 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 16.12.08 |
| **Gremium:** | A 2 | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.08 | **Tats. Fertigstellung** | 26.05.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 60 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.08 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 26.05.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 32 | 23 | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Erstellung einer Fotovoltaikanlage auf der Ausbildung

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Austausch Gaswarnanlage mech. Reinigung
**HA:** Kläranlagenausbau Klärwerk 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 96700.015 | **Objektleitung:** | Herr Lindner | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.09.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 06.10.08 | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | A 2 | **gepl. Baubeginn:** | 15.07.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 121 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.09.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 110 | 5 | 85 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Gaswarnanlage im Zulauf des Klärwerk 2 vom Typ Exytron ist vom Hersteller seit ein paar Jahren abgekündigt. D.h. es gibt zu dieser Anlage keine Ersatzteile mehr. In den letzten Jahren konnte mit Ersatzteilen aus dem Lagerbestand die Anlage
aufrecht erhalten werden. Der Lagerbestand ist am Ende! Aus vorgenannten Gründen ist die Installation einer neuen Anlage notwendig!

---

**Maßnahme:** Klärwerk 1 BA 7: Hochlastbelebung
**HA:** Ausbau der Abwasserreinigung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 96913 | **Objektleitung:** | Herr Hoeniges | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.12.02 |
| **Objektgenehmigung:** | 02.02.99 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 01.10.98 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.10.98 | **Tats. Fertigstellung** | 01.12.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 33.763 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.06 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 01.12.02 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 32.284 | 32.124 | 56 | 104 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Zur Einhaltung der wasserrechtlichen Auflage (18 mg/l ab 1998) erforderliche Massnahme.Objektplan im WA am 02.02.99 genehmigt.Die Außenanlagen sind fertiggestellt und werden 2009 schlußgerechnet.
Die Schlußabrechnung der Ingenieurverträge kann wegen der Objektbetreuung und Dokumentation erst 2010 erfolgen.

---

**Maßnahme:** KW 1:Grundwasserversickerung
**HA:** Ausbau der Abwasserreinigung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1087 | **Objektleitung:** | Herr Matz | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 15.07.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 30.01.07 | **Objektstatus:** | In Gewährleistung | **Tats. Baubeginn** | 25.06.07 |
| **Gremium:** | A 2 | **gepl. Baubeginn:** | 01.05.07 | **Tats. Fertigstellung** | 30.11.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 226 | **gepl. Fertigstellung:** | 15.07.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 27.09.07 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 209 | 202 | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Der Betrieb der Grundwasserversickerungsanlage ist zukünftig bei Außerbetriebnahme der nicht auftriebsicheren Belebungsbecken und Nachklärbecken erforderlich.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Reinigung der Brüdenabluft TST
**HA:** Schlammentsorgung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | 97000.003 | **Objektleitung:** | Herr Hetz | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 02.01.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 25.10.05 | **Objektstatus:** | In Gewährleistung | **Tats. Baubeginn** | 01.12.06 |
| **Gremium:** | WLK | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.06 | **Tats. Fertigstellung** | 24.05.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 279 | **gepl. Fertigstellung:** | 20.12.06 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 24.05.07 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 239 | 234 | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Reinigung der Brüdenabluft der Schalmmtrocknung zur Einhaltung der geforderten Grenzwerte.

---

**Maßnahme:** Umsetzung Brunnenkonzept
**HA:** Betriebswassernetz

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I022.001 | **Objektleitung:** | Herr Hetz | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 09.03.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 27.02.06 | **Objektstatus:** | In Gewährleistung | **Tats. Baubeginn** | 01.04.07 |
| **Gremium:** | A 2 | **gepl. Baubeginn:** | 31.10.06 | **Tats. Fertigstellung** | 30.09.08 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 200 | **gepl. Fertigstellung:** | 09.03.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 13.11.08 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 194 | 149 | 45 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Steuerungskonzept zur gleichmäßigen Auslastung der Betriebswasserbrunnen. Die Fördermengen der einzelnen Brunnen sind wasserrechtlich genehmigt und dürfen nicht überschritten werden. Einsatz von Frequenzumformer zur Druckregelung.

---

**Maßnahme:** Außenbeleuchtung
**HA:** Beleuchtungsanlagen KW 1

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I087.002 | **Objektleitung:** | Herr Boeckmann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 70 | 0 | 10 | 10 | 0 | 0 | 50 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Nachfolgeprojekt der Gebäudebeleuchtung

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Einbindung der vorh. Gebäude in das Beleuchtungs
**HA:** Beleuchtungsanlagen KW 1

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I087.003 | **Objektleitung:** | Herr Lindner | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.07.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 815 | 0 | 25 | 395 | 395 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Beleuchtungsanlagen der Betriebsgebäude sollen entsprechend der Kollekorbeleuchtung modernisiert werden. D.h. Betriebs- und Wartungskosten sollen auf ein Minimum reduziert werden. Darüber hinaus sollen die Beleuchtungsstärken nach den aktuellen Arbeitsstättenrichtlinien ausgeführt werden.

---

**Maßnahme:** Aufstockung Bürogebäude
**HA:** Umbau und Erweiterung des Kanalbetriebshofes

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I092.001 | **Objektleitung:** | Herr Müller Peter | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.10.05 |
| **Objektgenehmigung:** | 01.03.04 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 22.02.05 |
| **Gremium:** | WL | **gepl. Baubeginn:** | 22.02.05 | **Tats. Fertigstellung** | 28.10.05 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.300 | **gepl. Fertigstellung:** | 28.10.05 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 31.10.05 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.300 | 1.248 | 5 | 47 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Arbeitsplatzsituation im Bereich "Abwasserableitung/Unterhalt" entsprach nicht den geltenden Richtlinien. Die Übernahme zusätzlicher Aufgaben machte die Schaffung neuer Büroflächen und eines Besprechungszimmers erforderlich.
Diese neuen Räumlichkeiten werden durch die Aufstockung des bestehenden Bürogebäudes geschaffen.

---

**Maßnahme:** Neubau Fahrzeughalle
**HA:** Umbau und Erweiterung des Kanalbetriebshofes

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I092.002 | **Objektleitung:** | Herr Müller Peter | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 03.08.05 |
| **Objektgenehmigung:** | 01.03.04 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 16.03.05 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.05 | **Tats. Fertigstellung** | 29.07.05 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 410 | **gepl. Fertigstellung:** | 29.07.05 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 08.08.05 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 410 | 383 | 3 | 24 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Stellplätze in den bestehenden Fahrzeughallen sind für die vorhandenen Fahrzeuge durch den gewachsenen Fuhrpark nicht mehr ausreichend und teilweise schwierig anzufahren.
Aus diesen Gründen und durch die Neuanschaffung von Fahrzeugen werden die zusätzlich erfoderlichen Stellplätze durch den Neubau einer weiteren Fahrzeughalle geschaffen.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Abriss der Anlagen und Renat. Schwalbenzahlgraben
**HA:** Auflassung der Kläranlage Gründlachtal

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I122.001 | **Objektleitung:** | Herr Deß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.07.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 28.07.06 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 06.10.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.08.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 550 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.07.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 550 | 275 | 275 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Das Projekt wurde bis Ende 2002 unter 94300.001 Abwasserableitung geführt. Die umgebuchten Kosten 2002 stammen von diesem Projekt. A.L. Die Kläranlage ist seit 1997 außer Betrieb. Die Anlage soll abgerissen und der Schwalbenzahlgraben renat. werden.
Im Zuge der Maßnahme sollte ein Kompostplatz für das BA/N gebaut werden, der auf Grund von zusätzlichen Auflagen im Genehmigungsverfahren nicht realisiert wird. Die Umplanung wird zur Zeit durchgeführt. Ein Nachtragsobjektplan wird noch erstellt.

---

**Maßnahme:** Datennetz 7-Q1 - Laborgebäude 1
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.020 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.12.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 120 | 0 | 40 | 30 | 30 | 20 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen im Laborgebäude 1
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (0%)

---

**Maßnahme:** Datennetz 7-A2 - Einlauf
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.021 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 50 | 0 | 0 | 15 | 15 | 20 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen im Einlauf KW2
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (0%)

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

---

**Maßnahme:** Datennetz 7-C2 - Schwachlast
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.022 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 50 | 0 | 0 | 15 | 20 | 15 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen in der Schwachlastbelebung KW2
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (40%)

---

**Maßnahme:** Klärwerk 2: Unterstation Belebung
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.006 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 440 | 0 | 0 | 90 | 235 | 115 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Teilmodernisierung der Anlage. Austausch der Automatisierungskomponenten PCS8000, PLC782 und PMS68000. Austausch im laufenden Betrieb. Realisierung der Maßnahme, soweit möglich, in Eigenleistung.

---

**Maßnahme:** Kärwerk 2: Unterstation Abwasserfilter
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.007 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 575 | 0 | 0 | 0 | 50 | 315 | 210 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Maßnahme beinhaltet Modernisierung und Umbau der gesamten Leit- und Automationstechnik in der Unterstation Abwasserfilter KW2. Austausch erfolgt im laufenden Betrieb

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

---

**Maßnahme:** Klärwerk 1: Unterstation Schlammeindickung
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.008 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.12.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.12.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.025 | 0 | 0 | 75 | 350 | 450 | 150 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Maßnahme beinhaltet Modernisierung und Umbau der gesamten Leit- und Automationstechnik in der Unterstation Schlammeindickbehälter (SEB) KW1.
Austausch erfolgt im laufenden Betrieb
Anfallende Kosten können erst ab 2010 geschätzt werden, je nach Betrieb/ Erfolg der neuen Schlammentwässerung in der SEA

---

**Maßnahme:** Klärwerk 1+2: Unterstationen UA-Labor
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.009 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.10.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 800 | 0 | 90 | 275 | 225 | 210 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Maßnahme beinhaltet Modernisierung und Umbau der gesamten Leit- und Automationstechnik in der Unterstation Labor KW1. Austausch erfolgt im laufenden Betrieb. Projekt Ertüchtigung Analysenraum KW2 mit vorsehen.
Bestandsaufnahme für Anbindung der Chlorbleichlaugenst. und Analysenraum. Ersatz der Probenahmesteuerungen im Einlauf, Abwasserfilter KW1 (alte MC31)

---

**Maßnahme:** Datennetz 7-B1 - Hochlastbelebung
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.014 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.03.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 276 | 0 | 0 | 25 | 100 | 100 | 51 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen in der Hochlastbelebung
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (90%)

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Datennetz 7-F1 - Schlammfaulung
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.015 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.03.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.03.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 286 | 0 | 0 | 50 | 100 | 100 | 36 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen in der Schlammfaulung
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (75%)

---

**Maßnahme:** Datennetz 7-C1 - Schwachlastbelebung
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.016 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 225 | 0 | 0 | 75 | 100 | 50 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen in der Schwachlastbelebung
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (60%)

---

**Maßnahme:** Datennetz 7-D1 - Abwasserfilter
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.017 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 30.11.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.02.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 250 | 0 | 75 | 50 | 75 | 50 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen im Abwasserfilter
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (20%)

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Datennetz 7-A1 - Einlauf
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.018 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.11.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.01.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 265 | 0 | 50 | 50 | 115 | 50 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen im Einlauf
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (20%)

---

**Maßnahme:** Datennetz 7-G1 - Schlammeindicker
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.019 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 110 | 0 | 0 | 35 | 75 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Anbindung, Visualisierung und Bedienung aller elektrotechnischen Schaltanlagen im Schlammeindicker, Abluftanlage SEB -> Einlauf
Bestandsaufnahme für Kostenanschlag in Arbeit (0%)

---

**Maßnahme:** Klärwerk 1: Unterstation Einlauf
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.002 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.04.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 18.07.06 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 31.03.09 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 2.149 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 01.06.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 2.113 | 1.068 | 800 | 190 | 55 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Maßnahme beinhaltet Modernisierung und Umbau der gesamten Leit- und Automationstechnik in der Unterstation Einlaufbauwerk KW1. Austausch erfolgt im laufenden Betrieb
Vergabe im WA genehmigt, Auftrag erteilt

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

---

**Maßnahme:** Klärwerk 1: Unterstation Schwachlastbelebung
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.003 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 18.07.06 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 3.243 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.11 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 3.123 | 723 | 400 | 700 | 800 | 500 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Maßnahme beinhaltet Modernisierung und Umbau der gesamten Leit- und Automationstechnik in der Unterstation Schwachlastbelebung KW1. Austausch erfolgt im laufenden Betrieb
Vergabe im WA genehmigt, Auftrag erteilt

---

**Maßnahme:** Klärwerk 1: Unterstation Abwasserfilter
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.004 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.05.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 18.07.06 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 01.08.07 |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.05 | **Tats. Fertigstellung** | 01.05.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 2.344 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.03.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 01.05.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 1.998 | 1.598 | 250 | 50 | 50 | 50 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Maßnahme beinhaltet Modernisierung und Umbau der gesamten Leit- und Automationstechnik in der UnterstationAbwasserfilter KW1. Austausch erfolgt im laufenden Betrieb
Schlussrechnung KH ist erfolgt, Abnahme durchgeführt, Gewährleistungszeitraum läuft, Abrechnung IB steht nach Genehmigung des Nachtrages noch aus.

---

**Maßnahme:** Klärwerk 2: Unterstation Vorreinigung
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.005 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 02.10.07 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 01.01.09 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.11.07 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 425 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 01.01.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 405 | 145 | 100 | 60 | 60 | 40 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Maßnahme beinhaltet Modernisierung und Umbau der gesamten Leit- und Automationstechnik in der Unterstation Vorreinigung KW2. Austausch erfolgt im laufenden Betrieb
Verdrahtungsarbeiten (Rangierklemmen und Remote I/O) und Elektroinstallationen seit 9.01.08 in Gange. Arbeiten gehen zügig voran.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Datennetz 7-R1 - Verwaltungsgebäude
**HA:** Modernisierung Prozessleittechnik Klärwerk 1 u. 2

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I127.010 | **Objektleitung:** | Herr Frank | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.08 |
| **Objektgenehmigung:** | 14.03.05 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 01.06.08 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.05 | **Tats. Fertigstellung** | 31.05.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 400 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.06 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 31.12.08 |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 400 | 302 | 60 | 10 | 28 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Datennetz 7: Erweiterung um ein weiteres Datennetz für nicht prozessrelevante Daten aus verschiedenen Bereichen der Klärwerke 1 und 2, sowie aus den Energiebereichen Wärme und Strom
Anbindung E-Technik aus dem VBG in Ausführung

---

**Maßnahme:** Ertüchtigung der Schlammfaulungsanlagen
**HA:** Klärwerk 1 Konzept zur Klärschlammbehandlung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I156.001 | **Objektleitung:** | Herr Ohlmann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.06.12 |
| **Objektgenehmigung:** | 12.02.08 | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 15.600 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15.600 | 1.179 | 50 | 100 | 100 | 100 | 100 | 13.971 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Für den Schlammweg Klärwerke Nürnberg wurde eine Studie und ein Ausbaukonzept (Vorplanung) für die nächsten 15 Jahre erstellt. Das Ausbaukonzept wurde als Systemplan im WA vom 18.07.2006 genehmigt.
In diesem Projekt sind die Maßnahmen Primärschlammeindickung, Erneuerung der Schlammwärmetauscher und Überschussschlammeindickung. Es handelt sich um Maßnahmen des dringenden Erhaltungsaufwandes.

---

**Maßnahme:** Ertüchtigung und Umbau der Schlammentwässerung
**HA:** Klärwerk 1 Konzept zur Klärschlammbehandlung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I156.002 | **Objektleitung:** | Herr Ohlmann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.11.10 |
| **Objektgenehmigung:** | 12.02.08 | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.02.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 15.700 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12.594 | 744 | 2.000 | 5.500 | 3.700 | 400 | 100 | 150 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die vorhandene Schlammtrocknungsanlage wird bis zum Jahre 2010 abgewirtschaftet sein. Gemäß einer Studie soll bis zu diesem Zeitpunkt eine neue Schlammentwässerung bzw. Trocknung betriebsfähig hergestellt sein.
Die künftige Schlammentwässerungsanlage wird im SEA- Gebäude geplant. Desweiteren soll ein weiteres Blockheizkraftwerk errichtet werden, um das überschüssige Klärgas (bei Wegfall der Trocknung) zu verstromen.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** der Zugangsbereiche im Klärwerk 1
**HA:** Erneuerung der Videoüberwachung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I171.001 | **Objektleitung:** | Herr Lindner | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.01.11 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.07.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 240 | 0 | 15 | 225 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die veraltete Videoanlage an den Zugängen der Klärwerke soll erneuert werden. Ebenso sind die Zugangsmöglichkeiten zu den Klärwerken und den Betriebsgebäuden im Sinne der Anlagensicherheit nachzurüsten!

---

**Maßnahme:** Anbindung Einlaufbauwerk
**HA:** Klärwerk 1 - Optimierung Wärmeverbund

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I172.001 | **Objektleitung:** | Herr Hoeniges | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.10.10 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.09.10 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 400 | 0 | 100 | 200 | 100 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Im Einlaubrereich Klärwerk 1 ist zur Zeit eine Heißwasserkesselanlage (2x165 KW) in Betrieb. Die Heizkessel Baujahr 1992 müßten in den nächsten Jahren erneuert werden
Als Ersatzmaßnahme für die Heizkessel ist geplant das Zulauf-(Einlauf-) gebäude Klärwerk 1 an den Wärmeverbund anzuschließen.

---

**Maßnahme:** Austausch der Schächte, Abwasserleitungen usw.
**HA:** Grundleitungen Betriebsgelände SUN

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I175.001 | **Objektleitung:** | Herr Scherner Matthias | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.01.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 330 | 0 | 10 | 100 | 100 | 100 | 20 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Grundleitungen und Schächte auf dem Betriebsgelände SUN müssen auf Dichtheit überprüft und nach Feststellung der Schäden erneuert werden.
Die Bestandsaufnahme ist abgeschlossen. Zustandsbericht und Sanierungskonzept wird bis Ende des Jahres erstellt

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Austausch der Schächte, Abwasserleitungen usw.
**HA:** Grundleitungen Betriebsgelände SUN

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | I175.002 | **Objektleitung:** | Herr Scherner Matthias | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.12 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.12 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 110 | 0 | 5 | 50 | 50 | 5 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Bestandsaufnahme /Kamerabefahrung ist abgeschlossen,der Zustandsbericht wird zur Zeit erstellt.

---

**Maßnahme:** Ausbildungswerkstatt
**HA:** Neubau Ausbildung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1030.005 | **Objektleitung:** | Herr Deß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.09.07 |
| **Objektgenehmigung:** | 11.10.06 | **Objektstatus:** | Fertiggestellt | **Tats. Baubeginn** | 12.02.07 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 15.01.07 | **Tats. Fertigstellung** | 01.08.07 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 1.330 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.08.07 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 01.09.07 |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 1.355 | 1.347 | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Ausbildung wird derzeit in einem Raumzellengebäude durchgeführt . Das Bauwerk ist 16 Jahre alt , in einem schlechten Zustand , hohe Bauunterhaltskosten und Energieverbrauch .

---

**Maßnahme:** H20 - Innenumbau
**HA:** Optimierung der Raumressourcen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1030.006 | **Objektleitung:** | Herr Deß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 03.08.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 26.06.08 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 19.01.09 |
| **Gremium:** | WLK/WLS | **gepl. Baubeginn:** | 03.11.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 760 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.07.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
| 760 | 42 | 659 | 59 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Projektauftrag von WLS , Umbau Laborgebäude 1 wegen Umorganisation und Platzbedarf der kaufmännischen Abteilung
Projektauftrag von WLS , Umnutzung der Räume im Laborgebäude 1

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** H20 - Austausch Raffstoreanlage
**HA:** Optimierung der Raumressourcen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1030.007 | **Objektleitung:** | Herr Deß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 03.08.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 24.06.08 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 23.02.09 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 14.09.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 590 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.07.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 590 | 182 | 376 | 32 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Projektauftrag von WLS: Zur Einhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Raumtemperaturen sind geeignete Maßnahmen zu ergreifen, seit 2000 erhöhte Werte, z.T. bis 45°, Beschwerden durch MA u. PR.

---

**Maßnahme:** H20 - Umnutzung Kopfbau
**HA:** Optimierung der Raumressourcen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1030.008 | **Objektleitung:** | Herr Deß | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 03.08.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 11.02.09 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 23.02.09 |
| **Gremium:** | WLT | **gepl. Baubeginn:** | 29.09.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 320 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.07.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 320 | 10 | 270 | 40 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Infolge Umorganisationen besteht Bedarf an größeren zusammenhängenden Büroflächen. Das Raumzellengebäude 3 soll aufgelassen werden, ein kompletter Neubau kommt aus wirtschaftlichen Erwägungen nicht in Frage.
Es soll daher der Kopfbau des Laborgebäudes 1 umgenutzt werden.

---

**Maßnahme:** Nachrüstung einer Kühlung im Maschinenraum H20U134
**HA:** Erneuerung einer Kältemaschine im Laborgebäude 1

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1030.010 | **Objektleitung:** | Herr Matz | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 17.04.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 16.07.08 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 08.01.09 |
| **Gremium:** | WL | **gepl. Baubeginn:** | 12.01.09 | **Tats. Fertigstellung** | 06.04.09 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 463 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.04.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 06.04.09 |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 449 | 39 | 344 | 66 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Kältemaschinen im Laborgebäude 1 (LG1) sind sehr störanfällig und es entstehen hohe Reparaturkosten. Im Kältemaschinenraum im LG1 herschen sehr hohe Temperaturen, die sich negativ auf die Haltbarkeit der Komponenten in den Schaltschränken im Raum
und auf die Kältemaschinen auswirken. Es soll eine Kältemaschine gegen eine Neue ausgetauscht werden. Der Kältemaschinenraum H20U134 soll mit einer Kühlung ausgestattet werden.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

---

**Maßnahme:** Kühlung für neuen Massenspectrometer

**HA:** Laborgebäude I20, Umbau Lüftungsanlage I20E002

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1030.011 | **Objektleitung:** | Herr Matz | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.11.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 15.12.08 | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | 02.12.08 |
| **Gremium:** | A 2 | **gepl. Baubeginn:** | 02.12.08 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 140 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.11.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 138 | 11 | 7 | 120 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Im Raum I20E002 soll ein neuer Massenspectrometer (LCMSMS) aufgestellt werden. Da schon jetzt im Sommer die Kühlleistung in dem Raum nicht ausreicht, die Solltemperatur von 21°C zu halten, muss die Kühlung in dem Raum verbessert werden.
Die Installationen für die Inbetriebnahme des LCMSMS sind abgeschlossen. Der Bau der Kühlanlage wurde zurückgestellt. 05.02.09 Matz (3603)

---

**Maßnahme:** Einbau eines Dampfbefeuchters

**HA:** Verbesserung der Raumluft in der Leitwarte im VBG

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1030.012 | **Objektleitung:** | Herr Matz | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 30.11.09 |
| **Objektgenehmigung:** | 15.04.09 | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | 2-B | **gepl. Baubeginn:** | 26.10.09 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 17 | **gepl. Fertigstellung:** | 30.11.09 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17 | 0 | 15 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Luftfeuchtigkeit in der zentralen Leitwarte im VBG ist im Winter zu gering. Es soll eine Luftbefeuchtung nachgerüstet werden. Die Verbesserung der Raumluft wurde in die Zieleliste 2009 aufgenommen.

---

**Maßnahme:** Erneuerung der Filterrechen

**HA:** KW 1 - Erweiterung der mechanischen Anlagen

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1116.004 | **Objektleitung:** | Herr Ohlmann | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.10.06 |
| **Objektgenehmigung:** | 11.05.06 | **Objektstatus:** | In Bau | **Tats. Baubeginn** | 01.09.06 |
| **Gremium:** | WLS | **gepl. Baubeginn:** | 01.09.06 | **Tats. Fertigstellung** | 01.12.06 |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 900 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.10.06 | **Tats. Nutzungsbeginn** | 01.12.06 |

*Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr*

| *Gesamt Kosten* | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 643 | 563 | 60 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Rechenanlage im Einlaufbereich Klärwerk 1 unterliegt sehr hohem Verschleiß. Es muss eine Optimierung, z.B. Austausch gegen ein anderes Verfahren etc. druchgeführt werden.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** Austausch der MSHV und NSHV
**HA:** Ertüchtigung der NSHV der NKB 1-3

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1134.003 | **Objektleitung:** | Herr Hoeniges | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.13 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Ungeplant | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.02.11 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 850 | 0 | 0 | 0 | 100 | 200 | 300 | 250 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die bestehende Mittel- und Niederspannungshauptverteilung ist technisch veraltert und erfüllt nicht mehr den neuen Vorschriften. Der ElektroTÜV hat den Zustand bereits bemängelt.
Nach Bestandsaufnahme wird eine neue Anlage geplant und in vorhandenen Räumen aufgebaut.

---

**Maßnahme:** Verdichteraustausch Gebläsestation 1
**HA:** Klärwerk 1 Austausch Linde Verdichter

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1134.004 | **Objektleitung:** | Herr Hoeniges | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 02.03.15 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.03.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 02.03.15 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 410 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 | 100 | 300 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Im Klärwerk 1 in der Gebläsestation 1 sollen die Linde Verdichter Baujahr 1973 ausgetauscht werden.

---

**Maßnahme:** Verdichteraustausch Gebläsestation 2
**HA:** Klärwerk 1 Austausch der Turbo Verdichter

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1134.005 | **Objektleitung:** | Herr Hoeniges | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 01.03.15 |
| **Objektgenehmigung:** | | **Objektstatus:** | Planung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | | **gepl. Baubeginn:** | 01.06.13 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 0 | **gepl. Fertigstellung:** | 01.03.15 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 310 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 | 100 | 200 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Geplanter Austausch der HV-Turbo Verdichter, die bereits 20 Jahre alt sind.

## Investitionsplan 2009 - 2013

Hauptansatzfilter: Sparte: Abwasserreinigung

## Abwasserreinigung

**Maßnahme:** KW 1: Ertüchtigung der Nachklärbecken 1-3

**HA:** Weitergehende Abwasserreinigung

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Objektnr.:** | PI1034 | **Objektleitung:** | Herr Müller Peter | **Gepl. Nutzungsbeginn** | 31.12.13 |
| **Objektgenehmigung:** | 22.01.08 | **Objektstatus:** | Ausführungsplanung | **Tats. Baubeginn** | |
| **Gremium:** | WA | **gepl. Baubeginn:** | 01.04.10 | **Tats. Fertigstellung** | |
| **genehmigte Gesamtkosten TEUR:** | 22.217 | **gepl. Fertigstellung:** | 31.12.13 | **Tats. Nutzungsbeginn** | |

| *Gesamt Kosten* | | *Investitionsbedarf in TEUR je Wirtschaftsjahr* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *bis 2008* | *2009* | *2010* | *2011* | *2012* | *2013* | *2014 ff* |
| 22.217 | 784 | 500 | 3.500 | 5.456 | 6.248 | 4.575 | 1.154 |

**Erläuterung der Maßnahme:**

Die Nachklaerbecken 1-3 (Durchm. 70 m) sind nicht auftriebsicher. Bei jeder Entleerung der Becken bei Revisionsarbeiten treten Hebungen einzelner Segmente auf.
Die Becken und Pumpwerke sind seit 33 Jahren im Dauerbetrieb und abgewirtschaftet.
Dadurch entstehen Probleme mit der Raeumerfahrbahn, ausserdem sind die Becken nicht dicht. Das Projekt befindet sich in der Ausführungsplanungsphase.